

ZTE Blade L2 Mobile Phone	
Quick Start Guide .....	3
ZTE Blade L2 Téléphone portable	
Guide de démarrage rapide.....	19
ZTE Blade L2 Mobiltelefon	
Kurzanleitung.....	36
ZTE Blade L2 Cep Telefonu	
Hızlı Başlangıç Kılavuzu.....	53
ZTE Blade L2 Mobiele telefoon	
Snelstartgids.....	69
ZTE Blade L2 Κινητό τηλέφωνο	
Οδηγός γρήγορης εκκίνησης .....	85
ZTE Blade L2 Mobiltelefon	
Snabbguide .....	101
ZTE Blade L2 Telefon komórkowy	
Skrócona instrukcja obsługi.....	117
ZTE Blade L2 Mobiltelefon	
Gyorsindítási útmutató.....	134
ZTE Blade L2 Mobilni telefon	
Vodič za brzi početak.....	150
ZTE Blade L2 Mobilní telefon	
Rychlý průvodce .....	166

Ghid de inițiere rapidă pentru telefonul mobil ZTE Blade L2 .....	182
ZTE Blade L2 Мобилен телефон Кратко начално ръководство .....	198
ZTE Blade L2 Mobilný telefón Návod na rýchle uvedenie do prevádzky..	215
ZTE Blade L2 Mobitel Kratke upute .....	231
ZTE Blade L2 Мобильный телефон Краткое руководство пользователя.....	247

**ZTE Blade L2**  
**Mobile Phone**  
**Quick Start Guide**

## LEGAL INFORMATION

Copyright © 2014 ZTE CORPORATION.

**All rights reserved.**

No part of this publication may be quoted, reproduced, translated or used in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without the prior written permission of ZTE Corporation.

ZTE Corporation reserves the right to make modifications on print errors or update specifications in this guide without prior notice.

### **Trademarks**

ZTE and the ZTE logos are trademarks of the ZTE Corporation. Google and Android are trademarks of Google, Inc. The *Bluetooth*<sup>®</sup> trademark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such trademarks by ZTE Corporation is under license.

 microSDHC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.

Other trademarks and trade names are the property of their respective owners.

We offer self-service for our smart terminal device users. Please visit the ZTE official website (at [www.ztedevice.com](http://www.ztedevice.com)) for more information on self-service and supported product models. Information on the website takes precedence.

Visit <http://www.ztedevice.com> to download the user manual. Just click **Support > Manuals** from the home page and then select your location, product type, and name to search for related support information.

### **Disclaimer**














ZTE Corporation expressly disclaims any liability for faults and damages caused by unauthorized modifications of the software.






Version No. : R1.0

Edition Time : 2014.2.28

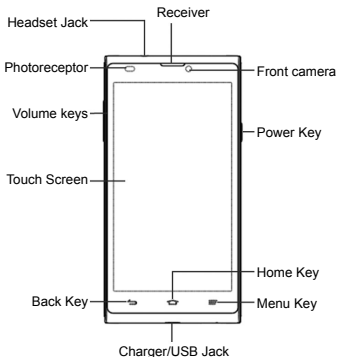
Manual No. :

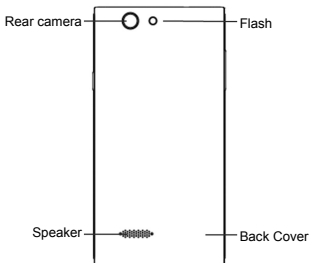
## Product Safety Information

	Do not use hand-held while driving
	Do not use while re-fuelling
	For body-worn operation maintain a separation of 15 mm
	This device may produce a bright or flashing light
	Small parts may cause a choking hazard
	Do not dispose of it in a fire
	This device may produce a loud sound
	To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
	Avoid contact with magnetic media
	Avoid Extreme Temperatures
	Keep away from pacemakers and other personal medical devices
	Avoid any contact with liquid, keep it dry
	Switch off when instructed in hospitals and medical facilities

	Do not attempt to disassemble
	Switch off when instructed in aircrafts and airports
	Only use approved accessories
	Switch off in explosive environments
	Do not rely on this device for emergency communications

## Getting to Know Your Phone





### **Power Key**

- Hold to turn on or off Silent or vibrate or Airplane mode, or to power off or Reboot Device.
- Press to switch your phone to Sleep mode. Press to wake up your phone.

### **Home Key**

- Press to return to the Home Screen from any application or screen.
- Hold to see Google search.

### **Menu Key**

- Press to get the options for the current screen.
- Hold to see recently used applications.

### **Back Key**

- Press to go to the previous screen.

### **Volume Up/Volume Down**

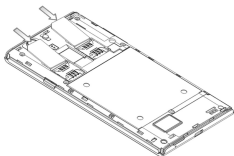
- Press or hold to turn the volume up or down.

# Before Getting Started

## Removing the Back Cover



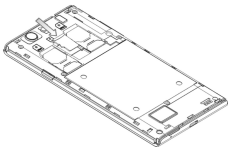
## Installing the SIM Card



### Notes:

- SIM card 1 (the figure to the left of the main card) support WCDMA and GSM networks; SIM card 2 only supports GSM networks
- If you're using a small card, please use the SIM card Dedicated card sets, and then the whole into the slot Normal use.
- please buy standardization SIM dedicated card sets from the formal channels, otherwise the slot shrapnel may be pulled off when taking cards

## Installing the microSD Card



**Notes:** Some applications may require a microSD card to work normally or may store certain data on it. Therefore, it is recommended that you keep a microSD card installed and not remove or replace it randomly.

## Charging the Battery



When you first get your new phone you'll need to charge the battery like this:

1. Connect the adapter to the charging jack.
2. Connect the charger to a standard AC power outlet.
3. Disconnect the charger when the battery is fully charged.

**Notes:** If excessive discharge of the battery, the charging icon will display delay


**CAUTION:** Do not change the built-in rechargeable battery in your phone by yourself. The battery can only be changed by ZTE or ZTE authorised service provider.

## Powering On/Off Your Phone

Make sure the battery is charged before powering on.

- Press and hold the **Power Key** to turn on your phone.
- To turn it off, press and hold the **Power Key** to open the options menu. Touch **Power off** > **OK**.

## Waking Up Your Phone

1. Press the **Power Key** to activate your screen display.
2. Touch and hold  at the center of the screen.

### **NOTE:**

If you have set an 'unlock pattern', or a PIN/password for your phone, you'll need to draw the pattern or enter the PIN/password to unlock your screen.

## Using the Touch Screen

Your phone's touch screen lets you control actions through a variety of touch gestures.

- **Touch**  
When you want to type using the onscreen keyboard, select items onscreen such as application and settings icons, or press onscreen buttons, simply touch them with your finger.
- **Touch and Hold**  
To open the available options for an item (for example, a message or link in a Web page), touch and hold the item.
- **Swipe or Slide**  
To swipe or slide means to quickly drag your finger vertically or horizontally across the screen.
- **Drag**  
To drag, press and hold your finger with some pressure before you start to move your finger. While dragging, do not release your finger until you have reached the target position.
- **Pinch**  
In some apps (such as Maps, Browser, and Gallery), you can zoom in and out by placing two fingers on the screen at once and pinching them together (to zoom out) or spreading them apart (to zoom in).
- **Rotate the screen**  
For most screens, you can automatically change the screen orientation from portrait to landscape by turning the phone sideways.

# **Declaration of RoHS**

## **Compliance**

To minimize the environmental impacts and take more responsibilities to the earth we live on, this document shall serve as a formal declaration that the ZTE Blade L2 manufactured by ZTE CORPORATION is in compliance with the Directive 2011/65/EU of the European Parliament - RoHS (Restriction of Hazardous Substances) with respect to the following substances:

1. Lead (Pb)
2. Mercury (Hg)
3. Cadmium (Cd)
4. Hexavalent Chromium (Cr (VI))
5. Polybrominated biphenyls (PBBs)
6. Polybrominated diphenyl ethers (PBDEs)

The ZTE Blade L2 manufactured by ZTE CORPORATION meets the requirements of EU 2011/65/EU.

## Disposal of Your Old Appliance



1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2012/19/EU.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

For this product's recycling information based on WEEE directive, please send an e-mail to [weee@zte.com.cn](mailto:weee@zte.com.cn)

## SAR

Your mobile device is a radio transmitter and receiver. It is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves recommended by international guidelines. These guidelines were developed by the independent scientific organization ICNIRP and include safety margins designed to assure the protection of all persons, regardless of age and health.

The guidelines use a unit of measurement known as Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit for mobile devices is 2 W/kg and the highest SAR value for this device when tested was 0.366 W/kg. As mobile devices offer a range of functions, they can be used in other positions, such as on the body.

As SAR is measured utilizing the device's highest transmitting power, the actual SAR of this device while operating is typically below that indicated above. This is due to automatic changes to the power level of the device to ensure it only uses the minimum power required to communicate with the network.

This equipment may be operated in:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR

# EC DECLARATION OF CONFORMITY

It is hereby declared that following designated product:

# C E 0700

Product Type: WCDMA/GSM(GPRS) Dual-Mode Digital Mobile Phone

---

Model No: ZTE Blade L2

---

Product Description: UMTS/GSM Mobile Phone

---

**Complies with** the essential protection requirements of Directives on Radio and Telecommunication Terminal Equipment (Directive 1999/5/EC), Restriction of the Certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment (Directive 2011/65/EU), Eco-design Requirements for Energy-Related Products (Directive 2009/125/EC) and their amendments.

This declaration applies to all specimens manufactured identical to the samples submitted for testing/evaluation.

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to Directive 1999/5/EC was performed by PHOENIX TESTLAB GmbH (Notified Body No.0700) and assessment of compliance of the product with the requirements relating to Directive 2011/65/EU was performed

by Intertek Testing Services Ltd., Shanghai LAB and Directive 2009/125/EC was performed by Shenzhen Huatongwei International Inspection Co., Ltd. The assessments were based on the following regulations and standards:

Requirement	Standard
Health and safety	EN 50360:2001/AC:2006; EN 50566:2013 EN 62209-1:2006; EN 62209-2:2010; EN 62479-2010; EN 50332-1:2000; EN 50332-2:2003;
	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011
EMC	EN 301 489-1 V1.9.2; EN 301 489-3 V1.6.1; EN 301 489-7 V1.3.1; EN 301 489-17 V2.2.1; EN 301 489-24 V1.5.1; EN 55022:2010; EN 55024:2010
Radio Spectrum	EN 301 511 V9.0.2; EN 301 908-1 V5.2.1; EN 301 908-2 V5.2.1; EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1; EN 300 328 V1.7.1;
ErP	(EC) No 278/2009
RoHS	IEC 62321:2013

This declaration is the responsibility of the manufacturer:

ZTE Corporation

---

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech,  
Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen,  
Guangdong, 518057, P.R.China

---

Authorised person signing for the company:

Xu Feng            Quality Director Of ZTE  
Corporation

---

*Name in block letters & position in the  
company*

Shenzhen, 28 February 2014

---

*Place & date*

*Legally valid signature*



**ZTE Blade L2**  
**Téléphone portable**  
**Guide de démarrage rapide**

## MENTIONS LEGALES

Copyright © 2014 ZTE CORPORATION.

### Tous droits réservés.

Aucune partie de ce guide ne peut être extraite, reproduite, traduite ou utilisée sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris par photocopie ou microfilm, sans l'accord préalable écrit de ZTE Corporation.

ZTE Corporation se réserve le droit d'apporter des corrections aux erreurs d'impression ou de mettre les spécifications à jour sans avis préalable.

### Marques commerciales

ZTE et les logos ZTE sont des marques commerciales de ZTE Corporation. Google et Android sont des marques commerciales de Google, Inc. La marque commerciale et les logos *Bluetooth*<sup>®</sup> sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence par ZTE Corporation.



Le logo microSDHC est une marque commerciale de SD-3C, LCC.

Toutes les autres marques commerciales et noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Nous offrons un service d'assistance autonome aux utilisateurs de nos terminaux. Consultez le site officiel de ZTE (à l'adresse [www.ztedevice.com](http://www.ztedevice.com)) pour en savoir plus sur ce service et sur les modèles de produits pris en charge. Les informations disponibles sur le site Web sont prioritaires.

Rendez-vous sur le site <http://www.ztedevice.com> pour télécharger le guide de l'utilisateur. A partir de la page d'accueil, cliquez sur **Support > Manuals** (Manuels), puis sélectionnez votre emplacement, le type de produit et le nom du produit pour obtenir les informations d'assistance correspondantes.

### **Limitation de responsabilité**

ZTE Corporation décline toute responsabilité pour tout problème ou dommage résultant d'une modification non autorisée du logiciel.






N° de version : R1.0

Date d'édition : 2014.2.28

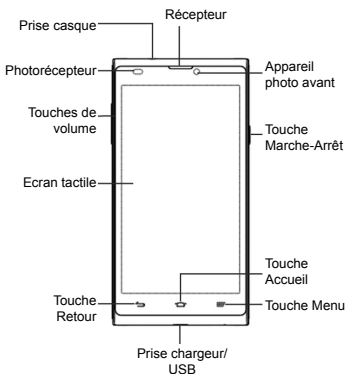
Numéro du manuel :

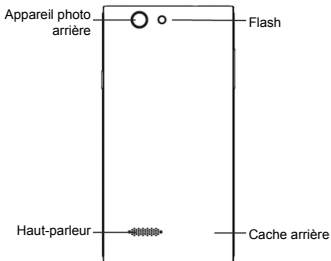
## Informations de sécurité relatives au produit

	Ne pas utiliser le combiné lorsque vous êtes au Volant
	Ne pas utiliser dans les stations essence
	Pour une utilisation proche du corps, conserver un espace de 15 mm.
	Ce dispositif peut émettre une lumière vive ou clignotante
	Les petites pièces présentent un risque d'étouffement
	Ne pas jeter au feu
	Ce dispositif peut produire un son puissant
	Pour protéger votre audition, ne vous exposez pas à des volumes élevés durant des périodes prolongées.
	Eviter tout contact avec un support de stockage magnétique
	Eviter les températures extrêmes
	Maintenir à distance des stimulateurs cardiaques et de tout autre matériel médical personnel
	Eviter tout contact avec les liquides, maintenir au sec
	Eteindre le combiné dans les hôpitaux et les établissements médicaux si le règlement le stipule

	Ne pas tenter de démonter l'appareil
	Eteindre le combiné dans les avions et les aéroports si le règlement le stipule
	Utiliser uniquement des accessoires approuvés
	Eteindre dans les environnements explosives
	Ne pas dépendre de ce dispositif pour les communications d'urgence

## Familiarisez-vous avec votre téléphone





### **Touche Marche-Arrêt**

- Maintenez cette touche enfoncée pour activer ou désactiver le mode Avion, Silencieux ou Silencieux avec vibreur, ou bien pour arrêter ou redémarrer l'appareil.
- Appuyez pour passer en mode Veille. Appuyez à nouveau pour rallumer votre téléphone.

### **Touche Accueil**

- Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran d'accueil depuis n'importe quelle application ou n'importe quel écran.
- Maintenez cette touche enfoncée pour afficher la zone de recherche Google.

### **Touche Menu**

- Appuyez sur cette touche pour afficher les options de l'écran actuel.
- Appuyez longuement pour afficher les applications récemment utilisées.

## **Touche Retour**

- Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran précédent.

## **Volume supérieur/Volume inférieur**

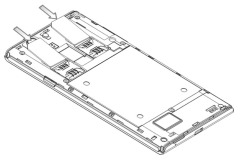
- Appuyez sur ces touches ou maintenez-les enfoncées pour augmenter ou baisser le volume.

# **Avant de commencer**

## **Retrait de la coque arrière**



## **Installation de la carte SIM**

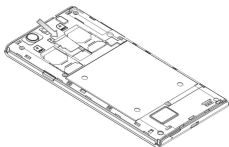


## **Remarques :**

- L'emplacement pour carte SIM n°1 (à gauche de la carte principale, sur la figure) prend en charge les réseaux WCDMA et GSM ; l'emplacement pour carte SIM n°2 prend en charge uniquement les réseaux GSM.

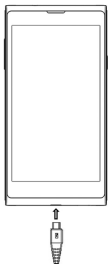
- Si vous disposez d'une petite carte, veuillez utiliser l'adaptateur pour carte prévu à cet effet, que vous insérerez dans la fente normalement.
- Veuillez acheter un adaptateur spécial pour carte SIM auprès de votre fournisseur habituel, pour ne pas arracher la patte de l'emplacement lorsque vous sortez la carte.

### **Installation de la carte microSD**



**Remarques :** Certaines applications peuvent nécessiter une carte microSD pour fonctionner normalement ou pour stocker des données. Il est donc recommandé de conserver une carte microSD installée, et de ne pas la retirer ou la remplacer de façon impromptue.

## Chargement de la batterie



Lorsque vous recevez votre nouveau téléphone, vous devez charger la batterie de la manière suivante :

1. Connectez l'adaptateur à la prise du chargeur.
2. Branchez le chargeur sur une prise d'alimentation secteur standard.
3. Lorsque la batterie est complètement chargée, débranchez le chargeur.

**Remarques** : Si la batterie est presque entièrement déchargée, l'icône de chargement s'affiche.


**ATTENTION** : Ne tentez pas de remplacer vous-même la batterie rechargeable intégrée. La batterie doit uniquement être changée par ZTE ou par un prestataire agréé par ZTE.

## Mise sous tension / hors tension de votre téléphone

Assurez-vous que la batterie est chargée avant la mise sous tension.

- Appuyez longuement sur la **touche Marche-Arrêt** pour allumer votre téléphone.
- Pour l'arrêter, appuyez longuement sur la **touche Marche-Arrêt** pour ouvrir le menu d'options. Appuyez sur **Eteindre > OK**.

## Sortie de veille de votre téléphone

1. Appuyez sur la **touche Marche-Arrêt** pour activer l'affichage de l'écran.
2. Appuyez longuement sur l'icône  au centre de l'écran.

### REMARQUE :

Si vous avez défini un schéma de déverrouillage, un code PIN ou un mot de passe pour protéger votre téléphone, vous devrez dessiner ce schéma ou entrer le code PIN/mot de passe pour déverrouiller votre écran.

### Utilisation de l'écran tactile

L'écran tactile du téléphone vous permet de contrôler les actions de diverses façons.

- Appuyer  
Pour saisir des données sur votre clavier tactile, sélectionner des éléments (applications, icônes, paramètres) ou appuyer sur un bouton à l'écran, il vous suffit de les toucher du doigt.

- Appuyer longuement  
Pour ouvrir les options disponibles pour un élément (un message, un lien dans une page Web, etc.), appuyez longuement sur l'élément souhaité.
- Glisser  
Par glisser, on entend déplacer rapidement un doigt horizontalement ou verticalement sur l'écran.
- Déplacer  
Pour déplacer un élément, maintenez votre doigt fermement appuyé sur ce dernier, puis déplacez votre doigt. Ne relâchez pas votre doigt avant d'être arrivé à l'emplacement cible.
- Pincer  
Dans certaines applications (cartes, navigateur, photos), vous pouvez zoomer et dézoomer en plaçant deux doigts sur l'écran. Rapprochez-les pour zoomer, écartez-les pour dézoomer.
- Pivoter l'affichage  
Pour la plupart des écrans, il suffit de pivoter le téléphone pour changer automatiquement l'orientation de l'écran.



## **Déclaration de conformité RoHS**

Pour limiter l'impact environnemental et favoriser une démarche plus responsable à l'égard de notre environnement, ce document constitue une déclaration formelle confirmant que le téléphone portable ZTE Blade L2 fabriqué par ZTE CORPORATION est conforme à la directive 2011/65/UE du Parlement européen (directive RoHS concernant la limitation des substances dangereuses) en rapport avec les substances suivantes :

1. Plomb (Pb)
2. Mercure (Hg)
3. Cadmium (Cd)
4. Chrome hexavalent (Cr (VI))
5. Polybromobiphényle (PBB)
6. Polybromodiphényléthers (PBDE)

Le téléphone portable ZTE Blade L2 fabriqué par ZTE CORPORATION est conforme à la directive européenne 2011/65/EU.

## Mise au rebut de votre ancien appareil

 	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Lorsque le symbole représentant une poubelle barrée est apposé sur un produit, cela signifie qu'il est conforme à la directive européenne 2012/19/UE.</li><li>2. Tous les produits électriques et électroniques doivent être mis au rebut suivant un autre circuit que le circuit de ramassage des ordures classiques via les sites de collecte prévus à cet effet par les autorités gouvernementales ou locales.</li><li>3. La mise au rebut suivant le circuit approprié de votre ancien appareil permettra de prévenir d'éventuelles conséquences néfastes pour l'environnement et la santé humaine.</li></ol>
--	--

Pour obtenir les informations de recyclage relatives à ce produit, conformément à la directive WEEE, envoyez un e-mail à l'adresse [weee@zte.com.cn](mailto:weee@zte.com.cn)

## DAS

Votre appareil mobile est un émetteur-récepteur d'ondes radio conçu de manière à ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio recommandées par les directives internationales. Ces directives ont été mises au point par un organisme scientifique indépendant, l'ICNIRP. Elles précisent notamment des marges de sécurité destinées à assurer la protection de toutes les personnes, quels que soient leur âge et leur condition physique.

Ces directives utilisent une unité de mesure appelée Débit d'absorption spécifique (DAS). La limite DAS pour les appareils portables est fixée à 2 W/kg. En phase de test, la valeur DAS la plus élevée qui a été relevée pour cet appareil était de 0,366 W/kg. Dans la mesure où les appareils mobiles offrent de nombreuses fonctions, ils peuvent être utilisés dans d'autres positions, notamment près du corps.

Le débit d'absorption spécifique étant évalué à l'aide de la puissance de transmission la plus élevée du téléphone, le débit réel de ce téléphone en fonctionnement est généralement inférieur à la mesure indiquée ci-dessus. Cela est dû aux changements automatiques du niveau de puissance du téléphone qui permettent de n'utiliser que la puissance minimale requise pour communiquer avec le réseau.

Cet équipement peut être utilisé dans les pays suivants :				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR

## DECLARATION DE CONFORMITE CE

Il est déclaré dans la présente que le produit mentionné suivant :

# C E 0700

Type de produit : WCDMA/GSM(GPRS)

Téléphone portable numérique GSM double bande

---

Référence : ZTE Blade L2

---

Description du produit : téléphone portable UMTS/GSM

**Est conforme aux** principales exigences de protection des directives relatives aux équipements radio et de télécommunications (directive 1999/5/CE), à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (directive 2011/65/UE), aux exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie (directive 2009/125/CE) et aux modifications apportées à celles-ci.

La présente déclaration s'applique à tous les exemplaires fabriqués et identiques aux spécimens fournis aux fins de test/évaluation. Une évaluation de la conformité du produit aux exigences de la directive CE 1999/5/CE a été réalisée par la société PHOENIX TESTLAB GmbH (Organisme notifié n°0700), et une évaluation de la conformité du produit aux exigences des directives 2011/65/UE et 2009/125/CE a été réalisée respectivement par Intertek Testing Services Ltd., Shanghai LAB et par Shenzhen Huatongwei International Inspection Co., Ltd. Ces évaluations étaient basées sur les réglementations et normes suivantes :

Exigence	Norme
Santé et sécurité	EN 50360:2001/AC:2006; EN 50566:2013 EN 62209-1:2006 ; EN 62209-2:2010 ; EN 62479-2010 ; EN 50332-1:2000 ; EN 50332-2:2003 ;
	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011
EMC	EN 301 489-1 V1.9.2 ; EN 301 489-3 V1.6.1 ; EN 301 489-7 V1.3.1 ; EN 301 489-17 V2.2.1 ; EN 301 489-24 V1.5.1 ; EN 55022:2010 ; EN 55024:2010

Portée radio	EN 301 511 V9.0.2 ; EN 301 908-1 V5.2.1 ; EN 301 908-2 V5.2.1 ; EN 300 440-1 V1.6.1 ; EN 300 440-2 V1.4.1 ; EN 300 328 V1.7.1
ErP	(CE) No 278/2009
RoHS	CEI 62321:2013

Cette déclaration relève de la responsabilité du fabricant :

ZTE Corporation

---

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech,  
Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen,  
Guangdong, 518057, République Populaire  
de Chine

---

Personne autorisée à signer pour la société :

XU Feng                      Directeur Qualité de  
ZTE Corporation

---

*Nom en caractères d'imprimerie et fonction  
dans la société*

Shenzhen, 28 février 2014

---

*Lieu et date*



*Signature valable en droit*

**ZTE Blade L2**  
**Mobiltelefon**  
**Kurzanleitung**

## RECHTLICHE HINWEISE

Copyright © 2014 ZTE CORPORATION.

### Alle Rechte vorbehalten.

Teile dieses Benutzerhandbuchs dürfen ohne die vorherige schriftliche Zustimmung der ZTE Corporation in keiner Form zitiert, vervielfältigt, übersetzt oder in irgendeiner Form und unter Verwendung beliebiger Mittel, ob elektronisch oder mechanisch, inklusive der Erstellung von Fotokopien und Mikrofilmen, verwendet werden. Die ZTE Corporation behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Druckfehler zu korrigieren bzw. Spezifikationen in diesem Handbuch zu aktualisieren.

### Marken

ZTE und die ZTE-Logos sind Marken der ZTE Corporation. Google und Android sind Marken von Google, Inc. Die Marke *Bluetooth*<sup>®</sup> und ihre Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. und jede Nutzung dieser Marken seitens der ZTE Corporation ist lizenziert.



Das microSDHC-Logo ist eine Marke von SD-3C, LLC.

Sonstige Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Für Anwender, die sich mit unseren Geräten auskennen, bieten wir auch die Möglichkeit zur selbständigen Fehlerbehebung an. Auf unserer offiziellen Website ([www.ztedevice.com](http://www.ztedevice.com)) finden Sie weitere Informationen zur selbstständigen Fehlerbehebung und die hierfür unterstützten Modelle. Vorrangig gelten die Informationen auf der Website.

Gehen Sie auf <http://www.ztedevice.com>, um das Benutzerhandbuch herunterzuladen. Klicken Sie auf der Startseite einfach auf **Support > Manuals**, und wählen Sie anschließend Ihren Standort, Produkttyp und -namen aus, um nach den jeweiligen Supportinformationen zu suchen.

### **Haftungsausschluss**

Die ZTE Corporation übernimmt keine Haftung für Fehler und Schäden, die durch nicht autorisierte Veränderungen an der Software verursacht wurden.




Versionsnr.: R1.0

Bearbeitung: 2014.2.28

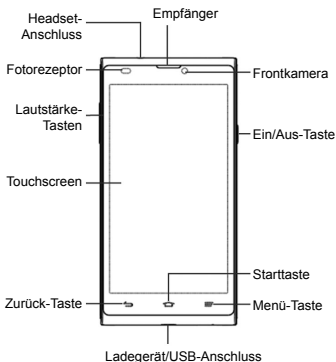
Handbuchnr.:

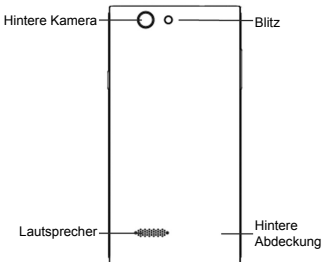
# Produktsicherheitsinformationen

	Mobilteil nicht am Steuer verwenden.
	Nicht während des Tankens verwenden.
	Bei Betrieb am Körper einen Abstand von 15 mm einhalten.
	Dieses Gerät kann grelles oder aufblitzendes Licht erzeugen.
	Kleinteile können bei Verschlucken zum Erstickten führen.
	Nicht im Feuer entsorgen.
	Dieses Gerät kann laute Töne erzeugen.
	Zur Vermeidung von Gehörschäden nicht über längere Zeiträume Musik bei hoher Lautstärke hören.
	Kontakt mit Magnetfeldern vermeiden.
	Extreme Temperaturen vermeiden.
	Von Herzschrittmachern und anderen medizinischen Geräten fernhalten.
	Kontakt mit Flüssigkeit vermeiden, trocken halten.

	In Krankenhäusern und medizinischen Einrichtungen auf Anweisung ausschalten.
	Das Gerät nicht zerlegen.
	In Flugzeugen und auf Flughäfen auf Anweisung ausschalten.
	Nur zugelassenes Zubehör verwenden.
	In explosionsgefährdeten Umgebungen ausschalten.
	Verlassen Sie sich bei Notrufen nicht allein auf dieses Gerät.

## Erstes Kennenlernen Ihres Telefons





### **Ein/Aus-Taste**

- Drücken und halten Sie diese Taste, um den lautlosen Modus, den Vibrationsmodus oder Flugmodus zu aktivieren bzw. zu deaktivieren oder um das Gerät auszuschalten oder neu zu starten.
- Drücken Sie diese Taste, um in den Standby-Modus zu wechseln.

Drücken Sie diese Taste, um das Telefon zu aktivieren.

### **Starttaste**

- Drücken Sie diese Taste, um von jeder Anwendung und jedem Bildschirm aus zur Startseite zurückzukehren.
- Halten Sie die Taste gedrückt, um die Google-Suche zu öffnen.

### **Menü-Taste**

- Drücken Sie diese Taste, um Optionen für den aktuellen Bildschirm anzuzeigen.
- Halten Sie diese Taste gedrückt, um zuletzt verwendete Anwendungen anzuzeigen.

## Zurück-Taste

- Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

## Lautstärke lauter/Lautstärke leiser

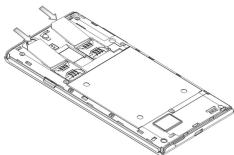
- Drücken oder halten Sie diese Taste, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

# Vor der Inbetriebnahme

## Abnehmen der hinteren Abdeckung



## Einsetzen der SIM-Karte

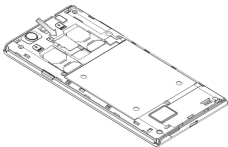


## Hinweise:

- SIM-Karte 1 (Abbildung links neben der Hauptkarte) unterstützt WCDMA- und GSM-Netze; SIM-Karte 2 unterstützt nur GSM-Netze

- Wenn Sie eine kleine Karte verwenden, verwenden Sie die entsprechenden SIM-Kartensätze, und setzen sie diese zur normalen Verwendung in den Steckplatz ein.
- Verwenden Sie nur standardmäßige SIM-Kartensätze offizieller Vertreiber, da die Abdeckung des Steckplatzes beim Herausnehmen der Karten sonst beschädigt werden kann.

### Einsetzen der microSD-Karte



**Hinweise:** Für einige Apps ist möglicherweise eine microSDHC-Karte erforderlich, um die App ordnungsgemäß ausführen und/oder App-Daten auf der Karte speichern zu können. Aus diesem Grund wird empfohlen, eine microSDHC-Karte einzusetzen und diese nicht grundlos zu entfernen oder zu ersetzen.

## Laden des Akkus



Vor dem ersten Gebrauch Ihres Handys müssen Sie den Akku folgendermaßen aufladen:

1. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in die entsprechende Buchse am Telefon.
2. Schließen Sie das Ladegerät an eine Standardsteckdose mit Wechselstrom an.
3. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts, sobald der Akku vollständig geladen ist.

**Hinweise:** Falls es zu einer starken Entladung des Akkus kommt, zeigt das Aufladesymbol eine Verzögerung an


**VORSICHT:** Wechseln Sie den im Telefon eingebauten Akku nicht selbst. Der Akkuwechsel kann nur von ZTE oder einem durch ZTE autorisierten Serviceanbieter vorgenommen werden.

# Ein- und Ausschalten des Handys

Stellen Sie vor dem Einschalten sicher, dass der Akku geladen ist.

- Drücken und halten Sie die **Ein/Aus-Taste**, um das Telefon einzuschalten.
- Um das Telefon wieder auszuschalten, drücken und halten Sie die **Ein/Aus-Taste**, um das Menü „Optionen“ zu öffnen. Drücken Sie **Ausschalten > OK**.

## „Wecken“ Ihres Handys

1. Drücken Sie die **Ein/Aus-Taste**, um das Display zu aktivieren.
2. Halten Sie  in der Mitte des Bildschirms gedrückt.

### HINWEIS:

Wenn Sie ein Entsperrmuster bzw. PIN/Passwort für Ihr Handy festgelegt haben, müssen Sie das Entsperrmuster zeichnen bzw. PIN/Passwort eingeben, um Ihr Display zu entsperren.

### Verwenden des Touchscreens

Mit dem Touchscreen Ihres Telefons können Sie mithilfe verschiedener Handgesten Eingaben machen.

- Berühren  
Wenn Sie mithilfe der Bildschirmtastatur etwas schreiben, auf dem Bildschirm Symbole für Anwendungen und Einstellungen auswählen oder auf eine Schaltfläche klicken wollen, tippen Sie einfach nur mit Ihrem Finger darauf.

- **Tippen und Halten**  
Um alle verfügbaren Optionen für ein Element (zum Beispiel eine Nachricht oder ein Link auf einer Website) anzuzeigen, tippen Sie mit Ihrem Finger auf das Element, und halten Sie ihn darauf.
- **Wischen oder Ziehen**  
Wischen oder Ziehen bedeutet, den Finger schnell senkrecht oder waagrecht über den Bildschirm zu ziehen.
- **Ziehen**  
Um zu ziehen, drücken Sie mit Ihrem Finger auf den Bildschirm und bewegen Sie Ihren Finger dann über den Bildschirm. Bleiben Sie beim Ziehen mit dem Finger auf dem Bildschirm, bis Sie die gewünschte Position erreicht haben.
- **Auseinanderziehen und Zusammenziehen**  
Bei einigen Apps (wie zum Beispiel „Maps“, „Browser“ und „Galerie“) können Sie hinein- und herauszoomen, indem Sie den Bildschirm mit zwei Fingern gleichzeitig berühren und sie dann auseinanderziehen (um hineinzuzoomen) oder zusammenziehen (um herauszuzoomen).
- **Drehen des Displays**  
Bei den meisten Displays können Sie die Bildschirmorientierung automatisch von Hochformat zu Querformat ändern, indem Sie das Telefon zur Seite drehen.

## **Einhalten der RoHS-Richtlinie**

Zum Zweck der größtmöglichen Einschränkung negativer Einflüsse auf die Umwelt und als Zeichen der Bereitschaft, mehr Verantwortung für die Erde zu übernehmen, soll dieses Dokument als formelle Erklärung dienen, dass das ZTE Blade L2, hergestellt von der ZTE CORPORATION, die Richtlinie 2011/65/EU des europäischen Parlaments – RoHS (Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe) – im Hinblick auf die folgenden Stoffe erfüllt:

1. Blei (Pb)
2. Quecksilber (Hg)
3. Cadmium (Cd)
4. Sechswertiges Chrom (Cr (VI))
5. Polybromierte Biphenyle (PBBs)
6. Polybromierte Diphenylether (PBDEs)

Das von der ZTE CORPORATION hergestellte ZTE Blade L2 erfüllt die Anforderungen der Richtlinie EU 2011/65/EU.

## Entsorgen von Altgeräten



1. Wenn dieses Symbol eines durchkreuzten Mülleimers an einem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass das Produkt die europäische Richtlinie 2012/19/EU erfüllt.
2. Alle elektrischen und elektronischen Produkte müssen gesondert vom kommunalen Abfall bei dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden, die auf Veranlassung der Regierung oder der Ortsbehörde eingerichtet wurden.
3. Die ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten trägt dazu bei, potenziell negative Konsequenzen für Umwelt und Gesundheit zu verhindern.

Bitte wenden Sie sich für auf der WEEE-Richtlinie basierende Recycling-Informationen für das vorliegende Produkt mit einer E-Mail an [weee@zte.com.cn](mailto:weee@zte.com.cn)

## SAR

Dieses Handy ist ein Funksender und -empfänger. Es ist so konzipiert, dass die in internationalen Richtlinien empfohlenen Grenzwerte für die Belastung durch Funkwellen nicht überschritten werden. Diese Richtlinien wurden von der unabhängigen wissenschaftlichen Organisation ICNIRP erarbeitet und enthalten Sicherheitsgrenzwerte, die dem Schutz aller Personen dienen sollen, unabhängig von deren Alter und Gesundheitszustand.

Grundlage für diese Richtlinien ist die als „spezifische Absorptionsrate“ oder „SAR“ bekannte Maßeinheit. Der SAR-Grenzwert für mobile Geräte liegt bei 2 W/kg, und der höchste SAR-Wert für dieses Gerät lag im Test bei 0,366 W/kg. Da mobile Geräte eine Reihe von Funktionen besitzen, können sie in anderen Positionen, z. B. am Körper, verwendet werden. Für die Ermittlung des SAR-Werts wird die höchste Sendeleistung des Geräts verwendet. Deshalb liegt der tatsächliche SAR-Wert dieses Geräts während des Betriebs normalerweise darunter. Dies ist darauf zurückzuführen, dass der Leistungspegel des Geräts automatisch angepasst wird, so dass immer nur die für eine Verbindungsherstellung zum Netz benötigte Sendeleistung erbracht wird.

Dieses Gerät kann eingesetzt werden in:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Für das nachstehend ausgezeichnete Produkt wird Folgendes erklärt:

**C E 0700**

Produkttyp: WCDMA/GSM(GPRS) Digitales Dualmodus-Mobiltelefon

---

Modell-Nr.: ZTE Blade L2

---

Produktbeschreibung: UMTS/GSM-Mobiltelefon

**Erfüllt die** grundlegenden Schutzanforderungen der Richtlinie für Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen (Richtlinie 1999/5/EG), der Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (Richtlinie 2011/65/EU), der Richtlinie zu Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte (Richtlinie 2009/125/EG) sowie deren Nachträge..

Diese Erklärung gilt für sämtliche Exemplare,

die in ihrer Herstellungsweise mit dem zu Test- und Bewertungszwecken eingereichten Musterexemplar identisch sind.

Die Beurteilung der Richtlinienbefreiung des Produkts im Hinblick auf die in Richtlinie 1999/5/EG beschriebenen Anforderungen wurde von PHOENIX TESTLAB GmbH (Benannte Stelle Nr. 0700) durchgeführt. Die Beurteilung der Richtlinienbefreiung des Produkts im Hinblick auf die in Richtlinie 2011/65/EU beschriebenen Anforderungen wurde von Intertek Testing Services Ltd., Shanghai LAB durchgeführt. Die Beurteilung der Richtlinienbefreiung des Produkts im Hinblick auf die in Richtlinie 2009/125/EU beschriebenen Anforderungen wurde von Shenzhen Huatongwei International Inspection Co., Ltd durchgeführt. Die Beurteilungen wurden auf Grundlage folgender Bestimmungen und Standards durchgeführt:

Anforderung	Standard
Gesundheit und Sicherheit	EN 50360:2001/AC:2006; EN 50566:2013 EN 62209-1:2006; EN 62209-2:2010; EN 62479-2010; EN 50332-1:2000; EN 50332-2:2003;
	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011

EMV	EN 301 489-1 V1.9.2; EN 301 489-3 V1.6.1; EN 301 489-7 V1.3.1; EN 301 489-17 V2.2.1; EN 301 489-24 V1.5.1; EN 55022:2010; EN 55024:2010
Netz	EN 301 511 V9.0.2; EN 301 908-1 V5.2.1; EN 301 908-2 V5.2.1; EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1; EN 300 328 V1.7.1;
ErP	(EC) Nr. 278/2009
RoHS	IEC 62321:2013

Der Hersteller übernimmt die Verantwortung für diese Erklärung:

ZTE Corporation

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech,  
Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen,  
Guangdong, 518057, P.R.China

Autorisierter Unterzeichner im Namen der Firma:

Xu Feng                      Quality Director Of ZTE  
Corporation

*Name in Druckbuchstaben und Position in  
der Firma*

Shenzhen, 28. Februar 2014



*Ort und Datum      Rechtsgültige Unterschrift*

**ZTE Blade L2**  
**Cep Telefonu**  
**Hızlı Başlangıç Kılavuzu**

# YASAL BİLGİLER


**Telif Hakkı © 2014 ZTE CORPORATION.**

**Tüm hakları saklıdır.**

Bu yayının hiçbir bölümü ZTE Corporation'ın önceden yazılı izni olmadan fotokopi ve mikrofilm dahil elektronik veya mekanik olarak hiçbir şekilde ve hiçbir maksatla alıntılanamaz, çoğaltılamaz, çevrilemez veya kullanılamaz. ZTE Corporation önceden haber vermeksizin bu kılavuzdaki baskı hatalarını düzeltme veya teknik özellikleri güncelleme hakkını saklı tutar.

## **Ticari Markalar**

ZTE ve ZTE logoları, ZTE Corporation'ın ticari markalarıdır. Google ve Android, Google, Inc.'a ait ticari markalardır. *Bluetooth*<sup>®</sup> ticari markası ve logoları Bluetooth SIG, Inc. mülkiyetindedir ve bu ticari markalar ZTE Corporation tarafından lisans altında kullanılmaktadır.

 microSDHC Logosu SD-3C, LLC'nin ticari markasıdır.

Diğer ticari markalar ve ticari isimler ilgili sahiplerinin malıdır.

Akıllı terminal aygıtı kullanıcılarımız için self servis sunuyoruz. Self servis ve desteklenen ürün modelleri hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen resmi ZTE web sitesini (www.ztedevice.com) ziyaret edin. Web sitesindeki bilgiler önceliklidir.

Kullanıcı kılavuzunu indirmek için <http://www.ztedevice.com> adresini ziyaret edin. Ana sayfada **Destek > Kılavuzlar** ögesine tıklayın ve ilgili destek bilgilerini görmek için konumunuzu, ürün tipini ve aranacak adı seçin.

### **Feragatname**

ZTE Corporation, yazılım üzerinde yapılan izinsiz değişikliklerden kaynaklanan arızaların ve zararların sorumluluğunu açık olarak reddeder.






Sürüm No. : R1.0

Basım Tarihi : 2014.2.28

Kılavuz No. :

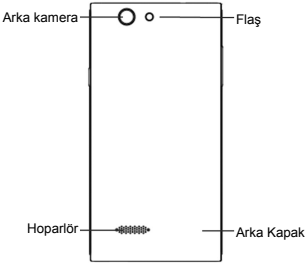
## Ürün Güvenlik Bilgileri

	Araç sürerken aygıtı elde kullanmayın
	Benzin alırken kullanmayın
	Vücuda takılı olarak çalıştırırken 15 mm'lik mesafeyi koruyun
	Bu aygıt parlak veya yanıp sönen bir ışık üretebilir
	Küçük parçalar boğulma tehlikesine neden olabilir
	Ateşe atmayın
	Bu aygıt yüksek şiddette ses üretebilir
	İşitme duyunuzun zarar görmemesi için uzun süre yüksek ses seviyelerinde dinlemeyin.
	Manyetik ortamlarla temas etmesini engelleyin
	Aşırı Sıcaklıklardan Koruyun
	Kalp pilleri ve diğer kişisel tıbbi aygıtlardan uzakta tutun
	Sıvılarla temas etmesini engelleyin ve kuru tutun
	Hastanelerde ve tıbbi tesislerde aygıtınızı kapatmanız istendiğinde kapatın

	Parçalarına ayırmayı denemeyin
	Uçaklarda ve havaalanlarında aygıtınızı kapatmanız istendiğinde kapatın
	Yalnızca onaylanmış aksesuarları kullanın
	Patlama tehlikesi bulunan ortamlarda kapatın
	Acil durumlarda iletişim için bu aygıtı güvenmeyin

## Telefonunuzu Tanıyın





### **Açma/Kapatma Tuşu**

- Sessiz, titreşim veya Uçuş modunu açmak/kapatmak ya da cihazı kapatmak veya Yeniden Başlatmak için basılı tutun.
- Telefonunuzu Uyku moduna almak için basın.  
Telefonunuzu uyandırmak için basın.

### **Ana Ekran Tuşu**

- Herhangi bir uygulamadan veya ekrandan Ana Ekran'a geri dönmek için basın.
- Google aramayı görüntülemek için basılı tutun.

### **Menü Tuşu**

- Geçerli ekranın seçeneklerini görmek için basın.
- Kullanılmış olan önceki uygulamaları görmek için basılı tutun.

### **Geri Tuşu**

- Önceki ekrana dönmek için basın.

## Sesi Yükseltme/Sesi Alçaltma

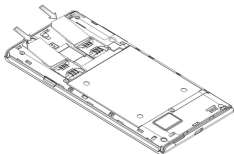
- Ses seviyesini artırmak veya azaltmak için basın veya basılı tutun.

## Başlamadan Önce

### Arka Kapağın Çıkarılması



### SIM Kartın Takılması

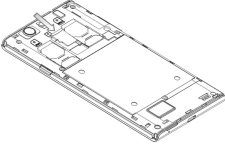


### Notlar:

- SIM kart 1 (ana kartın solundaki şekil) WCDMA ve GSM ağlarını destekler; SIM kart 2 yalnızca GSM ağlarını destekler
- Küçük bir kart kullanıyorsanız, lütfen SIM kart kullanın  
Tahsis edilmiş kart setleri ve ardından tamamı yuvaya yerleştirilir  
Normal kullanım.

- lütfen resmi kanallardan standart SIM tahsis edilmiş kart setlerini satın alın aksi takdirde kartlar çıkarılırken yuvadan parça kopabilir

### microSD Kart Takma



**Notlar:** Bazı uygulamalar normal çalışmak için microSD karta ihtiyaç duyabilir veya belirli verileri bu karta depolayabilir. Dolayısıyla, bir microSD kartı takılı tutmanız ve kartı rastgele çıkarmamanız ya da değiştirmemeniz önerilir.

### Pilin Şarj Edilmesi



Telefonunuzu ilk aldığınızda pili aşağıdaki adımları uygulayarak şarj etmelisiniz:

1. Adaptörü şarj cihazı jakına takın.
2. Şarj cihazını standart bir AC elektrik prizine takın.
3. Pil tamamen şarj olduğunda şarj cihazını çıkarın.

**Notlar:** Pili aşırı boşalması halinde, şarj simgesi gecikme gösterecektir


**DİKKAT:** Telefonunuzdaki dahili şarj edilebilir pili tek başınıza değiştirmeyi denemeyin. Pil yalnızca ZTE ya da ZTE tarafından yetkilendirilmiş bir hizmet sağlayıcısı tarafından değiştirilebilir.

## Telefonunuzu Açma/Kapatma

Telefonu açmadan önce pilin şarj edilmiş olduğundan emin olun.

- Telefonunuzu açmak için **Açma/Kapatma Tuşuna** basılı tutun.
- Telefonunuzu kapatmak için **Açma/Kapatma Tuşuna** basılı tutarak seçenekler menüsünü açın. **Telefonu Kapat > Tamam** öğesine dokununuz.

## Telefonunuzu Uyandırma

1. Ekranı açmak için **Açma/Kapatma Tuşuna** basın.
2. Ekranın ortasındaki  simgesine dokununuz ve basılı tutunuz.

### **NOT:**

Telefonunuz için bir "kilit açma şekli" veya bir PIN kodu/parola belirlediyseniz ekran kilidini açmak için şekli çizmeniz veya PIN kodunu ya da parolayı girmeniz gerekir.

## **Dokunmatik Ekranı Kullanma**

Telefonunuzun dokunmatik ekranı, farklı dokunma hareketleriyle işlevleri kontrol etmenizi sağlar.

- **Dokunma**  
Ekran klavyesini kullanarak yazı yazmak, uygulama ve ayar simgeleri gibi ekrandaki öğeleri seçmek veya ekran düğmelerine basmak istediğinizde parmağınızla dokunmanız yeterlidir.
- **Dokunma ve Basılı Tutma**  
Bir öğenin geçerli seçeneklerini açmak için (örneğin bir mesaj ya da web sayfasındaki bir bağlantı) öğeye dokununuz ve basılı tutunuz.
- **Kaydırma**  
Kaydırmak, parmağınızı ekran boyunca yatay veya dikey olarak hızla kaydırmak anlamına gelir.
- **Sürükleme**  
Sürüklemek için parmağınızı hareket ettirmeden önce dokununuz ve hafifçe basılı tutunuz. Sürükleme sırasında, hedef konuma ulaşıncaya dek parmağınızı ekrandan kaldırmayınız.
- **İki Parmakla Dokunma**  
Bazı uygulamalarda (ör. Maps (Haritalar), Browser (Tarayıcı) ve Gallery (Galeri)) görüntüyü yakınlaştırmak veya uzaklaştırmak için ekrana iki parmağınızla aynı anda dokunup parmaklarınızı birleştiriniz (görüntü uzaklaştırılır) veya ayırınız (görüntü yakınlaştırılır).

- Ekranı döndürme  
Çoğu ekranda telefonu yan çevirerek ekran yönünü dikey konumdan yatay konuma otomatik değiştirebilirsiniz.


## **RoHS Uyumluluk Beyanı**

Çevre üzerindeki etkimizi en aza indirmek ve yaşadığımız dünyaya karşı daha sorumlu davranmak amacıyla bu belge ZTE CORPORATION tarafından üretilen ZTE Blade L2 ürününunaşağıdaki maddelere açısından, 2011/65/EU sayılı Avrupa Parlamentosu Yönetmeliği RoHS (Tehlikeli Maddelerin Sınırlandırılması) ile uyumlu olduğuna dair resmi bir beyan işlevi görecektir:

1. Kurşun (Pb)
2. Cıva (Hg)
3. Kadmiyum (Cd)
4. Altı Değerlikli Krom (Cr (VI))
5. Polibromlu bifeniller (PBB'ler)
6. Polibromlu difenil eterler (PBDE'ler)

ZTE CORPORATION tarafından üretilen ZTE Blade L2 ürünü AB 2011/65/EU gerekliliklerine uygundur.

## Eski Cihazların İmhası

	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Bu üstü çizili tekerlekli çöp kutusu sembolü bir ürüne yapıştırıldığında o ürün 2012/19/AB sayılı Avrupa Yönetmeliğinin kapsamında demektir.</li><li>2. Tüm elektrikli ve elektronik ürünler belediyenin atık kolundan ayrı olarak devletin veya yerel yönetimlerin belirlediği toplama tesisleri aracılığıyla imha edilmelidir.</li><li>3. Eski cihazlarınızın doğru şekilde imhası çevre ve insan sağlığı için olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olacaktır.</li></ol>
---	--

Bu ürünün WEEE yönetmeliğine dayanan geri dönüşüm bilgileri için lütfen [weee@zte.com.cn](mailto:weee@zte.com.cn) adresine e-posta gönderin.

## SAR

Mobil cihazınız bir radyo alıcısı ve vericisidir. Uluslararası yönergelerin önerdiği radyo dalgalarına maruz kalma sınırlarını (radyo frekansı elektromanyetik alanları) aşmayacak şekilde tasarlanmıştır. Söz konusu yönergeler bağımsız bir bilimsel kuruluş olan ICNIRP tarafından geliştirilmiştir ve tüm kişilere yaş ya da sağlık durumlarından bağımsız olarak koruma sağlayacak güvenlik sınırlarını içermektedir. Bu yönergeler Özgül Emilim Oranı veya SAR olarak bilinen bir ölçü birimini kullanırlar. Mobil cihazlar için SAR sınırı 2 W/kg'dır ve bu cihazın test edildiği zamanki en yüksek SAR değeri 0,366 W/kg olarak ölçülmüştür. Mobil cihazlar çeşitli fonksiyonlar sunduğu için vücudun üzeri gibi başka konumlarda kullanılabilirler. SAR değeri cihazın en yüksek iletim gücü kullanılarak ölçüldüğü için, cihazın çalışırken SAR değeri genelde yukarıda belirtilen değerinin altındadır. Bunun nedeni cihazın şebeke ile iletişime geçmede sadece gerekli olan asgari gücü kullandığından emin olmak için güç seviyesinde yapılan otomatik değişikliklerdir.

Bu ekipman aşağıdaki dillerde kullanılabilir:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR

# AT UYUMLULUK BEYANI

İşbu belgede, aşağıda özellikleri verilmiş ürünün:

# C € 0700

Ürün Tipi: WCDMA/GSM(GPRS) Çift Modlu  
Dijital Cep Telefonu

---

Model No: ZTE Blade L2

---

Ürün Tanımı: UMTS/GSM Cep Telefonu

---

Telsiz ve Telekomünikasyon Terminal Ekipmanları Yönetmeliği (1999/5/EC sayılı Yönetmelik), Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlarda Belirli Tehlikeli Maddelerin Sınırlandırılması (2011/65/EU sayılı Yönetmelik), Enerji ile İlgili Ürünlerin Çevreye Duyarlı Tasarımına İlişkin Gereklilikler (2009/125/EC sayılı Yönetmelik) ve bunlara yönelik değişikliklerin temel koruma gerekliliklerine **uygundur**.

Bu beyan, test/değerlendirme için gönderilen numunelerle aynı şekilde üretilen tüm örneklerle de uygundur.

Ürünün 1999/5/EC sayılı Yönetmelik gerekliliklerine uyumluluk değerlendirmesi PHOENIX TESTLAB GmbH (Onaylanmış Kuruluş No. 0700) tarafından, ürünün 2011/65/EY sayılı Yönetmelik gerekliliklerine uyumluluk değerlendirmesi Intertek Testing Services Ltd., Shanghai LAB tarafından ve ürünün 2009/125/EC sayılı Yönetmelik gerekliliklerine uyumluluk değerlendirmesi Shenzhen Huatongwei International Inspection Co., Ltd. tarafından gerçekleştirilmiştir. Değerlendirmeler aşağıdaki düzenleme ve standartlara dayanılarak yapılmıştır:

Gereklilik	Standart
Saęlık ve güvenlik	EN 50360:2001/AC:2006; EN 50566:2013 EN 62209-1:2006; EN 62209-2:2010; EN 62479-2010; EN 50332-1:2000; EN 50332-2:2003;
	EN 60950-1:2006+A11:2009+A 1:2010+A12:2011
EMC	EN 301 489-1 V1.9.2; EN 301 489-3 V1.6.1; EN 301 489-7 V1.3.1; EN 301 489-17 V2.2.1; EN 301 489-24 V1.5.1; EN 55022:2010; EN 55024: 2010
Radyo Spektrumu	EN 301 511 V9.0.2; EN 301 908-1 V5.2.1; EN 301 908-2 V5.2.1; EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1; EN 300 328 V1.7.1;
ErP	(AT) No 278/2009
RoHS	IEC 62321:2013

Bu beyan üreticinin sorumluluğundadır:

ZTE Corporation

---

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech,  
Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen,  
Guangdong, 518057, Çin H.C.

---

Şirket adına imzaya yetkili kişi:

Xu Feng ZTE Corporation Kalite Müdürü

---

*Büyük harflerle isim ve şirketteki pozisyonu*

Shenzhen, 28 Şubat 2014

---

*Yer ve tarih*

*Yasal olarak geçerli imza*



**ZTE Blade L2**  
**Mobilele telefoon**  
**Snelstartgids**

## Juridische informatie


Copyright © 2014 ZTE CORPORATION.

### Alle rechten voorbehouden.

Deze publicatie mag in geen enkele vorm en op geen enkele manier worden geciteerd, gereproduceerd, vertaald of gebruikt, hetzij op elektronische of mechanische wijze, inclusief fotokopiëren en microfilm, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van ZTE Corporation. ZTE Corporation behoudt zich het recht voor om zonder kennisgeving vooraf wijzigingen aan te brengen bij drukfouten of specificaties bij te werken in deze gids.

### Handelsmerken

ZTE en de ZTE-logo's zijn handelsmerken van ZTE Corporation. ZTE en logo's van ZTE zijn handelsmerken van ZTE Corporation. De handelsmerken en logo's van *Bluetooth*<sup>®</sup> zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke handelsmerken door ZTE Corporation is op basis van licentie.

 Het microSDHC-logo is een handelsmerk van SD-3C, LLC.

Andere handelsmerken en handelsnamen zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

Wij bieden self-service voor gebruikers van onze smart terminal-apparaten. Ga voor meer informatie over self-service en ondersteunde productmodellen naar de officiële website van ZTE (op [www.ztedevice.com](http://www.ztedevice.com)). De informatie op de website heeft voorrang.

Ga naar <http://www.ztedevice.com> om de gebruikershandleiding te downloaden. Klik op **Ondersteuning > handleidingen** op de startpagina en selecteer vervolgens uw locatie, producttype en naam om te zoeken naar relevante ondersteuningsinformatie.

### **Disclaimer**

ZTE Corporation wijst uitdrukkelijk de aansprakelijkheid af voor defecten en schade veroorzaakt door ongeautoriseerde aanpassingen aan de software.

Versienummer: R1.0

Datum publicatie: 2014.2.28

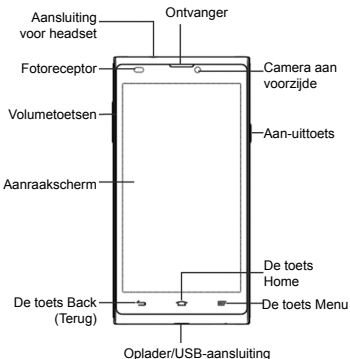
Nummer handleiding:

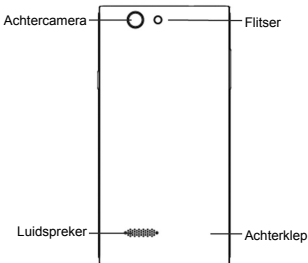
## Veiligheidsinformatie over het product

	Gebruik een handsfree-kit tijdens het rijden
	Gebruik het apparaat niet tijdens het tanken
	Houd het toestel minimaal 15 mm van uw lichaam verwijderd
	Dit toestel kan helder of knipperend licht produceren
	Kleine onderdelen kunnen verstikkingsgevaar veroorzaken
	Gooi het toestel niet in open vuur
	Dit toestel kan een hard geluid produceren
	Voorkom mogelijke gehoorschade en luister niet te lang op een hoog volume.
	Vermijd contact met magnetische voorwerpen
	Vermijd extreme temperaturen
	Houd dit toestel uit de buurt van pacemakers en andere medische apparatuur
	Vermijd contact met vloeistoffen; houd het toestel droog

	Schakel het toestel uit als dit in ziekenhuizen en andere zorginstellingen wordt aangegeven
	Haal het toestel niet uit elkaar
	Schakel het toestel uit als dit in een vliegtuig of op een vliegveld wordt aangegeven
	Gebruik alleen goedgekeurde accessoires
	Schakel het toestel uit op plekken met explosiegevaar
	Vertrouw niet volledig op dit toestel als u alarmnummers wilt bellen

## Informatie over uw telefoon





### **Aan-uittoets**

- Houd de aan-uittoets ingedrukt om de stille modus, trilmodus of vliegtuigmodus in of uit te schakelen, of om het apparaat uit te schakelen of opnieuw op te starten.
- Druk op deze toets om de slaapmodus van uw telefoon in te schakelen.  
Druk op deze toets om uw telefoon te activeren.

### **De toets Home**

- Druk op deze toets om terug te keren naar het startscherm vanuit elke toepassing of elk scherm.
- Blijf deze toets indrukken om Google Zoeken te bekijken.

### **De toets Menu**

- Druk op deze toets om de opties voor het huidige scherm weer te geven.
- Houd deze toets ingedrukt om recent gebruikte toepassingen weer te geven.

## De toets Back (Terug)

- Druk op deze toets om terug te keren naar het vorige scherm.

## Volume omhoog/volume omlaag

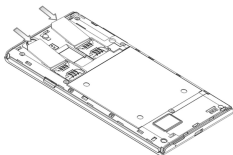
- Druk op deze toetsen of houd ze ingedrukt om het volume harder of zachter te zetten.

# Voordat u aan de slag gaat

## De afdekkap aan de achterzijde verwijderen



## De SIM-kaart plaatsen



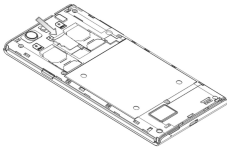
## Opmerkingen:

- SIM-kaart 1 (de afbeelding links van de hoofdkarta) ondersteunt WCDMA en GSM-netwerken; SIM-kaart 2 ondersteunt alleen GSM-netwerken
- Als u een kleine kaart gebruikt, gebruikt u speciale SIM-kaartsets

en plaatst u het geheel in de sleuf voor normaal gebruik.

- Koop de gestandaardiseerde SIM-kaartsets via de officiële kanalen, anders kunt u onderdelen van de sleuf lostrekken bij het uitnemen van de SIM-kaart

### De microSD-kaart plaatsen



**Opmerkingen:** voor dataopslag of voor een correcte werking is voor sommige toepassingen mogelijk een microSDHC-kaart vereist. Het wordt daarom aangeraden om een microSDHC-kaart te plaatsen en deze niet naar eigen inzicht te verwijderen of vervangen.

### De batterij opladen



Als u uw nieuwe telefoon ontvangt, moet u de batterij op de volgende manier opladen:

1. Sluit de adapter aan op de aansluiting van de oplader.
2. Sluit de oplader aan op een stopcontact.
3. Wanneer het opladen is voltooid, haalt u de oplader uit het stopcontact.

**Opmerkingen:** Wanneer de batterij bijna leeg is, wordt het pictogram opladen verlaat weergegeven


**LET OP:** Vervang de in de telefoon geïntegreerde oplaadbare batterij niet zelf. De batterij kan alleen worden vervangen door medewerkers van ZTE of een door ZTE geautoriseerde serviceprovider.

## De telefoon in- en uitschakelen

Zorg ervoor dat de batterij is opgeladen voordat u de telefoon inschakelt.

- Houd de **aan-uittoets** ingedrukt om uw telefoon in te schakelen.
- Om de telefoon uit te schakelen houdt u de **aan-uittoets** ingedrukt om het optiemenu te openen. Raak **Power off** (Uitschakelen) > **OK** aan.

## De telefoon activeren

1. Druk op de **aan/uit-toets** om het scherm te activeren.
2. Raak  in het midden van het scherm lang aan.

## **OPMERKING:**

Als u een 'ontgrendelingspatroon' of een PIN-code/wachtwoord voor uw telefoon hebt ingesteld, moet u dat patroon tekenen of de PIN-code/het wachtwoord invoeren om uw scherm te ontgrendelen.

## **Het aanraakscherm gebruiken**

Met het aanraakscherm van uw telefoon kunt u handelingen uitvoeren met verschillende aanraakbewegingen.

- **Aanraken**  
Als u het toetsenbord op het scherm wilt gebruiken om te typen, items op het scherm zoals pictogrammen van toepassingen of instellingen wilt selecteren, of op knoppen op het scherm wilt drukken, raakt u ze simpelweg aan met uw vinger.
- **Lang aanraken**  
Raak een item lang aan om de beschikbare opties voor dit item (zoals een bericht of een link op een webpagina) te openen.
- **Vegen of schuiven**  
Vegen of schuiven houdt in dat u uw vinger snel verticaal of horizontaal over het scherm trekt.
- **Slepen**  
Om te slepen houdt u uw vinger eerst met enige druk op het scherm voordat u uw vinger begint te bewegen. Haal tijdens het slepen uw vinger niet van het scherm voordat u de goede positie hebt bereikt.

- **Knijpen**  
In sommige apps (zoals Maps, Browser en Gallery), kunt u in- en uitzoomen door twee vingers tegelijkertijd op het scherm te plaatsen en ze samen te knijpen (om uit te zoomen) of te spreiden (om in te zoomen).
- **Het scherm draaien**  
Bij de meeste schermen kunt u het scherm automatisch draaien van staande naar liggende positie door de telefoon een slag te draaien.

## **Verklaring van RoHS-naleving**

Om de gevolgen voor het milieu te minimaliseren en meer verantwoordelijkheid te nemen voor de wereld waarin we leven, dient dit document als formele verklaring dat de ZTE Blade L2, gefabriceerd door ZTE CORPORATION, voldoet aan de richtlijn 2011/65/EU van het Europese Parlement - RoHS (Restriction of Hazardous Substances, de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen) met betrekking tot de volgende stoffen:

1. Lood (Pb)
2. Kwik (Hg)
3. Cadmium (Cd)
4. Hexavalent chroom (Cr (VI))
5. Polygebromeerde bifenylen (PBB's)
6. Polygebromeerde difenylethers (PBDE's)

De ZTE Blade L2, gefabriceerd door ZTE CORPORATION, voldoet aan de vereisten van EU 2011/65/EU.

## Uw oude apparaat weggooien



1. Wanneer dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak aan een product is toegevoegd, betekent dit dat het product onder de Europese richtlijn 2012/19/ EU valt.
2. Alle elektrische en elektronische producten moeten gescheiden van het gemeentelijke afval worden weggegooid via verzamelfaciliteiten die daarvoor zijn aangewezen door de overheid of de lokale autoriteiten.
3. Door uw oude apparaat op de juiste manier weg te gooien, worden potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid voorkomen.

Stuur een e-mail naar [weee@zte.com.cn](mailto:weee@zte.com.cn) voor informatie over recycling van dit product op basis van de WEEE-richtlijn.

## SAR

Uw mobiele apparaat is een radiozender en -ontvanger. Het is zo ontworpen dat de limieten voor blootstelling aan radiogolven die door internationale richtlijnen worden aanbevolen, niet worden overschreden. Deze richtlijnen zijn ontwikkeld door de onafhankelijke wetenschappelijke organisatie ICNIRP en omvatten veiligheidsmarges die zijn ontwikkeld om de bescherming van alle personen te garanderen, ongeacht leeftijd en gezondheid. De richtlijnen gebruiken een meeteenheid die bekend staat als Specific Absorption Rate of SAR. De SAR-limiet voor mobiele apparaten bedraagt 2 W/kg. De hoogste SAR-waarde bij tests met dit apparaat bedroeg 0,366 W/kg. Omdat mobiele apparaten over veel verschillende functies beschikken, kunnen deze op verschillende manieren worden gebruikt. Een mobiel apparaat kan bijvoorbeeld op het lichaam worden gedragen.

Omdat SAR wordt gemeten met behulp van de hoogste hoeveelheid straling van het apparaat, ligt de werkelijke SAR van dit apparaat tijdens gebruik doorgaans lager dan de hoeveelheid die hierboven wordt vermeld. Dit komt door automatische veranderingen in het stroomniveau van het apparaat om ervoor te zorgen dat het alleen de minimale hoeveelheid vereiste stroom gebruikt om met het netwerk te communiceren.

Deze apparatuur mag worden gebruikt in:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR

## EG-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij wordt verklaard dat het volgende product:

# C € 0700

Productsoort: WCDMA/GSM (GPRS) Dual-Mode digitale mobiele telefoon

---

Modelnummer: ZTE Blade L2

---

Productomschrijving: UMTS/GSM digitale mobiele telefoon

**Voldoet aan** de essentiële beveiligingsvereisten van de richtlijnen betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur (richtlijn 1999/5/EG), de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (richtlijn 2011/65/EU), de totstandbrenging van een kader voor het vaststellen van eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten (richtlijn 2009/125/EG) en hun amendementen..

Deze verklaring is van toepassing op alle producten die op exact dezelfde wijze zijn

gefabriceerd als de exemplaren die voor tests/ beoordeling zijn ingediend.

Beoordeling van de naleving van het product van de vereisten met betrekking tot de richtlijn 1999/5/EC is uitgevoerd door PHOENIX TESTLAB GmbH (Meldingsorgaan nr.0700), beoordeling van de naleving van het product van de vereisten met betrekking tot de richtlijn 2011/65/EU is uitgevoerd door Intertek Testing Services Ltd., Shanghai LAB en richtlijn 2009/125/EC is uitgevoerd door Shenzhen Huatongwei International Inspection Co., Ltd. De beoordelingen zijn gebaseerd op de volgende regelgevingen en normen:

Vereiste	Norm
Gezondheid en veiligheid	EN 50360:2001/AC:2006; EN 50566:2013 EN 62209-1:2006; EN 62209-2:2010; EN 62479-2010; EN 50332-1:2000; EN 50332-2:2003;
	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011
EMC	EN 301 489-1 V1.9.2; EN 301 489-3 V1.6.1; EN 301 489-7 V1.3.1; EN 301 489-17 V2.2.1; EN 301 489-24 V1.5.1; EN 55022:2010; EN 55024:2010

Radiospectrum	EN 301 511 V9.0.2; EN 301 908-1 V5.2.1; EN 301 908-2 V5.2.1; EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1; EN 300 328 V1.7.1;
ErP	(EC) No 278/2009
RoHS	IEC 62321:2013

Deze verklaring is de verantwoordelijkheid van de fabrikant:

ZTE Corporation

---

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech,  
Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen,  
Guangdong, 518057, P.R. China

---

Bevoegde persoon die namens het bedrijf tekent:

Xu Feng            Quality Director van ZTE  
Corporation

---

*Naam in blokletters en functie in het bedrijf*

Shenzhen, 28 februari 2014




---

*Plaats en datum    Rechtsgeldige  
handtekening*

**ZTE Blade L2**  
**Κινητό τηλέφωνο**  
**Οδηγός γρήγορης**  
**εκκίνησης**

## **ΝΟΜΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**

**Πνευματικά δικαιώματα © 2014 ZTE CORPORATION.**

**Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.**

Απαγορεύεται η παράθεση, η αναπαραγωγή, η μετάφραση ή η χρήση μέρους ή του συνόλου αυτής της δημοσίευσης, σε οποιαδήποτε μορφή ή με οποιοδήποτε μέσο, ηλεκτρονικού ή μηχανικού τύπου, συμπεριλαμβανόμενης της φωτοαντιγραφής και του μικροφίλμ, χωρίς προηγούμενη γραπτή άδεια της ZTE Corporation.

### **Εμπορικά σήματα**

Η ονομασία ZTE και τα λογότυπα ZTE είναι εμπορικά σήματα της ZTE Corporation. Οι ονομασίες Google και Android είναι εμπορικά σήματα της Google, Inc. Το εμπορικό σήμα *Bluetooth*<sup>®</sup> και τα αντίστοιχα λογότυπα ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. Οποιαδήποτε χρήση αυτών των εμπορικών σημάτων από τη ZTE Corporation

πραγματοποιείται κατόπιν αδείας.

Το λογότυπο microSD  αποτελεί εμπορικό σήμα της SD Card Association. Τα άλλα εμπορικά σήματα και οι υπόλοιπες εμπορικές επωνυμίες ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους.

Προσφέρουμε λειτουργίες αυτοεξυπηρέτησης για τους χρήστες έξυπνων τερματικών συσκευών. Επισκεφτείτε την επίσημη διαδικτυακή τοποθεσία της ZTE (στη διεύθυνση <http://www.ztedevice.com>) για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις υπηρεσίες αυτοεξυπηρέτησης και τα υποστηριζόμενα μοντέλα προϊόντων. Οι πληροφορίες στη διαδικτυακή τοποθεσία είναι οι πιο έγκυρες. Επισκεφτείτε τη διεύθυνση <http://www.ztedevice.com> για να κάνετε λήψη του εγχειριδίου χρήσης. Απλώς πατήστε **Support > Manuals** (Υποστήριξη > Εγχειρίδια) στην αρχική σελίδα και, στη συνέχεια, επιλέξτε την τοποθεσία σας, τον τύπο προϊόντος και το όνομα για να αναζητήσετε σχετικές πληροφορίες υποστήριξης.










### **Αποποίηση ευθύνης**


Η ZTE Corporation αποποιείται ρητά οποιαδήποτε ευθύνη για ελαττώματα και βλάβες που μπορεί να προκληθούν από μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση του λογισμικού.

**Αρ. έκδοσης:** R1.0

**Ημερομηνία έκδοσης:** 2014.2.28

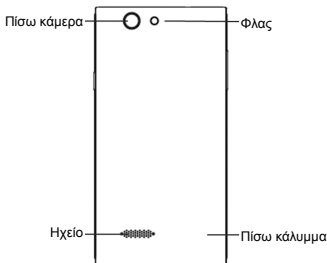
## Πληροφορίες για την ασφάλεια

	Μην κρατάτε τη συσκευή στο χέρι όταν οδηγείτε
	Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τον ανεφοδιασμό καυσίμων.
	Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά στο σώμα, διατηρείτε απόσταση 15 χιλ.
	Αυτή η συσκευή ενδέχεται να παράγει έντονο φως ή φως που αναβοσβήνει
	Τα μικρά μέρη ενδέχεται να προκαλέσουν πνιγμό σε περίπτωση κατάποσης
	Μην πετάτε τη συσκευή στη φωτιά
	Αυτή η συσκευή ενδέχεται να παράγει δυνατό ήχο
	Για να αποφύγετε τυχόν ζημιές στην ακοή, μην ακούτε σε μεγάλη ένταση ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
	Αποφύγετε την επαφή με μαγνητικά μέσα
	Αποφύγετε τις ακραίες θερμοκρασίες
	Διατηρήστε τη συσκευή μακριά από βηματοδότες και άλλες ατομικές ιατρικές συσκευές
	Αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή με υγρά και φροντίστε να παραμένει στεγνή η συσκευή

	Απενεργοποιήστε τη συσκευή σε νοσοκομεία και ιατρικές εγκαταστάσεις, αν σας δοθεί σχετική εντολή
	Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή
	Απενεργοποιήστε τη συσκευή σε αεροσκάφη και αεροδρόμια, αν σας δοθεί σχετική εντολή
	Να χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα εξαρτήματα
	Απενεργοποιήστε τη συσκευή όταν βρίσκεστε σε περιβάλλον με κίνδυνο έκρηξης
	Μην βασίζεστε σε αυτή τη συσκευή για επικοινωνίες έκτακτης ανάγκης

## Γνωρίστε το τηλέφωνό σας





### **Πλήκτρο ενεργοποίησης**

- Πιέστε παρατεταμένα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία πτήσης, να ενεργοποιήσετε την αθόρυβη λειτουργία ή την αθόρυβη λειτουργία με δόνηση, να απενεργοποιήσετε την αθόρυβη λειτουργία ή να απενεργοποιήσετε και να επανεκκινήσετε το τηλέφωνο.
- Πιέστε για να σβήσετε ή να ανάψετε την οθόνη.

### **Πλήκτρο Αρχικής Οθόνης**

- Πιέστε για να επιστρέψετε στην Αρχική Οθόνη από οποιαδήποτε εφαρμογή ή προβολή.
- Πιέστε και κρατήστε πατημένο για να δείτε τις πρόσφατα χρησιμοποιηθείσες εφαρμογές.

### **Πλήκτρο Μενού**

Πιέστε για να δείτε τις επιλογές της παρούσας οθόνης.

### **Πλήκτρο επιστροφής**

Πιέστε για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.

## Πλήκτρα έντασης ήχου

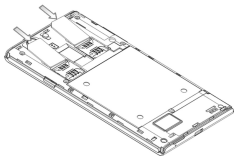
Πιέστε ή κρατήστε πατημένα για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ένταση του ήχου.

## Εκκίνηση

### Αφαίρεση πίσω καλύμματος



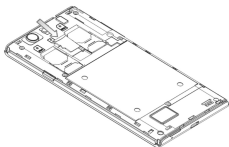
### Τοποθέτηση της κάρτας SIM



### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Η κάρτα SIM 1 (το σχήμα στα δεξιά στο πίσω μέρος) υποστηρίζει WCDMA και GSM δίκτυα. Η κάρτα SIM 2 υποστηρίζει μόνο GSM δίκτυα
- Αν χρησιμοποιείτε μικρή κάρτα, παρακαλούμε εισάγετε την στον μετατροπέα μεγαλύτερης SIM πρώτα και μετά στην υποδοχή στο τηλέφωνο.
- Παρακαλώ κάντε χρήση τυποποιημένων καρτών SIM, διαφορετικά μπορεί να βλάψει την υποδοχή

## Τοποθέτηση της κάρτας SD (Προαιρετικό)



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ορισμένες εφαρμογές μπορεί να απαιτούν τη χρήση κάρτας microSD για να λειτουργούν κανονικά ή μπορεί να αποθηκεύουν κάποια δεδομένα σε αυτήν. Επομένως, συνιστάται να αφήνετε την κάρτα microSD τοποθετημένη και να μην προβαίνετε σε αυθαίρετη αφαίρεση ή αντικατάστασή της.

## Φόρτιση της μπαταρίας



Παρόλο που η μπαταρία παραδίδεται μερικώς φορτισμένη, συνιστάται να την φορτίσετε πλήρως πριν την πρώτη χρήση του τηλεφώνου σας.

1. Συνδέστε τον προσαρμογέα στην υποδοχή φόρτισης.

2. Συνδέστε το φορτιστή σε μια κοινή πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος.
3. Αποσυνδέστε το φορτιστή όταν η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως.


**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην αφαιρείτε την ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Η μπαταρία μπορεί να αλλάχθει μόνο από την ZTE ή από εξουσιοδοτημένο service της ZTE.

## **Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση του τηλεφώνου σας**

Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι φορτισμένη πριν την ενεργοποίηση.

- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το **Πλήκτρο ενεργοποίησης** για να ενεργοποιήσετε το τηλέφωνό σας.
- Για να το απενεργοποιήσετε, πιέστε παρατεταμένα το **Πλήκτρο ενεργοποίησης** για να ανοίξετε το μενού επιλογών. Πιέστε **Απενεργοποίηση > OK**.

## **Ενεργοποίηση οθόνης**

1. Πατήστε το **πλήκτρο Ενεργοποίησης** για να ενεργοποιήσετε την οθόνη.
2. Αγγίξτε και κρατήστε το  στο κέντρο της οθόνης.

### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Αν έχετε ορίσει ένα «μοτίβο ξεκλειδώματος», ή PIN/κωδικό για το τηλέφωνο σας, θα χρειαστεί να σχεδιάσετε το μοτίβο ή να εισάγετε το PIN/κωδικό για να ξεκλειδώσετε την οθόνη.

## Χρήση της οθόνης αφής

Η οθόνη αφής του τηλεφώνου σας, σας επιτρέπει να κάνετε διάφορες ενέργειες κάνοντας χρήση διαφόρων μοτίβων αφής.

- **Αφή**  
Όταν θέλετε να γράψετε με το πληκτρολόγιο αφής, να επιλέξετε αντικείμενα στην οθόνη όπως εφαρμογές ή ρυθμίσεις, ή άλλα πλήκτρα, απλά αγγίξτε με το δάχτυλο σας.
- **Παρατεταμένο άγγιγμα**  
Για να δείτε τις διαθέσιμες επιλογές για ένα αντικείμενο (για παράδειγμα, ένα μήνυμα ή σελίδα ιντερνέτ), αγγίξτε παρατεταμένα το αντικείμενο.
- **Πέρασμα**  
Το πέρασμα σημαίνει το να σύρετε γρήγορα το δάχτυλο σας οριζόντια ή κάθετα στην οθόνη.
- **Σύρσιμο**  
Για να σύρετε, αγγίξτε και κρατήστε το δάχτυλο σας με λίγη πίεση πριν αρχίσετε να το μετακινείτε. Κατά το σύρσιμο, μην αφήσετε το δάχτυλο σας μέχρι να φτάσετε το σημείο που θέλετε.
- **Τσίμπημα**  
Σε κάποιες εφαρμογές (όπως Χάρτες, ) In some apps (such as Maps, πρόγραμμα περιήγησης, και Συλλογή), μπορείτε να κάνετε μεγέθυνση ή σμίκρυνση με τη χρήση δύο δαχτύλων στην οθόνη και τσιμπάτε για σμίκρυνση ή τα απομακρύνετε για.

- Περιστροφή οθόνης  
Για τις περισσότερες οθόνες, μπορείτε να αλλάξετε τον προσανατολισμό οθόνης αυτόματα με την περιστροφή του τηλεφώνου.

## **Δήλωση συμμόρφωσης με την Οδηγία RoHS**

Για να ελαχιστοποιήσουμε τις επιπτώσεις στο περιβάλλον και να αναλάβουμε περισσότερες ευθύνες για τον πλανήτη μας, το παρόν έγγραφο θα χρησιμεύει ως επίσημη δήλωση ότι το ZTE Blade L2 που κατασκευάστηκε από την ZTE CORPORATION συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου - RoHS (Περιορισμός της χρήσης επικίνδυνων ουσιών) αναφορικά με τις ακόλουθες ουσίες:

1. Μόλυβδος (Pb)
2. Υδράργυρος (Hg)
3. Κάδμιο (Cd)
4. Εξασθενές χρώμιο (Cr (VI))
5. Πολυβρωμοδιφαινύλια (PBB)
6. Πολυβρωμοδιφαιθυλαιθέρες (PBDE)

Το ZTE Blade L2, το οποίο κατασκευάστηκε από την ZTE CORPORATION, ικανοποιεί τις απαιτήσεις της κοινοτικής οδηγίας 2011/65/ΕΕ.

## Απόρριψη παλαιών συσκευών



1. Όταν σε ένα προϊόν υπάρχει το σύμβολο με το διαγραμμένο κάδο απορριμμάτων, σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ.
2. Όλα τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα θα πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα, στις ειδικά σχεδιασμένες εγκαταστάσεις συλλογής που καθορίζει το κράτος ή η τοπική αυτοδιοίκηση.
3. Η σωστή απόρριψη των παλαιών συσκευών συμβάλλει στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία των ανθρώπων.

Σχετικά με πληροφορίες ανακύκλωσης αυτού του προϊόντος βάσει της οδηγίας περί ΑΗΗΕ (απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού), παρακαλείσθε να αποστείλετε ένα ηλεκτρονικό μήνυμα στη διεύθυνση [weee@zte.com.cn](mailto:weee@zte.com.cn)

## **Ρυθμός ειδικής απορρόφησης (SAR)**

Η κινητή συσκευή σας είναι πομπός και δέκτης ραδιοσυχνοτήτων. Έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να μην υπερβαίνει τα όρια έκθεσης σε ραδιοκύματα που συνιστούν οι διεθνείς οδηγίες. Αυτές οι οδηγίες δημιουργήθηκαν από τον ανεξάρτητο επιστημονικό οργανισμό ICNIRP και περιλαμβάνουν όρια ασφαλείας, ειδικά σχεδιασμένα για να εξασφαλίζουν την προστασία όλων των ατόμων, ανεξάρτητα από την ηλικία και την κατάσταση της υγείας τους.

Στις οδηγίες αυτές χρησιμοποιείται μια μονάδα μέτρησης γνωστή ως Ρυθμός Ειδικής Απορρόφησης (Specific Absorption Rate) ή SAR. Το όριο SAR για τις κινητές συσκευές είναι 2 W/kg και η υψηλότερη τιμή SAR για αυτήν τη συσκευή όταν δοκιμάστηκε στο αυτί ήταν 0,7 W/kg. Δεδομένου ότι οι κινητές συσκευές παρέχουν ευρεία γκάμα λειτουργιών, μπορούν να χρησιμοποιηθούν και σε άλλες θέσεις, όπως στο σώμα.

Εφόσον το SAR μετρήθηκε χρησιμοποιώντας την υψηλότερη ισχύ μετάδοσης της συσκευής, το πραγματικό SAR αυτής της συσκευής κατά τη λειτουργία της είναι συνήθως μικρότερο από το προαναφερθέν. Αυτό οφείλεται στις αλλαγές που πραγματοποιούνται αυτόματα στο επίπεδο ισχύος της συσκευής προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι χρησιμοποιείται η ελάχιστη απαιτούμενη ισχύς για την επικοινωνία με το δίκτυο.

Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Με το παρόν δηλώνεται ότι το παρακάτω προϊόν:

# C € 0700

Τύπος προϊόντος: Ψηφιακό κινητό τηλέφωνο  
WCDMA/GSM (GPRS) διπλής ζώνης

Αρ. μοντέλου: ZTE Blade L2

Περιγραφή προϊόντος: κινητό τηλέφωνο  
UMTS/GSM

**Συμμορφώνεται με** τις βασικές απαιτήσεις προστασίας της Οδηγίας σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό (1999/5/ΕΚ), Περιορισμός των συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών σε είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (2011/65/ΕΚ), Απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για τα προϊόντα που σχετίζονται με ενέργεια (2009/125/ΕΚ) και οι τροποποιήσεις τους.

Η παρούσα δήλωση ισχύει για όλες τις συσκευές που κατασκευάζονται με πανομοιότυπο τρόπο

με τα δείγματα που υποβλήθηκαν για δοκιμή/ αξιολόγηση.

Η αξιολόγηση της συμμόρφωσης του προϊόντος με τις απαιτήσεις των Οδηγιών περί ραδιοεξοπλισμού και τηλεπικοινωνιακού τερματικού εξοπλισμού (1999/5/EK) πραγματοποιήθηκε από το PHOENIX TESTLAB GmbH (κοινοποιημένος οργανισμός αρ. 0700) και την αξιολόγηση της συμμόρφωσης του προϊόντος με τις απαιτήσεις που αφορούν το 2011/65/EK πραγματοποιήθηκε από Intertek Testing Services Ltd., Shanghai LAB και η Directive 2009/125/EK πραγματοποιήθηκε από Shenzhen Huatongwei International Inspection Co., Ltd. Με βάση τα ακόλουθα πρότυπα:

Απαίτηση	Πρότυπο
Ασφάλεια και Υγεία	EN 50360:2001/AC:2006; EN 50566:2013 EN 62209-1:2006; EN 62209-2:2010; EN 62479-2010; EN 50332-1:2000; EN 50332-2:2003;
	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011
Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα	EN 301 489-1 V1.9.2; EN 301 489-3 V1.6.1; EN 301 489-7 V1.3.1; EN 301 489-17 V2.2.1; EN 301 489-24 V1.5.1; EN 55022:2010; EN 55024:2010

Ραδιοσυχνότητες	EN 301 511 V9.0.2; EN 301 908-1 V5.2.1; EN 301 908-2 V5.2.1; EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1; EN 300 328 V1.7.1;
ErP	(EC) No 278/2009
RoHS	IEC 62321:2013

Η παρούσα δήλωση αποτελεί ευθύνη του κατασκευαστή:

ZTE Corporation

---

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech,  
Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen,  
Guangdong, 518057, Λαϊκή Δημοκρατία της  
Κίνας

---

Εξουσιοδοτημένος υπογράφων της εταιρείας:

Xu Feng Διευθυντής Ποιότητας της ZTE  
Corporation

---

*Όνομα με κεφαλαία γράμματα & θέση στην  
εταιρεία*

Shenzhen, 28 Φεβρουαρίου 2014



*Τόπος & ημερομηνία Έγκυρη υπογραφή*

**ZTE Blade L2**  
**Mobiltelefon**  
**Snabbguide**

## JURIDISK INFORMATION

Copyright © 2014 ZTE CORPORATION.

### Med ensamrätt.


Ingen del av denna publikation får citeras, reproduceras, översättas eller användas i någon form eller på något sätt, varken elektroniskt eller mekaniskt, inte heller för fotokopiering och mikrofilmning, utan föregående skriftlig tillåtelse av ZTE Corporation.

ZTE Corporation förbehåller sig rätten att göra ändringar vid tryckfel eller att uppdatera specifikationer i den här guiden utan föregående meddelande.

### Varumärken

ZTE och ZTE-logotyperna är varumärken som tillhör ZTE Corporation. Google och Android är varumärken som tillhör Google, Inc.

*Bluetooth*<sup>®</sup>-varumärket och tillhörande logotyper ägs av Bluetooth SIG, Inc och ZTE Corporations användning av sådana varumärken är licensierad.

 microSDHC-logotypen är ett varumärke som tillhör SD-3C, LCC.

Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.

Vi erbjuder användare av våra smarta terminaler självbetjäning. Besök ZTE:s officiella webbplats (på [www.ztedevice.com](http://www.ztedevice.com)) om du vill veta mer om självbetjäning och produktmodeller med den här funktionen. Informationen på webbplatsen är den mest aktuella.

Gå till <http://www.ztedevice.com> för att ladda ned användarhandboken. Klicka på **Support > Manuals** på startsidan och välj din plats, produkttyp och produktnamn för att söka efter relevant supportinformation.

### **Friskrivning**

ZTE Corporation fransäger sig uttryckligen allt ansvar gällande fel och skador som beror på obehörig modifiering av programvaran.






Versionsnummer: R1.0

Utgivningsdatum: 2014-02-28

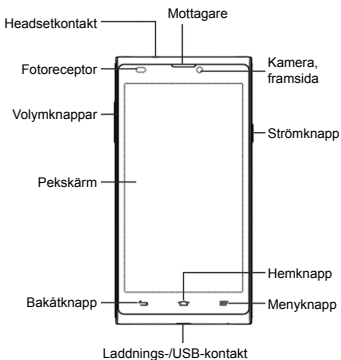
Handboksnummer:

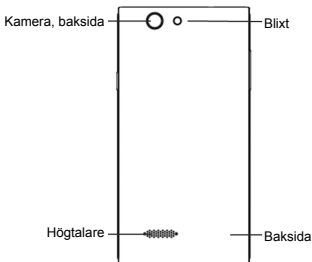
## Produktsäkerhetsinformation

	Använd inte telefonen utan handsfree vid körning
	Använd inte telefonen vid tankning
	Se till att ha ett avstånd på 15 mm vid användning nära kroppen
	Telefonen kan avge ett skarpt eller blinkande ljus
	Smådelar kan fastna i halsen
	Får ej eldas upp
	Telefonen kan avge ett högt ljud
	Skydda din hörsel mot skador genom att aldrig lyssna på hög volym under långa perioder.
	Undvik kontakt med magnetiska medier
	Undvik extrema temperaturer
	Får ej placeras i närheten av pacemakerenheter och annan medicinsk utrustning
	Håll telefonen torr och undvik kontakt med vätska
	Stäng av telefonen vid uppmaning om detta på sjukhus och vårdinrättningar

	Får ej demonteras
	Stäng av telefonen vid uppmaning om detta på flygplan och flygplatser
	Använd endast godkända tillbehör
	Stäng av telefonen i explosiva miljöer
	Förlita dig inte på denna enhet för nödsamtal

## Lär känna telefonen





### **Strömknapp**

- Tryck på och håll ned för att slå på/av tyst-, vibrations- eller flygplansläge, eller för att slå av eller starta om enheten.
- Tryck på knappen för att sätta telefonen i viloläge.  
Tryck på knappen för att väcka telefonen.

### **Hemknapp**

- Tryck här för att återgå till hemskärmen från ett program eller en skärm.
- Håll ned knappen för att visa Googles sökfunktion.

### **Menyknapp**

- Tryck här för att visa alternativ för den aktuella skärmen.
- Håll ned knappen för att visa senast använda program.

### **Bakåtknapp**

- Tryck här för att återgå till föregående skärm.

## Volym upp/volym ned

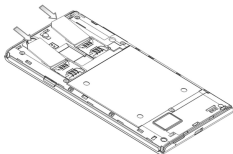
- Tryck eller håll ned för att höja eller sänka volymen.

## Innan du använder enheten

### Ta bort baksidan



### Sätta i SIM-kortet

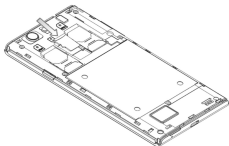


### OBS!

- SIM-kort 1 (till vänster om huvudkortet) stöder WCDMA- och GSM-nätverk. SIM-kort 2 stöder endast GSM-nätverk.
- Om du använder ett litet kort ska du använda en korthållare som är avsedd för SIM-kort och sätta i det på kortplatsen.  
Normal användning.

- Köp standardiserade SIM-kortshållare från officiella försäljningsställen, annars kan komponenterna på SIM-kortplatsen skadas när korten tas ut.

### Installera microSD-kortet



**OBS!** Vissa program kan behöva ett microSD-kort för att fungera som de ska eller kan behöva lagra vissa data på det. Vi rekommenderar därför att du har ett microSD-kort installerat som du inte tar bort eller byter ut slumpmässigt.

### Ladda batteriet



När du har fått din nya telefon måste du först ladda batteriet på följande sätt:

1. Anslut adaptern till laddningskontakten.
2. Anslut laddaren till ett standarduttag för växelström.
3. Koppla från laddaren när batteriet är fulladdat.

**OBS!** Om batteriet laddats ur helt dröjer det innan laddningsikonen visas.


**VIKTIGT!** Byt inte ut det inbyggda och uppladdningsbara batteriet i telefonen på egen hand. Batteriet får endast bytas ut av ZTE eller en auktoriserad ZTE-serviceleverantör.

## Slå på/av telefonen

Se till att batteriet är laddat innan du slår på telefonen.

- Tryck på och håll ned **strömknappen** för att slå på telefonen.
- Slå av den genom att trycka på **strömknappen** och hålla ned den tills menyalternativen visas. Tryck på **Stäng av > OK**.

## Väcka telefonen

1. Tryck på **strömknappen** för att aktivera skärmen.
2. Tryck och håll ned  mitt på skärmen.

**OBS!**

Om du har angett ett "upplåsningmönster", en PIN-kod eller ett lösenord för telefonen måste du rita mönstret eller ange PIN-koden/lösenordet för att låsa upp skärmen.

## Använda pekskärmen

På telefonens pekskärm kan du utföra en rad åtgärder med hjälp av olika tryckrörelser.

- **Trycka**  
När du vill skriva med hjälp av skärmens tangentbord, välja program- eller inställningsikoner, eller trycka på knappar på skärmen, rör du dem bara med fingret.
- **Trycka på och hålla ned**  
Om du vill visa tillgängliga alternativ för ett objekt (till exempel ett meddelande eller en länk på en webbsida) trycker du på objektet och håller ned.
- **Svepa**  
Att svepa betyder att snabbt svepa lodrätt eller vågrätt med fingret över skärmen.
- **Dra**  
När du drar trycker du och håller ned fingret med ett visst tryck innan du börjar flytta fingret. När du drar ska du inte lyfta på fingret förrän du har nått målet.
- **Nypa**  
I vissa program (t.ex. Kartor, Webbläsare och Galleri) kan du zooma in och ut genom att placera två fingrar på skärmen samtidigt och nypa ihop dem (för att zooma ut) eller sära på dem (för att zooma in).
- **Rotera skärmen**  
De flesta skärmar ändrar automatiskt riktning från porträtt till landskap när du vänder telefonen åt sidan.

## **Deklaration om RoHS- efterlevnad**

I syfte att minimera miljöpåverkan och ta mer ansvar för vårt jordklot fungerar det här dokumentet som en formell deklARATION om att ZTE Blade L2, tillverkad av ZTE CORPORATION, uppfyller Europaparlamentets direktiv 2011/65/EU (om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning) med avseende på följande ämnen:

1. Bly (Pb)
2. Kvicksilver (Hg)
3. Kadmium (Cd)
4. Sexvärt krom (Cr (VI))
5. Polybromerade bifenyler (PBB)
6. Polybromerade difenyletrar (PBDE)

ZTE Blade L2, tillverkad av ZTE CORPORATION, uppfyller kraven i EU-direktivet 2011/65/EU.

## Kassering av gammal apparat



1. Om en produkt är märkt med ett överkryssat avfallskärl betyder det att produkten omfattas av Europeiska direktivet 2012/19/EU.
2. Alla elektriska och elektroniska produkter ska kasseras på en uppsamlingsplats som är angiven av myndigheterna, och får inte slängas bland hushållssoporna.
3. Korrekt kassering av gamla apparater hjälper till att förhindra potentiellt negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.

Om du vill ha återvinningsinformation om den här produkten baserat på WEEE-direktivet kan du skicka ett e-postmeddelande till [weee@zte.com.cn](mailto:weee@zte.com.cn)

## SAR

Din mobilenhet är en radiosändare och radiomottagare. Den är utformad för att inte överskrida exponeringsgränserna för radiovågor enligt internationella riktlinjer. Dessa riktlinjer togs fram av den oberoende vetenskapliga organisationen ICNIRP och innehåller säkerhetsmarginaler som är framtagna för att säkerställa skydd för alla personer, oavsett ålder och hälsotillstånd.

Riktlinjerna använder enhetsmättet SAR (Specifik absorptionsnivå). SAR-gränsen för mobilenheter är 2 W/kg och det högsta SAR-värdet för den här enheten vid testning är 0,366 W/kg. Eftersom mobilenheter har många funktioner kan de användas i olika positioner, t.ex. på kroppen. Eftersom SAR mäts vid användning av enheten i det högsta sändningseffektläget är det faktiska SAR-värdet för den här enheten vid användning i regel lägre än det ovanstående värdet. Detta beror på automatiska förändringar i effektläget för enheten som görs för att säkerställa att endast ett minimum av ström används för att kommunicera med nätverket.

Denna utrustning får användas i:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR

# EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed intygas att följande angivna produkt:

# C € 0700

Produkttyp: WCDMA/GSM (GPRS) digital  
Dual-Mode-telefon

---

Modellnummer: ZTE Blade L2

---

Produktbeskrivning: UMTS/GSM-  
mobiltelefon

---

**Uppfyller** de grundläggande skyddskraven i direktiven om radio- och teleterminalutrustning (direktiv 1999/5/EG), om begränsning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning (direktiv 2011/65/EU), om krav på ekodesign för energirelaterade produkter (Direktiv 2009/125/EG) och ändringar av dessa.

Denna försäkran gäller alla tillverkade exemplar som är identiska med de provenheter som har skickats in för testning/utvärdering.

Bedömningen av produktens överensstämmelse med de krav som relaterar till direktiv 1999/5/EG utfördes av PHOENIX TESTLAB GmbH (anmält organ nr 0700). Bedömningen av produktens överensstämmelse med de krav som relaterar till direktiv 2011/65/EU utfördes av Intertek Testing Services Ltd., Shanghai LAB och bedömningen relaterad till direktiv 2009/125/EG utfördes av Shenzhen Huatongwei International Inspection Co., Ltd. Bedömningarna baserades på följande regler och standarder:

Krav	Standard
Hälsa och säkerhet	EN 50360:2001/AC:2006; EN 50566:2013 EN 62209-1:2006; EN 62209-2:2010; EN 62479-2010; EN 50332-1:2000; EN 50332-2:2003;
	EN 60950-1:2006+A11:2009 +A1:2010+A12:2011
EMC	EN 301 489-1 V1.9.2; EN 301 489-3 V1.6.1; EN 301 489-7 V1.3.1; EN 301 489-17 V2.2.1; EN 301 489-24 V1.5.1; EN 55022:2010; EN 55024:2010
Radiospektrum	EN 301 511 V9.0.2; EN 301 908-1 V5.2.1; EN 301 908-2 V5.2.1; EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1; EN 300 328 V1.7.1;
ERP	(EG) nr 278/2009
RoHS	IEC 62321:2013

Följande tillverkare bär ansvaret för denna försäkrans:

ZTE Corporation

---

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech,  
Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen,  
Guangdong, 518057, Folkrepubliken Kina

---

Behörig person som skriver under å företagets vägnar:

Xu Feng                      Kvalitetschef på ZTE  
Corporation

---

*Texta namn och befattning inom företaget*

Shenzhen den 28 februari 2014

---



*Ort och datum*

*Juridiskt giltig underskrift*

**ZTE Blade L2**  
**Telefon komórkowy**  
**Skrócona instrukcja**  
**obsługi**

## INFORMACJE PRAWNE

Copyright © 2014 ZTE CORPORATION.

### Wszelkie prawa zastrzeżone

Zabrania się cytowania, rozpowszechniania, tłumaczenia i wykorzystywania niniejszego dokumentu w jakikolwiek sposób, zarówno za pomocą środków elektronicznych, jak i mechanicznych, w tym tworzenia fotokopii i zapisywania na mikrofilmie, bez pisemnego zezwolenia firmy ZTE Corporation.

Firma ZTE Corporation zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w dokumencie bez wcześniejszego powiadomienia, aby skorygować błędy w druku lub zaktualizować dane techniczne.

### Znaki towarowe

ZTE oraz logo ZTE są znakami towarowymi należącymi do firmy ZTE Corporation. Google i Android są znakami towarowymi należącymi do firmy Google, Inc. Znak towarowy *Bluetooth*<sup>®</sup> i jego logo są własnością firmy Bluetooth SIG, Inc., a firma ZTE Corporation wykorzystuje je na podstawie licencji.



Logo microSDHC jest znakiem towarowym firmy SD-3C, LLC.

Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do odpowiednich właścicieli.

Oferujemy serwis samoobsługowy dla użytkowników naszych terminali inteligentnych. Dodatkowe informacje na temat programu samoobsługi i objętych nim produktów można znaleźć na oficjalnej stronie ZTE (dostępnej pod adresem [www.ztedevice.com](http://www.ztedevice.com)). Informacje opublikowane na stronie internetowej są nadrzędne w odniesieniu do treści niniejszego dokumentu.

Instrukcję obsługi można pobrać ze strony <http://www.ztedevice.com>. Ze strony głównej należy przejść do obszaru **Support (Wsparcie techniczne) > Manuals (Instrukcje obsługi)**, a następnie wybrać swoją lokalizację, rodzaj produktu i jego nazwę, aby wyszukać związane z nim informacje.

### **Zrzeczenie odpowiedzialności**








Firma ZTE Corporation zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za błędy i szkody będące efektem nieautoryzowanych modyfikacji oprogramowania.

Numer wersji: R1.0

Data wydania: 2014.2.28

Nr instrukcji:

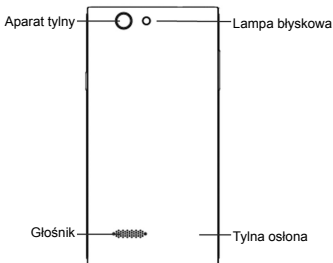
## Informacje dotyczące bezpieczeństwa produktu

	Nie wolno korzystać z urządzenia podczas jazdy samochodem
	Nie używać podczas tankowania paliwa
	Urządzenie powinno być noszone w odległości co najmniej 15 mm od ciała użytkownika
	To urządzenie może emitować jasne lub błyskające światło
	Niewielkie części stwarzają ryzyko zakrztuszenia
	Nie wrzucać urządzenia do ognia
	To urządzenie może emitować głośne dźwięki
	Aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom słuchu, nie należy słuchać głośnych dźwięków przez długie okresy czasu.
	Unikać kontaktu z nośnikami magnetycznymi
	Unikać skrajnych temperatur
	Trzymać z dala od rozruszników serca i innych osobistych urządzeń medycznych
	Unikać kontaktu z płynami — urządzenie powinno pozostawać suche

	<p>Jeżeli wymagają tego przepisy szpitalne lub innych placówek medycznych, urządzenie należy wyłączyć</p>
	<p>Nie podejmować prób demontażu</p>
	<p>Jeżeli jest to wymagane, należy wyłączyć urządzenie na pokładzie samolotu i na lotnisku</p>
	<p>Należy korzystać wyłącznie z zatwierdzonych akcesoriów</p>
	<p>Należy wyłączyć urządzenie w pobliżu materiałów wybuchowych</p>
	<p>Nie należy polegać na tym urządzeniu w sytuacjach awaryjnych</p>

## Informacje o telefonie





### **Klawisz zasilania**

- Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć tryb cichy, tryb wibracji lub tryb samolotowy, albo wyłączyć lub ponownie uruchomić urządzenie.
- Naciśnij, aby przełączyć telefon w tryb uśpienia  
Naciśnij ponownie, aby wyłączyć tryb uśpienia.

### **Klawisz ekranu głównego**

- Naciśnij, aby powrócić do ekranu głównego z dowolnej aplikacji lub menu.
- Naciśnij i przytrzymaj, aby otworzyć wyszukiwarkę Google.

### **Klawisz menu**

- Naciśnij, aby wyświetlić opcje dostępne dla bieżącego ekranu.
- Naciśnij i przytrzymaj, aby wyświetlić ostatnio używane aplikacje.

## Klawisz wstecz

- Naciśnij, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

## Klawisz głośności

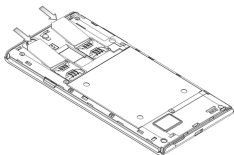
- Naciśnij jeden raz lub naciśnij i przytrzymaj, aby zmieniać poziom głośności.

# Pierwsze kroki

## Zdejmowanie tylnej osłony



## Wkładanie karty SIM

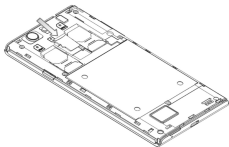


## Uwagi:

- Karta SIM 1 (na rysunku po lewej stronie karty głównej) obsługuje sieci WCDMA i GSM; karta SIM 2 obsługuje wyłącznie sieci GSM.

- Jeśli używasz małej karty, użyj dedykowanych zestawów kart SIM. Włóż zestaw do gniazda podobnie jak zwykłą kartę.
- W przypadku kanałów służbowych korzystaj ze standardowych dedykowanych zestawów karty SIM. W przeciwnym wypadku części gniazda mogą zostać wyrwane podczas wyjmowania karty.

### **Wkładanie karty microSD**



**Uwagi:** Niektóre aplikacje mogą wymagać włożenia karty SD do prawidłowego działania lub zapisu danych. Dlatego też zalecane jest trzymanie karty SD w telefonie i unikanie sytuacji, w których karta jest wyjmowana lub wymieniana.

## Ładowanie baterii



Przed pierwszym użyciem nowego telefonu baterię należy naładować w następujący sposób:

1. Podłącz zasilacz do gniazda ładowarki.
2. Podłącz ładowarkę do standardowego gniazda zasilania sieciowego.
3. Odłącz ładowarkę, gdy bateria będzie w pełni naładowana.

**Uwagi:** W przypadku zbytniego rozładowania baterii ikona ładowania wyświetli się z opóźnieniem.

**UWAGA:** Nie wolno samodzielnie wymieniać wbudowanego w urządzenie akumulatora. Może to wykonywać jedynie firma ZTE lub jej autoryzowany przedstawiciel.


## Włączanie/wyłączanie telefonu

Przed włączeniem telefonu sprawdź, czy bateria jest w pełni naładowana.

- Naciśnij i przytrzymaj **klawisz zasilania**, aby włączyć telefon.

- Aby go wyłączyć, naciśnij i przytrzymaj **klawisz zasilania** — na ekranie pojawi się menu opcji. Wybierz polecenie **Wyłącz > OK**.

## Wychodzenie z trybu uśpienia

1. Naciśnij **klawisz zasilania**, aby aktywować wyświetlacz.
2. Dotknij i przytrzymaj ikonę  w środkowej części wyświetlacza.

### UWAGA:

Jeżeli telefon korzysta z rysowanego wzoru odblokowywania, kodu PIN lub hasła, należy je podać, aby zdjąć blokadę.

### Korzystanie z ekranu dotykowego

Ekran dotykowy umożliwia wykonywanie czynności za pomocą rozmaitych gestów.

- **Dotknięcie**  
Jeśli chcesz korzystać z klawiatury ekranowej, zaznaczać elementy na ekranie (np. aplikacje czy ikony ustawień) lub korzystać z przycisków, wystarczy że dotkniesz ich palcem.
- **Dotknięcie i przytrzymanie**  
Aby otworzyć menu opcji dostępnych dla danego elementu (np. wiadomości lub odnośnika do strony internetowej), dotknij go i przytrzymaj na nim palec.
- **Przesuwanie**  
Szybkim ruchem przesunąć palec po ekranie, w linii poziomej lub pionowej.

- **Przeciąganie**  
Aby przeciągnąć dany element, dotknij go i przytrzymaj na nim palec, a następnie przesuń palec w wybrane miejsce. Nie podnoś palca podczas przeciągania, dopóki nie znajdzie się w wybranym miejscu ekranu.
- **Zbliżanie i oddalanie**  
W niektórych programach (np. Mapy, Przeglądarka, czy Galeria) możesz przybliżyć lub oddalać widok. W tym celu wykonaj ruch zbliżania lub oddalania dwóch palców.
- **Obracanie ekranu**  
W większości przypadków ekran automatycznie zmieni orientację wyświetlania z pionowej na poziomą, zależnie od pozycji telefonu.



## **Deklaracja zgodności z dyrektywą RoHS**

Ten dokument stanowi oficjalną deklarację, że w celu zminimalizowania negatywnego wpływu na środowisko telefon ZTE Blade L2 został wyprodukowany przez firmę ZTE CORPORATION zgodnie z wymogami dyrektywy 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego — RoHS (Restriction of Hazardous Substances) w odniesieniu do następujących substancji:

1. Ołów (Pb)
2. Rtęć (Hg)
3. Kadm (Cd)
4. Chrom sześciowartościowy (Cr (VI))
5. Polibromowane bifenyle (PBB)
6. Polibromowane etery difenylove (PBDE)

Telefon ZTE Blade L2 wyprodukowany przez firmę ZTE CORPORATION spełnia wymogi dyrektywy 2011/65/UE.

## Utylizacja urządzenia

 	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Jeżeli na produkcie znajduje się przekreślony symbol pojemnika, oznacza to, że produkt podlega przepisom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/UE.</li><li>2. Wszystkie elektryczne i elektroniczne produkty powinny być utylizowane oddzielnie od odpadów komunalnych, w przeznaczonych do tego miejscach składowania wskazanych przez rząd lub władze lokalne.</li><li>3. Prawidłowa utylizacja starego urządzenia zminimalizuje potencjalny negatywny wpływ na środowisko naturalne i zdrowie ludzi.</li></ol>
--	---

Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu tego urządzenia zgodnie z dyrektywą WEEE, należy wysłać wiadomość e-mail na adres [wEEE@zte.com.cn](mailto:wEEE@zte.com.cn)

## **Współczynnik absorpcji swoistej (SAR)**

To urządzenie przenośne jest nadajnikiem i odbiornikiem fal radiowych. Zostało ono zaprojektowane w taki sposób, aby wartości graniczne dotyczące narażenia na działanie fal radiowych, zalecane przez międzynarodowe wytyczne, nie zostały przekroczone. Wytyczne te zostały opracowane przez niezależną organizację naukową ICNIRP i podają margines bezpieczeństwa w celu zapewnienia ochrony wszystkim osobom, niezależnie od ich wieku oraz stanu zdrowia.

W wytycznych stosuje się jednostkę miary znaną jako współczynnik absorpcji swoistej — SAR. Graniczna wartość SAR dla urządzeń komórkowych to 2 W/kg, a najwyższa wartość SAR odnotowana podczas testów tego urządzenia wyniosła 0,366 W/kg. Przy szerokim zakresie funkcji, jaki oferują telefony komórkowe, używa się ich w różnych pozycjach, również na ciele.

Ponieważ współczynnik SAR jest mierzony podczas stosowania najwyższego poziomu mocy nadawczej urządzenia, faktyczna wartość współczynnika SAR w przypadku tego urządzenia podczas pracy jest zazwyczaj niższa od wskazanej powyżej. Wynika to z automatycznych zmian poziomu mocy urządzenia w celu zapewnienia, że urządzenie pobiera minimum mocy wymaganej do połączenia z siecią.

Niniejszy sprzęt może być wykorzystywany w następujących krajach:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Niniejszym stwierdzono, że poniższy produkt:

# C € 0700

Typ produktu: dwuzakresowy telefon cyfrowy WCDMA/GSM (GPRS)

---

Nr modelu: ZTE Blade L2

---

Opis produktu: telefon komórkowy UMTS/GSM

**Spełnia** podstawowe wymagania dyrektyw dotyczących zabezpieczeń urządzeń radiowych i telekomunikacyjnych (Dyrektywa 1999/5/WE), ograniczeń stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dyrektywa 2011/65/UE) oraz ekoprojektu dla produktów związanych z energią (Dyrektywa 2009/125/WE), a także ich poprawek.

Niniejsza deklaracja ma zastosowanie w odniesieniu do wszystkich urządzeń, takich

samych, jakich próbki zostały przesłane do analizy i testów.

Ocena zgodności wyrobu z wymaganiami Dyrektywy 1999/5/WE została przeprowadzona przez organizację PHOENIX TESTLAB GmbH (jednostka notyfikowana nr 0700), ocena zgodności wyrobu z wymaganiami Dyrektywy 2011/65/UE została przeprowadzona przez organizację Intertek Testing Services Ltd., Shanghai LAB, a ocena zgodności wyrobu z wymaganiami Dyrektywy 2009/125/WE została przeprowadzona przez organizację Shenzhen Huatongwei International Inspection Co., Ltd. Oceny przeprowadzono na podstawie następujących przepisów i norm:

Wymaganie	Norma
BHP	EN 50360:2001/AC:2006; EN 50566:2013 EN 62209-1:2006; EN 62209-2:2010; EN 62479-2010; EN 50332-1:2000; EN 50332-2:2003;
	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011
Kompatybilność elektromagnetyczna	EN 301 489-1 V1.9.2; EN 301 489-3 V1.6.1; EN 301 489-7 V1.3.1; EN 301 489-17 V2.2.1; EN 301 489-24 V1.5.1; EN 55022:2010; EN 55024:2010

Widmo radiowe	EN 301 511 V9.0.2; EN 301 908-1 V5.2.1; EN 301 908-2 V5.2.1; EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1; EN 300 328 V1.7.1;
ErP	(EC) No 278/2009
Dyrektywa RoHS	IEC 62321:2013

Za niniejszą deklarację odpowiada producent urządzenia:

firma ZTE Corporation

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech,  
Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen,  
Guangdong, 518057, ChRL

Upoważniony sygnatariusz firmy:

Xu Feng            Dyrektor ds. jakości ZTE  
Corporation

*Wielkimi literami nazwisko i stanowisko w firmie*

Shenzhen, 28 lutego 2014



*Data i miejsce*

*Prawomocny podpis*

**ZTE Blade L2**  
**Mobiltelefon**  
**Gyorsindítási útmutató**

# JOGI INFORMÁCIÓK

Copyright © 2014 ZTE CORPORATION.

## **Minden jog fenntartva.**

A jelen kiadványt vagy annak bármely részét tilos a ZTE Corporation előzetes írásbeli engedélye nélkül bármilyen formában vagy módon (akár elektronikusan, akár mechanikusan) idézni, reprodukálni, lefordítani vagy felhasználni, beleértve a fénymásolást és a mikrofilmre történő másolat készítését.

A ZTE Corporation fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül a jelen útmutatóban szereplő bármilyen nyomtatási hibát javítson vagy az itt szereplő specifikációkat aktualizálja.

## **Védjegyek**

A ZTE és a ZTE logói a ZTE Corporation tulajdonában lévő védjegyek. A Google és az Android a Google, Inc. védjegyei.

A *Bluetooth*<sup>®</sup> védjegy és logók a Bluetooth<sup>®</sup> SIG, Inc. tulajdonát képezik, és a ZTE Corporation ezeket engedéllyel használja.



A microSDHC logó az SD-3C, LLC védjegye.

A jelen dokumentumban szereplő egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek tulajdonosaik birtokát képezik.

Intelligens termékeink felhasználóinak önkiszolgáló ügyfélszolgálatot biztosítunk. Az önkiszolgáló ügyfélszolgálatról és a támogatott termékek köréről további információ a ZTE hivatalos webhelyén ([www.ztedevice.com](http://www.ztedevice.com)) található. A honlapon található információ felülírja más források tájékoztatásait.

A felhasználói útmutatót a <http://www.ztedevice.com> honlapról töltheti le. Kattintson a kezdőlapon a **Támogatás > Kézikönyvek** menüre, válasszon tartózkodási helyet, terméktípust és nevet a megfelelő támogatási információ kereséséhez.

### **Felelősséget kizáró jognyilatkozat**

A ZTE Corporation kifejezetten elutasít mindennemű felelősséget a szoftver jogosulatlan módosítása miatt keletkező hibákért és károkért.

Verziószám: R1.0

Kiadás dátuma: 2014.02.28.

Kézikönyv száma:

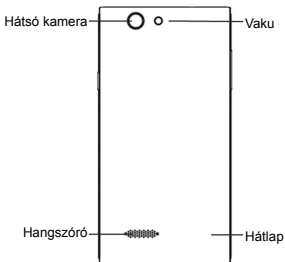
## Termékbiztonsági adatok

	Ne használja kézben tartva vezetés közben
	Ne használja üzemanyagöltés közben
	Ha testén viselve használja, tartsa meg a minimális 15 mm-es távolságot a testtől
	Az eszköz erős vagy villogó fényt adhat ki
	Az apró alkatrészek fulladásveszélyt okozhatnak
	Ne dobja tűzbe
	Az eszköz erős hangot adhat ki
	A halláskárosodás megelőzése érdekében ne hallgassa hosszú ideig hangosan.
	Kerülje a mágneses adathordozókkal való érintkezést
	Kerülje a szélsőséges hőmérsékleti viszonyokat
	Ne használja szívritmus-szabályozók és más személyi orvosi eszközök közelében
	Kerülje a folyadékokkal való érintkezést, tartsa mindig szárazon

	Ha erre utasítják, kórházakban és egészségügyi intézményekben kapcsolja ki
	Soha ne próbálja meg szétszerelni
	Ha erre utasítják, repülőgépeken és repülőtereken kapcsolja ki
	Csak jóváhagyott tartozékokat használjon
	Robbanásveszélyes környezetben kapcsolja ki
	Az eszköz vészhelyzeti kommunikációra nem alkalmas

## Az eszköz bemutatása





### **Bekapcsoló gomb**

- A gombot lenyomva válthat a Néma, Rezgő vagy Repülőgép üzemmód között, illetve kikapcsolhatja vagy újraindíthatja a készüléket.
- A gomb megnyomásával készenléti üzemmódra válthat.  
A telefon újbóli aktiválásához nyomja meg még egyszer ezt a gombot.

### **Kezdőképernyő gomb**

- Ezt megnyomva bármely alkalmazásból vagy képernyőből visszatérhet a kezdőképernyőre.
- Tartsa lenyomva a Google keresés megjelenítéséhez.

### **Menü gomb**

- Ezt megnyomva előhívhatja az aktuális képernyőnél rendelkezésre álló lehetőségeket.
- Hosszan lenyomva megjelenítheti a legutoljára használt alkalmazásokat.

## Vissza gomb

- Ezzel a gombbal az előző képernyőre léphet vissza.

## Hangerő növelése és csökkentése

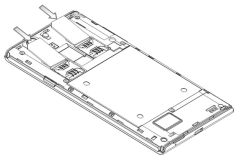
- Ezt megnyomva vagy nyomva tartva növelheti vagy csökkentheti a készülék hangerejét.

## A kezdet

### A hátlap eltávolítása



### A SIM kártya behelyezése

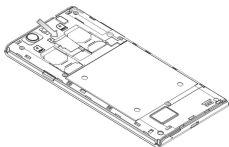


### Megjegyzések:

- 1. SIM kártyatartó (az ábra a fő kártyától balra)  
WCDMA és GSM hálózatok; csak a 2. SIM kártya támogatja GSM-hálózatok

- Ha kis kártyát használ, megfelelő SIM kártyaszettet használjon, és csúsztassa az egészet a nyílásába Normál használat
- Kérjük, vásároljon szabványos SIM kártyaszettet a megfelelő beszerzési forrásokból, különben a nyílás forgácsolódhat a kártya behelyezésekor

### **A microSD kártya behelyezése**



**Megjegyzések:** Egyes alkalmazásokhoz microSD kártyára lehet szükség a rendeltetésszerű üzemeltetéshez vagy adattároláshoz. Így javasolt a microSD kártyát is telepíteni, és nem ad-hoc jelleggel eltávolítani vagy cserélni.

### **Az akkumulátor töltése**



Legelső alkalommal az új telefon akkumulátorát a következőképpen kell feltölteni:

1. Csatlakoztassa az adaptert a töltő csatlakozójához.
2. Csatlakoztassa a töltőt egy szabványos AC dugaszoló aljzatba.
3. Miután az akkumulátor teljesen feltöltődött, válassza le a töltőt.

**Megjegyzések:** Ha az akkumulátor túlzottan lemerült, a töltést jelző ikon csak némi késéssel jelenik meg.


**Figyelmeztetés:** Saját magával ne cseréljen ki a telefonban beépített akkumulátort. Az akkumulátorcserét csak is a ZTE vagy a ZTE által felhatalmazott szerviz szolgáltató végezhetik.

## A telefon be- és kikapcsolása

Kérjük, ellenőrizze, hogy az akkumulátor megfelelően fel van-e töltve.

- A telefon bekapcsolásához tartsa lenyomva le a **Bekapcsoló gombot**.
- A kikapcsoláshoz nyomja le a **Bekapcsoló gombot**, nyissa meg az opciók menüt, majd válassza a **Kikapcsolás > OK** lehetőséget.

## A telefon felébresztése

1. A képernyő kijelzőjének aktiválásához nyomja meg a **Bekapcsoló gombot**.
2. Érintse meg a  képernyő középső részét és ne vegye el az ujját.

## **MEGJEGYZÉS:**

Ha képernyőzáró mintát állított be, vagy PIN-kód/jelszó védi a telefonját, akkor a képernyő feloldásához fel kell rajzolnia a mintát, vagy meg kell adnia a PIN-kódot/jelszót.

## **Az Érintőképernyő használata**

A telefon érintőképernyője különböző érintési módokkal egy sor különböző vezérlési lehetőséget biztosít.

- **Érintés**  
Amikor a képernyő billentyűzetét elő szeretné hívni, válassza ki a képernyőn található elemek közül az alkalmazások és a beállítások ikonjait, vagy az ujjával érintse meg a képernyőgombokat.
- **Hosszan érintés**  
Egy adott elemhez rendelkezésre álló lehetőségek megnyitásához (például üzenet vagy hivatkozás egy honlapon) érintse meg hosszan a kérdéses elemet.
- **Ujjhúzás vagy csúsztatás**  
Az ujjhúzás vagy csúsztatás a képernyőn az ujj elhúzását jelenti vízszintesen vagy függőlegesen.
- **Húzás**  
A húzáshoz bizonyos mértékű nyomással hosszan érintse a képernyőt, mielőtt az ujját húzni kezdi. Húzás közben ne engedje fel az ujját a célpozíció elérése előtt.

- **Kétujjas érintés**  
Ha egyes alkalmazásokban (Térképek, Böngésző és Galéria), a két ujjunkat a képernyőre helyezve összehúzzuk, a képernyő kicsinyíthető, az ujjak széthúzásával pedig nagyítható.
- **A képernyő elforgatása**  
A legtöbb képernyő esetén a képernyő orientációját automatikusan változtathatja meg állóból fekvő elrendezésbe, ha a telefont oldalra fordítja.

## **Nyilatkozat a veszélyes anyagok korlátozásának (RoHS) való megfeleléséről**

A környezeti hatások minimalizálása és a fokozottabb környezetvédelmi felelősségvállalás érdekében a jelen dokumentum egyben hivatalos nyilatkozatnak minősül arról, hogy a ZTE CORPORATION által gyártott ZTE Blade L2 típusú készülék megfelel az Európai Parlament 2011/65/EU számú, veszélyes anyagok korlátozásáról szóló irányelvének, a következő anyagok tekintetében:

1. Ólom (Pb)
2. Higany (Hg)
3. Kadmium (Cd)
4. Hat vegyértékű króm (Cr (VI))
5. Polibrómozott bifenilek (PBB-k)
6. Polibrómozott difenil-éterek (PBDE-k)

A ZTE CORPORATION által gyártott ZTE Blade L2 készülék megfelel a 2011/65/EU uniós irányelv követelményeinek.

## A készülék ártalmatlanítása



1. Ha ezt az áthúzott kuka szimbólumot tüntetik fel egy terméken, az azt jelenti, hogy vonatkozik rá a 2012/19/EU irányelv.
2. Minden elektronikus vagy elektromos terméket külön kell kezelni a háztartási hulladékoktól, az állam vagy a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyeken.
3. Az elhasznált készülékek megfelelő kezelése segít megelőzni a környezetre és az egészségre gyakorolt lehetséges káros hatásokat.

A termék újrahasznosításával kapcsolatos tudnivalókat (a WEEE irányelv alapján) a [weee@zte.com.cn](mailto:weee@zte.com.cn) e-mail címen kérheti

## **Fajlagos abszorpciós ráta (SAR)**

A mobilkészítők rádióadó és -vevő is egyben. Úgy van kialakítva, hogy ne lépje túl a rádióhullám-kibocsátási terhelés nemzetközi ajánlásokban meghatározott értékét. Ezeket az irányelveket az ICNIRP nevű nemzetközi, független tudományos szervezet fektette le, és olyan biztonsági tőrés határokkal vannak meghatározva, amelyek kortól és egészségügyi állapottól függetlenül garantálják a felhasználók biztonságát.

Az irányelvek a fajlagos abszorpciós ráta (SAR) elnevezésű mértékegységet alkalmazzák.

A mobilkészítők SAR-határértéke 2 W/kg.

Ennél az eszköznél a legmagasabb mért SAR-érték 0,366 W/kg volt. Mivel a mobilkészítők számos funkciót kínálnak, más pozíciókban is használhatók, például a testen viselve.

Mivel a SAR értékét az eszköz legnagyobb sugárzási teljesítményén mérik, az eszköz működés közbeni tényleges SAR-értéke jellemzően a fent feltüntetett érték alatt van.

Ennek az az oka, hogy az eszköz automatikusan szabályozza a teljesítményszintjét, hogy mindig csak a hálózattal való kommunikációhoz minimálisan szükséges energiát használja.

Jelen berendezés a következő országokban használható:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR

## EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az alábbiakban tanúsítjuk, hogy a termék,  
amelynek megnevezése:

# C € 0700

Termék típusa: WCDMA/GSM(GPRS) Kettős  
üzemmódú digitális mobiltelefon

---

Modellszám: ZTE Blade L2

---

Termékleírás: UMTS/GSM Mobiltelefon  
Telefon

---

**Megfelel** a rádióberendezésekről és a távközlő  
végberendezésekről, valamint a megfelelőségük  
kölcsonös elismeréséről szóló irányelv (1999/5/  
EK irányelv) védelemre vonatkozó alapvető  
követelményeinek, az egyes veszélyes anyagok  
elektromos és elektronikus berendezésekben  
való alkalmazásának korlátozásáról szóló  
EU irányelvnek (2011/65/EU irányelv) és az  
energiával kapcsolatos termékek környezetbarát  
tervezésére vonatkozó követelmények

megállapítási kereteinek létrehozásáról szóló irányelvnek (2009/125/EK irányelv), illetve azok módosított változatainak.

Ez a nyilatkozat vonatkozik az összes olyan legyártott példányra, amely megegyezik a tesztelésre és értékelésre beküldött mintadarabokkal.

A termék megfelelőségének vizsgálatát az 1999/5/EK irányelv tekintetében a PHOENIX TESTLAB GmbH (0700 sz. bejelentett szervezet) végezte, míg a termék megfelelőségének vizsgálatát a 2011/65/EU irányelv tekintetében a Intertek Testing Services Ltd., Shanghai LAB, a 2009/125/EK irányelv szerinti vizsgálatot pedig a Shenzhen Huatongwei International Inspection Co., Ltd. nemzetközi vizsgálóintézet végezte az alábbi szabványok és szabályok alapján:

Követelmény	Szabvány
Egészség és biztonság	EN 50360:2001/AC:2006; EN 50566:2013 EN 62209-1:2006; EN 62209-2:2010; EN 62479-2010; EN 50332-1:2000; EN 50332-2:2003;
	EN 60950-1:2006+A11:2009 +A1:2010+A12:2011

EMC	EN 301 489-1 V1.9.2; EN 301 489-3 V1.6.1; EN 301 489-7 V1.3.1; EN 301 489-17 V2.2.1; EN 301 489-24 V1.5.1; EN 55022:2010; EN 55024:2010
Rádióspektrum	EN 301 511 V9.0.2; EN 301 908-1 V5.2.1; EN 301 908-2 V5.2.1; EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1; EN 300 328 V1.7.1;
ErP	278/2009 EK
RoHS	IEC 62321:2013

A jelen nyilatkozat a gyártó felelőssége:

ZTE Corporation

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech  
Industrial Park, Nanshan kerület, Sencsen,  
Guangdong, 518057, Kínai Népköztársaság

A vállalat nevében aláírásra jogosult személy:

Xu Feng A ZTE Corporation  
minőségbiztosítási igazgatója

*A név nyomtatott betűkkel és vállalati  
beosztás*

Sencsen, 2014. február 28



*Kelt:*

*Jogilag érvényes aláírás*

**ZTE Blade L2**  
**Mobilni telefon**  
**Vodič za brzi početak**

## PRAVNE INFORMACIJE

Copyright © 2014 ZTE CORPORATION.

### Sva prava zadržana.

Nijedan deo ove publikacije ne sme da se citira, reprodukuje, prevodi niti koristi ni u kom obliku i ni na koji način, elektronski ili mehanički, uključujući fotokopiranje i mikrofilmovanje, bez prethodne pismene dozvole korporacije ZTE Corporation.

ZTE Corporation zadržava prava da izmeni štamparske greške ili da ažurira specifikacije u ovom priručniku bez prethodne najave.

### Zaštitni znaci

ZTE i ZTE logotipi su zaštitni znaci korporacije ZTE Corporation. Google i Android su zaštitni znaci kompanije Google, Inc. Zaštitni znak logotipi *Bluetooth*<sup>®</sup> su u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc., a korporacija ZTE Corporation ih koristi pod licencom.



Logotip microSDHC je zaštitni znak kompanije SD-3C, LLC.

Drugi zaštitni znaci i robne marke su u vlasništvu kompanija koje polažu prava na njih.

Nudimo samousluživanje našim korisnicima pametnih terminalnih uređaja. Posetite zvanični veb-sajt korporacije ZTE (na adresi [www.ztedevice.com](http://www.ztedevice.com)) za više informacija o samousluživanju i podržanim modelima. Informacije na veb-sajtu imaju prioritet. Posetite <http://www.ztedevice.com> da biste preuzeli korisnički priručnik. Samo kliknite na **Support (Podrška) > Manuals (Priručnici)** na početnoj stranici, a zatim izaberite lokaciju, tip proizvoda i naziv kako biste potražili informacije za podršku.

### **Odricanje odgovornosti**


ZTE Corporation se izričito odriče svake odgovornosti za greške i oštećenja usled neovlašćenog menjanja softvera.







Br. verzije: R1.0

Vreme izdavanja: 28.2.2014.

Br. priručnika:

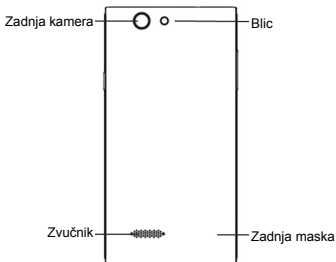
## Informacije o bezbednosti proizvoda

	Nemojte držati uređaj u ruci dok vozite
	Nemojte koristiti uređaj tokom dolivanja goriva
	Kada se koristi uz telo, uređaj treba da bude udaljen 15 mm
	Ovaj uređaj može da stvori svetlost koja je blistava ili koja bljeska
	Mali delovi mogu da predstavljaju opasnost od gušenja
	Nemojte odlagati uređaj u vatru
	Ovaj uređaj može da proizvede glasan zvuk
	Da biste sprečili moguće oštećenje sluha, nemojte da slušate duže pri velikoj jačini zvuka.
	Izbegavajte kontakt sa magnetnim medijumima
	Izbegavajte ekstremne temperature
	Držite uređaj dalje od pejsmejкера i drugih ličnih medicinskih uređaja
	Izbegavajte kontakt sa tečnostima, održavajte u suvom stanju

	Isključite uređaj kada dobijete takva uputstva u bolnicama i medicinskim objektima
	Nemojte pokušavati da rasklopite uređaj
	Isključite uređaj kada dobijete takva uputstva u avionima i na aerodromima
	Koristite samo odobreni dodatni pribor
	Isključite uređaj u okruženjima sa eksplozivnim supstancama
	Nemojte se oslanjati na ovaj uređaj za komunikacije u hitnim slučajevima

## Upoznavanje telefona





### **Taster za uključivanje/isključivanje**

- Držite ga za uključivanje ili isključivanje režima „bez zvuka“, režima vibracije ili režima rada u avionu ili za isključivanje ili restartovanje uređaja.
- Pritisnite ga da biste aktivirali režim spavanja na telefonu.  
Pritisnite ga da biste ponovo aktivirali telefon.

### **Taster za početak**

- Pritisnite ga da biste se vratili na početni ekran iz bilo koje aplikacije ili ekrana.
- Držite ga da bi se otvorila Google pretraga.

### **Taster za meni**

- Pritisnite ga da biste videli opcije za trenutni ekran.
- Držite ga da biste videli nedavno korišćene aplikacije.

## Taster „nazad“

- Pritisnite ga da biste prešli na prethodni ekran.

## Taster za pojačavanje/smanjivanje zvuka

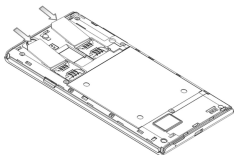
- Pritisnite ili držite ga da biste pojačali ili smanjili zvuk.

# Pre prvog korišćenja

## Uklanjanje zadnje maske



## Ubacivanje SIM kartice



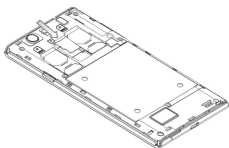
## Napomene:

- SIM kartica 1 (slika levo od glavne kartice) podržava WCDMA i GSM mreže; SIM kartica 2 podržava samo GSM mreže
- Ako koristite malu karticu, koristite namenski set

za SIM karticu i ubacite ga celog u otvor za normalnu upotrebu.

- Kupite standardan namenski set za SIM karticu putem zvaničnih kanala, u suprotnom možete otkinuti parčiće iz slota prilikom uklanjanja kartice

### Ubacivanje microSD kartice



**Napomene:** Neke aplikacije mogu da zahtevaju microSD karticu kako bi ispravno funkcionisale ili mogu da skladište podatke na nju. Stoga se preporučuje da microSD karticu stalno držite u uređaju i da je ne uklanjate niti menjate nasumično.

### Punjenje baterije



Kada prvi put budete koristili telefon, biće potrebno da napunite bateriju na sledeći način:

1. Priključite adapter u priključak za punjač.
2. Uključite punjač u standardnu utičnicu sa naizmeničnom strujom.
3. Isključite punjač kada se baterija napuni.

**Napomene:** U slučaju prekomernog pražnjenja baterije, ikona punjenja prikazuje kašnjenje

**OPREZ:** Nemojte sami da menjate ugrađenu punjivu bateriju u telefonu. Bateriju može da menja isključivo kompanija ZTE ili njen ovlašćeni serviser.

## Uključivanje/isključivanje telefona

Pre uključivanja, proverite da li se baterija napunila.

- Pritisnite i držite **taster za uključivanje/isključivanje** da biste uključili telefon.
- Da biste ga isključili, pritisnite i držite **taster za uključivanje/isključivanje** da biste otvorili meni sa opcijama. Dodirnite **Isključi > OK**.

## Aktiviranje telefona

1. Pritisnite **taster za uključivanje/isključivanje** da biste aktivirali ekran.
2. Dodirnite i držite  u centru ekrana.

### **NAPOMENA:**

Ako ste na telefonu podesili šaru za otključavanje, PIN kôd ili lozinku, treba da nacrtate šaru ili unesete PIN kôd/lozinku da biste otključali ekran.

## **Korišćenje ekrana osetljivog na dodir**

Ekran osetljiv na dodir na telefonu omogućava kontrolisanje radnji pomoću raznih pokreta sa dodirrom na ekranu.

- **Dodir**  
Kada želite da unesete tekst pomoću tastature na ekranu, izaberete neke stavke na ekranu, na primer ikone aplikacija ili postavki, ili da pritiskate tastere na ekranu, jednostavno dodirujte željene elemente prstom.
- **Dodir i držanje**  
Da biste otvorili dostupne opcije za neku stavku (na primer, poruku ili vezu na veb-stranici), dodirnite i držite tu stavku.
- **Prevlačenje**  
Prevlačenje se odnosi na brzo vučenje prsta vertikalno ili horizontalno po ekranu.
- **Pomeranje stavki prevlačenjem**  
Da biste pomerili neku stavku prevlačenjem, pritisnite i držite prst uz malo pritiska pre neko što počnete da ga pomerate. Dok prevlačite, nemojte puštati prst dok ne stignete do ciljnog mesta.
- **Štipanje**  
U nekim aplikacijama (kao što su Mape, Pregledač i Galerija) možete da uvećavate i umanjujete prikaz tako što ćete postaviti dva prsta na ekran, a zatim ih približiti, tj. uštinuti ekran, (da biste umanjili prikaz) ili ih odvojiti (da biste uvećali prikaz).
- **Rotiranje ekrana**  
U većini ekrana možete automatski da promenite orijentaciju ekrana iz uspravnog u položeni položaj okretanjem telefona.

## **Izjava o usklađenosti sa direktivom RoHS**

U cilju smanjenja negativnog uticaja na životnu sredinu i preuzimanja veće odgovornosti za planetu na kojoj živimo, ovaj dokument služi kao zvanična izjava da je ZTE Blade L2, proizvod korporacije ZTE CORPORATION, usklađen sa Direktivom 2011/65/EU Evropskog Parlamenta – Direktivom RoHS (Restriction of Hazardous Substances) kada su u pitanju sledeće supstance:

1. Olovo (Pb)
2. Živa (Hg)
3. Kadmijum (Cd)
4. Šestovalentni hrom (Cr (VI))
5. Polibromovani bifenili (PBB)
6. Polibromovani difenil etri (PBDE)

Uređaj ZTE Blade L2, proizvod korporacije ZTE CORPORATION, zadovoljava uslove Direktive EU 2011/65/EU.

## Odlaganje starog uređaja



1. Ako se na proizvodu nalazi ovaj simbol precrtane korpe za otpatke, to znači da je pokriven Direktivom 2012/19/EU Evropskog parlamenta.
2. Sve električne i elektronske proizvode treba odlagati odvojeno od komunalnog otpada preko namenske ustanove za njihovo prikupljanje koju je ustanovila državna ili lokalna uprava.
3. Pravilnim odlaganjem starih uređaja sprečavate moguće negativne posledice po životnu sredinu i ljudsko zdravlje.

Za informacije o recikliranju ovog proizvoda u skladu sa direktivom WEEE pošaljite e-poruku na adresu [weee@zte.com.cn](mailto:weee@zte.com.cn)

## SAR

Vaš mobilni uređaj emituje i prima radio-talase. Projektovan je tako da ne prelazi ograničenja izlaganja radio-talasima koja su preporučena međunarodnim smernicama. Te smernice je definisala nezavisna naučna organizacija ICNIRP i one uključuju bezbednosne nivoe kojima se garantuje zaštita svih ljudi, bez obzira na uzrast i zdravlje.

Ove smernice koriste mernu jedinicu pod nazivom stepen specifične apsorpcije, skraćeno SAR. Ograničenje za SAR za mobilne uređaje je 2 W/kg a najveća vrednost SAR stepena izmerena za ovaj uređaj je 0,366 W/kg. Budući da mobilni uređaji obavljaju različite funkcije, oni mogu da se koriste i u drugim položajima, na primer, na telu.

Budući da se kod merenja SAR vrednosti koristi najveća snaga emitovanja uređaja, stvarni SAR ovog uređaja prilikom rada obično je niži od gore definisanih vrednosti. Razlog je automatska promena nivoa napajanja uređaja da bi se obezbedilo korišćenje minimalne snage potrebne za komunikaciju sa mrežom.

Ova oprema može da se koristi u:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR

# IZJAVA O USKLAĐENOSTI SA PROPISIMA EZ

Ovim se izjavljuje da je sledeći proizvod:

# C € 0700

tip proizvoda: WCDMA/GSM(GPRS) digitalni mobilni telefon sa dva režima

---

br. modela: ZTE Blade L2

---

Opis proizvoda: mobilni telefon za UMTS/  
GSM mrežu

---

**Usklađen je sa** osnovnim zahtevima za zaštitu iz Direktive o radio i telekomunikacionoj terminalnoj opremi (Direktiva 1999/5/EU), Direktive o ograničenju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (Direktiva 2011/65/EU), Direktive o zahtevima ekološki prihvatljive izrade za proizvode koji se napajaju električnom energijom (Direktiva 2009/125/EU) uključujući izmene i dopune tih direktiva.

Ova izjava važi za sve konkretne proizvode koji su identično proizvedeni kao uzorci koji su predati na testiranje/procenu.

Procenu usaglašenosti proizvoda sa zahtevima u vezi sa Direktivom 1999/5/EC obavio je PHOENIX TESTLAB GmbH (ovlašćeno telo br. 0700), a procenu usaglašenosti proizvoda sa zahtevima u vezi sa Direktivom 2011/65/EU obavio je Intertek Testing Services Ltd., Shanghai LAB, dok je procenu u vezi sa Direktivom 2009/125/EC obavio Shenzhen Huatongwei

International Inspection Co., Ltd. Procene su zasnovane na sledećim propisima i standardima:

Zahtev	Standard
Zdravlje i bezbednost	EN 50360:2001/AC:2006; EN 50566:2013 EN 62209-1:2006; EN 62209-2:2010; EN 62479-2010; EN 50332-1:2000; EN 50332-2:2003;
	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011
EMC	EN 301 489-1 V1.9.2; EN 301 489-3 V1.6.1; EN 301 489-7 V1.3.1; EN 301 489-17 V2.2.1; EN 301 489-24 V1.5.1; EN 55022:2010; EN 55024:2010
Radio spektar	EN 301 511 V9.0.2; EN 301 908-1 V5.2.1; EN 301 908-2 V5.2.1; EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1; EN 300 328 V1.7.1;
ErP	(EC) br. 278/2009
RoHS	IEC 62321:2013

Ova izjava je odgovornost proizvođača:

ZTE Corporation

---

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech,  
Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen,  
Guangdong, 518057, P.R.China

---

Potpis ovlaštene osobe:

Xu Feng            Direktor kvaliteta u  
korporaciji ZTE

---

*Ime štampanim slovima i položaj u kompaniji*

Šendžen, 28. februara 2014.

---



*Mesto i datum*

*Pravноваžeći potpis*

**ZTE Blade L2**  
**Mobilní telefon**  
**Rychlý průvodce**

# PRÁVNÍ INFORMACE

Copyright © 2014 ZTE CORPORATION.

## Všechna práva vyhrazena.

Tato příručka ani žádná její část nesmí být citována, reprodukována, překládána ani převáděna jakoukoli formou nebo jakýmikoli prostředky, elektronickými či mechanickými, včetně fotokopírování a mikrofilmu, bez předchozího písemného svolení společnosti ZTE Corporation.

ZTE Corporation si vyhrazuje právo úprav a změn v případě tiskových chyb nebo změny technických parametrů bez předchozího upozornění.

## Ochranné známky

ZTE a loga ZTE jsou ochranné známky ZTE Corporation. Google a Android jsou ochranné známky Google, Inc. *Bluetooth*<sup>®</sup> je vlastnictvím Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití společností ZTE Corporation je licencováno.



Logo microSDHC je ochrannou známkou SD-3C, LLC.

Všechny ostatní ochranné známky a názvy jsou vlastnictvím jejich právoplatných vlastníků.

Pro uživatele našich chytrých telefonů poskytujeme samoobslužné služby. Navštivte oficiální stránku ZTE (na adrese [www.ztedevice.com](http://www.ztedevice.com)), kde najdete informace o službách a podporovaných modelech. Informace na webových stránkách mají přednost.

Navštivte <http://www.ztedevice.com> a stáhněte si uživatelskou příručku. Jednoduše klepněte na **Support > Manuals** na hlavní stránce a vyberte svou polohu, typ výrobku a název pro vyhledání potřebných informací o podpoře.

### **Odmítnutí odpovědnosti**

ZTE Corporation výslovně odmítá veškerou odpovědnost za vady a poškození způsobená neautorizovanými úpravami software.

Verze: R1.0

Upraveno dne: 2014.2.28

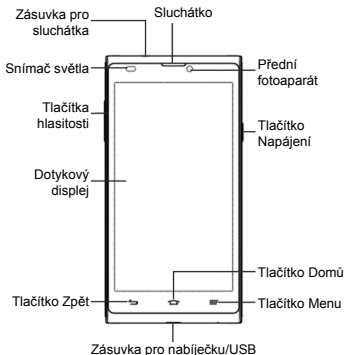
Číslo návodu:

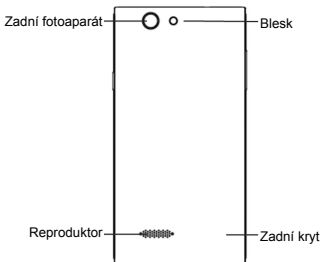
## Informace o bezpečnosti produktu

	Nedržte telefon při řízení vozidla
	Nepoužívejte při doplňování paliva
	Při nošení na těle dodržujte vzdálenost 15 mm
	Toto zařízení může produkovat jasné nebo blikající světlo
	Malé součástky mohou způsobit zadušení
	Nelikvidujte v ohni
	Tento přístroj může generovat zvuk o velké intenzitě
	Neposlouchejte zvuk s vysokou hlasitostí po delší dobu, hrozí poškození sluchu.
	Zabraňte kontaktu s magnetickými médii
	Chraňte před extrémními teplotami
	Držte mimo dosah kardiostimulátorů nebo jiných osobních lékařských přístrojů
	Chraňte před stykem s tekutinami, udržujte přístroj v suchu

	V nemocnicích a jiných lékařských zařízeních telefon na výzvu vypněte
	Přístroj nerozebírejte
	Na letištích a v letadle telefon na výzvu vypněte
	Používejte pouze schválené příslušenství
	Ve výbušném prostředí telefon vypněte
	Nespoléhejte na tento přístroj jako na prostředek tísňové komunikace

## Seznámení s telefonem





### **Tlačítko Napájení**

- Přidržením zapnete nebo vypnete režimy Tichý nebo Letadlo nebo vypnete napájení nebo restartujete přístroj.
- Stiskem přepnete telefon do režimu Spánku. Dalším stiskem telefon probudíte.

### **Tlačítko Domů**

- Stiskem se vrátíte do hlavní obrazovky z kterékoli nabídky nebo aplikace.
- Přidržením zobrazíte vyhledávání Google.

### **Tlačítko Menu**

- Stiskem otevřete nabídku v aktivní obrazovce.
- Přidržením zobrazíte právě používanou aplikaci.

### **Tlačítko Zpět**

- Tlačítkem se vrátíte do předchozí obrazovky.

### **Hlasitost zvýšit/snížit**

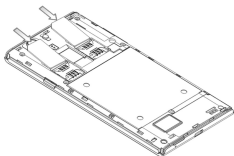
- Stiskem a přidržením upravíte hlasitost.

# Než začnete

## Sejmutí zadního krytu



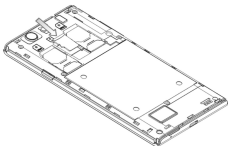
## Vložení SIM karty



### Poznámky:

- Karta SIM 1 (na obrázku vlevo) podporuje síť WCDMA a GSM; karta SIM 2 podporuje pouze síť GSM.
- Pokud máte malou kartu, použijte ji s příslušnou sadou SIM karty pro normální velikost a v adaptéru ji vložte do slotu.
- Používejte pouze standardní sady karet SIM z oficiální distribuce, jinak může při vyjímání karty dojít k poškození slotu.

## Vložení karty microSD



**Poznámky:** Některé aplikace mohou vyžadovat kartu microSD ke své činnosti nebo k ukládání dat. Proto se doporučuje mít SD kartu trvale nainstalovanou a neodpojovat ji ani nevyměňovat.

## Nabíjení baterie



Před prvním použitím telefonu nabijte baterii; postupujte takto:

1. Připojte adaptér do zásuvky nabíjení.
2. Připojte nabíječku do síťové zásuvky.
3. Po úplném nabití baterie odpojte nabíječku.

**Poznámky:** Při velmi vybité baterii se ikona nabíjení zobrazí až po určité době.

**UPOZORNĚNÍ:** Neměňte vestavěnou dobíjecí baterii v telefonu sami. Baterii lze změnit pouze ZTE nebo ve autorizovaného poskytovatele služeb.

## Zapnutí/vypnutí telefonu

Před zapnutím se ujistěte, že je baterie nabitá.

- Přidržením **tlačítka Napájení** zapnete telefon.
- Pro vypnutí přidržte **tlačítko Napájení**, zobrazí se nabídka možností. Dotkněte se **Vypnout > OK**.

## Probuzení telefonu

1. Stiskem **tlačítka Napájení** rozsviňte displej.
2. Stiskněte a přidržte  ve středu obrazovky.

### POZNÁMKA:

Pokud máte nastavený obrazec pro odemknutí, PIN nebo heslo telefonu, je nutné nakreslením obrazce nebo zadáním PIN/hesla odemknout obrazovku.

### Použití dotykové obrazovky

Dotyková obrazovka tohoto telefonu vám umožní ovládání funkcí řadou různých gest.

- Dotyk  
Prostým dotykem prstu na příslušné místo můžete psát na klávesnici na obrazovce, volit položky nabídek, klepat na ikony aplikací a tlačítka.

- **Přidržení**  
Dotykem a přidržením prstu na obrazovce otevřete možnosti položky (např. zprávy nebo webové stránky).
- **Trhnutí nebo posunutí**  
Trhnutí nebo posunutí znamená rychlý pohyb prstu po obrazovce ve svislém nebo vodorovném směru.
- **Přetažení**  
K přetažení je nutné přidržet položku jistým tlakem po jistou dobu a pak posunout prst. Při přetahování neuvolňujte prst, dokud nedosáhnete požadované polohy.
- **Štípnutí**  
V některých aplikacích (jako Mapy, Prohlížeč a Galerie) můžete zvětšovat a zmenšovat obraz štípcem ze dvou prstů, jejich přibližováním (zmenšování) nebo oddalováním (zvětšování).
- **Otočení obrazovky**  
V některých obrazovkách můžete automaticky měnit orientaci obrazovky na šířku nebo na výšku pouhým otočením telefonu.

## **Prohlášení o shodě s RoHS**

V souladu s úsilím o minimalizaci ekologických dopadů a větší zodpovědnost k životnímu prostředí slouží tento dokument jako oficiální prohlášení, že telefon ZTE Blade L2 vyráběný společností ZTE CORPORATION je ve shodě se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2011/65/ES – RoHS (Omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních) s ohledem na následující látky:

1. Olovo (Pb)
2. Rtuť (Hg)
3. Kadmium (Cd)
4. Šestimocný chrom (Cr (VI))
5. Polybromované bifenyly (PBB)
6. Polybromované difenylethery (PBDE)

ZTE Blade L2 vyráběný společností ZTE CORPORATION splňuje požadavky směrnice ES 2011/65/EC.

## Likvidace vysloužilého přístroje



1. Tento symbol přeškrtnutého kontejneru znamená, že se na produkt vztahuje Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/ES.
2. Veškeré elektrické a elektronické produkty by měly být likvidovány odděleně od běžného komunálního odpadu s využitím vyhrazených sběrných dvorů ustavených příslušnými správními orgány.
3. Správná likvidace vašeho vysloužilého přístroje pomůže zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Informace o recyklaci tohoto výrobku podle směrnice WEEE získáte na e-mailové adrese [weee@zte.com.cn](mailto:weee@zte.com.cn)

## SAR

Mobilní telefon je rádiový vysílač a přijímač. Je konstruován tak, aby nepřekračoval expoziční limity rádiového záření doporučené mezinárodními směrnicemi. Tyto směrnice byly vyvinuty nezávislou vědeckou organizací ICNIRP a stanovují bezpečnostní meze, které mají zajistit ochranu všech osob, bez ohledu na jejich věk a zdravotní stav.

Směrnice operuje s fyzikální jednotkou známou jako SAR (Specific Absorption Rate – specifická míra absorpce). SAR limit pro mobilní přístroje je 2 W/kg a nejvyšší hodnota SAR pro tento přístroj testovaný v poloze u ucha byla 0,366 W/kg.

Mobilní zařízení nabízejí řadu funkcí a lze je používat i v jiných polohách, jako například při těle. Vzhledem k tomu, že SAR se měří při použití maximálního vysílacího výkonu přístroje, je skutečný SAR tohoto přístroje při provozu typicky nižší než uvedená hodnota. Je tomu tak díky automatickým úpravám výkonu přístroje, které zajišťují, že ke komunikaci se sítí je vždy využíván jen minimální potřebný výkon.

Přístroj může být používán v těchto zemích:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR

# EC PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto prohlašujeme, že níže jmenovaný produkt:

# C € 0700

Typ výrobku: WCDMA/GSM (GPRS)

Dvoupásmový digitální mobilní telefon

---

Označení modelu: ZTE Blade L2

---

Popis výrobku: Mobilní telefon UMTS/GSM

---

**Vyhovuje** základním požadavkům na bezpečnost podle Směrnice Evropského parlamentu a Rady o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních a vzájemném uznávání jejich shody (Směrnice 1999/5/ES), O omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (Směrnice 2011/65/ES), O stanovení rámce pro určení požadavků na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie (Směrnice 2009/125/ES) a jejich dodatků.

Toto prohlášení platí pro všechny exempláře vyráběné identicky se vzorky podrobenými testům/posouzení.

Prověření shody tohoto výrobku s požadavky příslušné Směrnice 1999/5/ES provedla laboratoř PHOENIX TESTLAB GmbH (Notified Body No.0700) a prověření shody tohoto výrobku s požadavky příslušné Směrnice 2011/65/EU provedla společnost Intertek Testing Services Ltd., Shanghai LAB, shodu se Směrnicí 2009/125/ES ověřila společnost Shenzhen Huatongwei International Inspection Co., Ltd. Ověření proběhlo podle následujících norem:

Požadavek	Norma
Ochrana zdraví a bezpečnost	EN 50360:2001/AC:2006; EN 50566:2013 EN 62209-1:2006; EN 62209-2:2010; EN 62479-2010; EN 50332-1:2000; EN 50332-2:2003;
	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011
EMC	EN 301 489-1 V1.9.2; EN 301 489-3 V1.6.1; EN 301 489-7 V1.3.1; EN 301 489-17 V2.2.1; EN 301 489-24 V1.5.1; EN 55022:2010; EN 55024:2010
Vysokofrekvenční spektrum	EN 301 511 V9.0.2; EN 301 908-1 V5.2.1; EN 301 908-2 V5.2.1; EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1; EN 300 328 V1.7.1;
ErP	(EC) No 278/2009
RoHS	IEC 62321:2013

Za toto prohlášení zodpovídá výrobce zařízení:

ZTE Corporation

---

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech,  
Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen,  
Guangdong, 518057, P.R.China

---

Podpis oprávněné osoby za společnost:

Xu Feng                      Quality Director Of ZTE  
Corporation

---

*Jméno tiskacím písmem a pozice ve  
společnosti*

Shenzhen, 28. února 2014



*Místo & datum*

*Právně platný podpis*

**Ghid de inițiere rapidă  
pentru telefonul mobil  
ZTE Blade L2**

## INFORMAȚII JURIDICE

Copyright © 2014 ZTE CORPORATION.

### Toate drepturile rezervate.

Nicio parte a acestei publicații nu poate fi citată, reprodusă, tradusă sau utilizată în orice formă sau prin orice mijloace, electronice sau mecanice, inclusiv prin fotocopiere și microfilm, fără acordul prealabil scris al ZTE Corporation. ZTE Corporation își rezervă dreptul de a face modificări asupra erorilor de tipărire sau de a actualiza specificațiile din acest ghid fără înștiințare prealabilă.

### Mărci comerciale

ZTE și logo-urile ZTE reprezintă mărci comerciale ale ZTE Corporation. Google și Android sunt mărci comerciale ale Google, Inc. Marca comercială și logo-urile *Bluetooth*<sup>®</sup> sunt deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestora de către ZTE Corporation se efectuează sub licență.



Logo-ul microSDHC este o marcă comercială a SD-3C, LLC.

Alte mărci și denumiri comerciale reprezintă proprietatea deținătorilor respectivi ai acestora.

Oferim autoservire pentru utilizatorii dispozitivelor terminale inteligente. Vizitați site-ul web oficial ZTE (la [www.ztedevice.com](http://www.ztedevice.com)) pentru mai multe informații cu privire la posibilitatea de deservire proprie și la modelele de produse acceptate. Informațiile de pe site-ul web au prioritate. Vizitați <http://www.ztedevice.com> pentru a descărca manualul de utilizare. Nu trebuie decât să faceți clic pe **Support (Asistență) > Manuals (Manuale)** de pe pagina de început și apoi selectați-vă locația, tipul și numele produsului pentru a căuta informații asociate cu privire la asistență.

### **Declinarea responsabilității**

ZTE Corporation își declină în mod expres orice răspundere pentru defectele și deteriorările provocate de modificările neautorizate aduse software-ului.

Nr. versiune: R1.0

Data editare: 2014.2.28

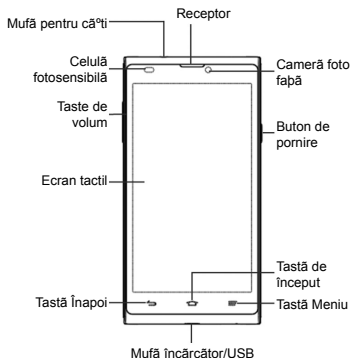
Nr. manual:

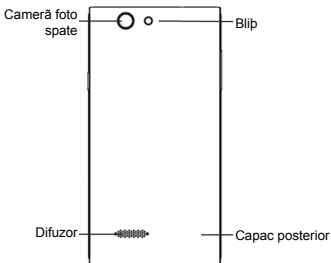
## Informații privind siguranța produsului

	Nu utilizați dispozitivul portabil în timpul condusului
	Nu utilizați în timpul alimentării cu combustibil
	Când utilizați produsul purtându-l pe corp, mențineți o distanță de separare de 15 mm
	Acest dispozitiv poate emite o lumină puternică sau intermitentă
	Pieșele mici pot cauza pericol de sufocare
	Nu aruncați dispozitivul în foc
	Acest produs poate emite sunete puternice
	Pentru a împiedica afectarea posibilă a auzului, nu ascultați la volum ridicat perioade lungi de timp.
	Evitați contactul cu suporturile magnetice de date
	Evitați temperaturile extreme
	Țineți dispozitivul la distanță de stimulatoare cardiace și de alte dispozitive medicale personale
	Evitați contactul cu lichidele; mențineți dispozitivul uscat

	Opriți dispozitivul în spitale și unități medicale, când vi se solicită acest lucru
	Nu încercați să îl dezasamblați
	Opriți dispozitivul în avion și aeroporturi, când vi se solicită acest lucru
	Utilizați exclusiv accesoriile aprobate
	Opriți dispozitivul în medii cu potențial explozibil
	Nu contactați pe acest dispozitiv pentru comunicații de urgență

## Familiarizarea cu telefonul





### **Butonul de pornire**

- Mențineți-l apăsat fie pentru a activa sau dezactiva modul Silent ( silențios), vibrație sau Airplane (Avion), fie pentru a opri sau reporni dispozitivul.
- Apăsați-l pentru a trece telefonul în modul Sleep (Dezactivare).  
Apăsați-l pentru a activa telefonul.

### **Tasta de început**

- Apăsați-o pentru a reveni la ecranul de început din orice aplicație sau ecran.
- Mențineți-o apăsată pentru a vedea căutările pe Google.

### **Tasta Meniu**

- Apăsați-o pentru a ajunge la opțiunile de pe ecranul actual.
- Mențineți-o apăsată pentru a vizualiza aplicațiile utilizate recent.

### **Tasta Înapoi**

- Apăsați-o pentru a reveni la ecranul anterior.

## Volum sus/jos

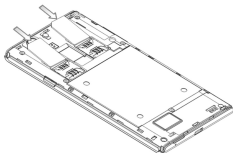
- Apăsați-o sau mențineți-o apăsată pentru a mări sau reduce volumul.

## Înainte de inițiere

### Scoaterea capacului posterior



### Instalarea cartelei SIM

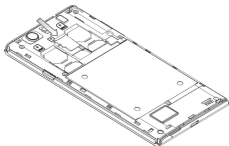


### Note:

- Cartela SIM 1 (din partea stângă a cartelei principale) acceptă rețelele WCDMA și GSM; cartela SIM 2 acceptă doar rețelele GSM.
- Dacă utilizați o cartelă mică, utilizați cartela SIM, seturi de cartele dedicate, apoi introduceți normal tot ansamblul în fantă.

- Achiziționați seturi de cartele SIM dedicate, standardizate din surse autorizate, în caz contrar, existând posibilitatea ca suportul de cartele să iasă la scoaterea lor.

### Instalarea cartelei microSD



**Note:** Este posibil ca unele aplicații să necesite o cartelă microSD pentru a funcționa corect sau este posibil să stocheze anumite date pe aceasta. De aceea, se recomandă să aveți instalată o cartelă microSD și să nu o scoateți sau să o înlocuiți la întâmplare.

### Încărcarea bateriei



Când achiziționați telefonul nou, trebuie să încărcați bateria conform descrierii de mai jos:

1. Conectați adaptorul la mufa pentru încărcător.
2. Conectați încărcătorul la o priză de perete c.a. standard.
3. Deconectați încărcătorul după încărcarea completă a bateriei.

**Note:** În caz de descărcare maximă a bateriei, pictograma de descărcare se va afișa cu întârziere


**ATENȚIE:** Nu înlocuiți singur bateria reîncărcabilă încorporată din telefonul dvs. Bateria poate fi înlocuită doar de ZTE sau de furnizori de servicii autorizați de ZTE.

## Deschiderea/închiderea telefonului

Asigurați-vă că bateria este încărcată înainte de pornire.

- Apăsați și mențineți apăsat **Butonul de pornire** pentru a deschide telefonul.
- Pentru a-l închide, apăsați și mențineți apăsată **Butonul de pornire** pentru a deschide meniul de opțiuni. Atingeți **Oprire > OK**.

## Activarea telefonului

1. Apăsați pe **Butonul de pornire** pentru a aprinde afișajul ecranului.
2. Atingeți și mențineți apăsat simbolul  din centrul ecranului.

## **NOTĂ:**

Dacă ați setat un „model de deblocare” sau un PIN/o parolă pentru telefonul dvs., trebuie să desenați modelul sau să introduceți PIN-ul/parola pentru deblocarea ecranului.

### **Utilizarea ecranului tactil**

Ecranul tactil al telefonului dvs. vă permite să controlați acțiunile printr-o varietate de gesturi de atingere.

- **Atingere**  
Atunci când doriți să tastați cu ajutorul tastaturii de pe ecran, selectați elementele de pe ecran, precum pictogramele pentru aplicații și setări, sau apăsați butoanele de pe ecran prin simpla atingere cu degetele.
- **Atingere și menținere apăsat**  
Pentru a deschide opțiunile disponibile pentru un element (de exemplu, un mesaj sau o legătură la o pagină web), atingeți și mențineți apăsat elementul.
- **Tragere cu degetul sau alunecare**  
A trage cu degetul sau a aluneca înseamnă a glisa rapid degetul vertical sau orizontal pe ecran.
- **Glisare**  
Pentru a glisa, apăsați și mențineți apăsat degetul cu o anumită presiune înainte de a-l deplasa. În timp ce glisați, nu eliberați degetul până când nu ați ajuns în poziția finală dorită.

- **Apropierea/depărtarea degetelor**  
Pentru unele aplicații (precum Maps (Hărți), Browser (Navigator) și Gallery (Galerie)), puteți mări sau micșora poziționând două degete pe ecran simultan și apropiindu-le (pentru a micșora) sau depărtându-le (pentru a mări).
- **Rotirea ecranului**  
Pentru majoritatea ecranelor, puteți schimba în mod automat orientarea ecranului de la modul portret la modul vedere prin rotirea laterală a telefonului.

## **Declarație de conformitate**

### **RoHS**

Pentru a minimiza impactul asupra mediului și pentru o mai mare responsabilitate pentru planeta pe care locuim, acest document va servi ca o declarație formală că ZTE Blade L2, fabricat de ZTE CORPORATION, respectă Directiva 65/2011/UE a Parlamentului European – RoHS (Restricționarea substanțelor periculoase) referitoare la următoarele substanțe:

1. Plumb (Pb)
2. Mercur (Hg)
3. Cadmiu (Cd)
4. Crom hexavalent (Cr (VI))
5. Bifenil polibrominat (PBB)
6. Eter difenil polibrominat (PBDE)

ZTE Blade L2, fabricat de ZTE CORPORATION, respectă cerințele Directivei UE 65/2011/UE.

## Aruncarea echipamentului vechi



1. Când simbolul coșului de gunoi tăiat este atașat la un produs, aceasta înseamnă că produsul intră sub incidența Directivei Europene 19/2012/UE.
2. Toate produsele electronice trebuie aruncate separat de fluxul deșeurilor menajere, în centre de colectare desemnate de guvern sau de autoritățile locale.
3. Aruncarea corectă a echipamentului vechi va ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative pentru mediu și pentru sănătatea oamenilor.

Pentru informații despre reciclarea acestui produs pe baza directivei WEEE, trimiteți un e-mail la [weee@zte.com.cn](mailto:weee@zte.com.cn)

## SAR

Dispozitivul mobil este un transmițător și receptor radio. Este conceput să nu depășească limitele de expunere la undele radio din recomandările internaționale. Aceste recomandări au fost create de organizația științifică independentă ICNIRP și includ limitele de siguranță menite să protejeze toate persoanele, indiferent de vârstă și stare de sănătate.

Recomandările utilizează o unitate de măsură cunoscută ca Rată de absorbție specifică sau SAR. Limita SAR pentru dispozitivele mobile este de 2 W/kg și cea mai mare valoare SAR pentru acest dispozitiv la testare a fost de 0,366 W/kg. Deoarece dispozitivele mobile oferă o gamă largă de funcții, ele pot fi utilizate în alte poziții, cum ar fi pe corp.

Deoarece valoarea SAR este măsurată utilizând puterea maximă de transmisie a dispozitivului, valoarea SAR efectivă a acestui dispozitiv în timpul funcționării este în mod obișnuit mai mică decât cea indicată mai sus. Aceasta se datorează modificărilor automate ale nivelului de putere al dispozitivului pentru a se asigura că utilizează doar puterea minimă necesară comunicării cu rețeaua.

Acest echipament poate fi utilizat în:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Prin prezenta, se declară că următorul produs desemnat:

# C € 0700

Tipul produsului: Telefon mobil digital mod dual WCDMA/GSM (GPRS)

Nr. model: ZTE Blade L2

Descrierea produsului: Telefon mobil UMTS/ GSM

**respectă** cerințele esențiale de protecție din directivele privind echipamentele terminale de radio și telecomunicații (Directiva 5/1999/CE), Restricționarea anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (Directiva 65/2011/UE), Cerințe de proiectare ecologică pentru produsele din domeniul energiei (Directiva 125/2009/CE) cu amendamentele lor. Această declarație se aplică tuturor exemplarelor fabricate identic cu mostrele supuse testării/ evaluării.

Evaluarea conformității produsului cu cerințele cuprinse în Directiva 5/1999/CE a fost efectuată de PHOENIX TESTLAB GmbH (instituție certificată cu nr. 0700) și evaluarea conformității produsului cu cerințele cuprinse în Directiva 65/2011/UE a fost efectuată de Intertek Testing Services Ltd., Shanghai LAB, iar cu cele din Directiva 125/2009/CE a fost efectuată de Shenzhen Huatongwei International Inspection Co., Ltd. Evaluările s-au bazat pe următoarele reglementări și standarde:

Cerință	Standard
Sănătate și securitate	EN 50360:2001/AC:2006; EN 50566:2013 EN 62209-1:2006; EN 62209-2:2010; EN 62479-2010; EN 50332-1:2000; EN 50332-2:2003;
	EN 60950-1:2006+A11:2009 +A1:2010+A12:2011
EMC	EN 301 489-1 V1.9.2; EN 301 489-3 V1.6.1; EN 301 489-7 V1.3.1; EN 301 489-17 V2.2.1; EN 301 489-24 V1.5.1; EN 55022:2010; EN 55024:2010

Spectru radio	EN 301 511 V9.0.2; EN 301 908-1 V5.2.1; EN 301 908-2 V5.2.1; EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1; EN 300 328 V1.7.1;
ErP	(CE) Nr. 278/2009
RoHS	IEC 62321:2013

Această declarație este responsabilitatea producătorului:

ZTE Corporation

---

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech,  
Industrial Park, Districtul Nanshan,  
Shenzhen, Guangdong, 518057, R. P.  
Chineză

---

Persoana autorizată care semnează în numele companiei:

Xu Feng                      Director de calitate al ZTE  
Corporation

---

*Numele și poziția în companie cu litere sans-serif*

Shenzhen, 28 februarie 2014




---

*Locul și data                      Semnătură valabilă juridic*

**ZTE Blade L2**  
**Мобилен телефон**  
**Кратко начално**  
**ръководство**

## ПРАВНА ИНФОРМАЦИЯ

Авторски права © 2014 ZTE CORPORATION.

**Всички права запазени.**

Никоя част от тази публикация не може да се цитира, възпроизвежда, превежда или използва в никаква форма или чрез никакви средства, електронни или механични, включително фотокопиране и микрофилм, без предварително писмено разрешение от ZTE Corporation.

ZTE Corporation си запазва правото без предизвестие да прави промени на печатни грешки или да актуализира спецификациите в това ръководство.

### **Запазени марки**

ZTE и логотипите на ZTE са запазени марки на ZTE Corporation. Google и Android са запазени марки на Google, Inc. Запазената марка и логотипите *Bluetooth*<sup>®</sup> са собственост на Bluetooth SIG, Inc. и всякаква употреба на тези запазени марки от страна на ZTE Corporation е лицензирана.



Логото на microSDHC е запазена марка на SD-3C, LLC.

Останалите запазени марки и търговски имена са собственост на съответните си притежатели.

Предлагаме самообслужване за потребителите на интелигентните ни терминални устройства. Моля, посетете официалния уебсайт на ZTE (на адрес [www.ztedevice.com](http://www.ztedevice.com)) за повече сведения относно самообслужването и поддръжаните продуктови модели. Информацията на уебсайта е с предимство.

Посетете <http://www.ztedevice.com>, за да изтеглите потребителското ръководство. Трябва само да щракнете върху **Поддръжка > Ръководства** от началната страница, след което да изберете местоположението си и типа и името на продукта, за да потърсите подходящата информация за поддръжка.

#### **Отказ от отговорност**











ZTE Corporation изрично се отказва от всякаква отговорност за дефекти и повреди, причинени от неупълномощени промени на софтуера.

Версия №: R1.0

Дата на изданието: 2014.2.28

Ръководство №:

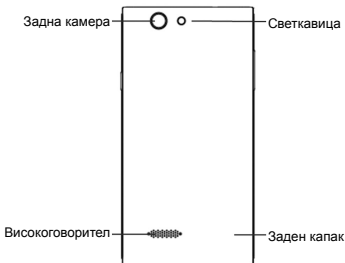
## Информация за безопасност на продукта

	Да не се използва с ръце при шофиране.
	Да не се използва при зареждане на гориво.
	При ползване на устройството близо до тялото поддържайте разстояние от 15 мм.
	Това устройство може да произведе ярка или ослепителна светлина.
	Малките части може да предизвикат опасност от задушаване.
	Да не се изхвърля в огън.
	Това устройство може да произведе силен звук.
	За предотвратяване на евентуално слухово увреждане не слушайте продължително при високи нива на звука.
	Да се избягва контакт с магнитни носители.
	Да се избягват екстремни температури.
	Да се държи на разстояние от изкуствени водачи на сърцето и други лични медицински устройства.

	Да се избягва контакт с течности, да не се мокри.
	Да се изключва според указанията в болници и медицински учреждения.
	Да не се правят опити за разглобяване.
	Да се изключва според указанията в самолети и летища.
	Да се използват само одобрени аксесоари.
	Да се изключва във взривоопасни среди.
	Не разчитайте на това устройство за провеждане на спешни разговори.

## Запознаване с телефона





### **Бутон за захранване**

- Задръжете, за да включите или изключите вибрирането, тихия или самолетния режим или пък да изключите или рестартирате устройството.
- Натиснете, за да премине телефонът ви в спящ режим.  
Натиснете, за да „събудите“ телефона.

### **Бутон „Начало“**

- Натиснете, за да се върнете към началния екран от което и да е приложение или екран.
- Задръжете, за да търсите с Google.

### **Бутон за меню**

- Натиснете, за да видите опциите за текущия екран.
- Задръжете, за да видите наскоро използваните приложения.

### **Бутон за връщане назад**

- Натиснете, за да се върнете към предишния екран.

## Увеличаване/намаляване на силата на звука

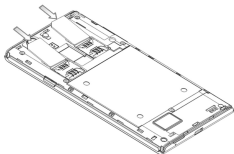
- Натиснете или задръжте, за да увеличите или намалите силата на звука.

## Преди да започнете

### Сваляне на задния капак



### Инсталиране на SIM картата

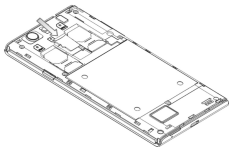


### Забележки:

- SIM карта 1 (изобразена отляво на основната карта) поддържа WCDMA и GSM мрежи. SIM карта 2 поддържа само GSM мрежи.
- Ако имате микро карта, моля, използвайте специалния адаптер, който поставете в слота за обикновена SIM карта.

- Моля, купете специален преходен адаптер за SIM от официалните канали. В противен случай пластината на слота може да се извади при премахване на картата.

### **Инсталиране на microSDHC картата**



**Забележки:** Някои приложения може да изискват microSDHC карта, за да работят нормално или да съхраняват определени данни на нея. Затова се препоръчва да инсталирате такава и да не я премахвате или заменяте без причина.

### **Зареждане на батерията**



Когато вземете новия си мобилен телефон за първи път, ще се наложи да заредите батерията по следния начин:

1. Свържете адаптера с жака за зареждане.
2. Свържете зарядното устройство със стандартен електрически контакт за променлив ток (АС).
3. Изключете зарядното устройство, когато батерията е напълно заредена.

**Забележки:** Ако батерията е прекалено разредена, иконата за зареждане няма да се покаже веднага.


**ВНИМАНИЕ:** Не подменяйте сами вградената в телефона акумулаторна батерия. Тя може да се подменя само от ZTE или от упълномощен от ZTE доставчик на услуги.

## **Включване/изключване на телефона**

Преди включване се уверете, че батерията е заредена.

- Натиснете и задръжте **бутона за захранване**, за да включите телефона.
- За изключване натиснете и задръжте **бутона за захранване**, за да отворите менюто с опции. Докоснете **Изключване > ОК**.

## „Събуждане“ на телефона

1. Натиснете **бутона за захранване**, за да активирате дисплея.
2. Докоснете и задръжте  в центъра на екрана.

### **ЗАБЕЛЕЖКА:**

Ако сте задали „фигура за отключване“ или ПИН/парола за телефона си, ще се наложи да начертаете фигурата или да въведете ПИН кода/паролата, за да отключите екрана.

### **Използване на сензорния екран**

Сензорният екран на телефона ви дава възможност да управлявате действията чрез разнообразни жестове на докосване.

- **Докосване**  
Когато искате да пишете посредством екранната клавиатура, да изберете елементи от екрана – например икони на приложения и настройки – или да натиснете бутони на него, трябва само да ги докоснете с пръст.
- **Докосване и задържане**  
За да отворите наличните опции за даден елемент (например съобщение или връзка на уеб страница), го докоснете и задръжте.
- **Прекарване на пръст или плъзгане**  
Прекарване на пръст или плъзгане означава да преместите бързо пръст вертикално или хоризонтално по повърхността на екрана.

- Преместване с плъзгане  
За преместване с плъзгане натиснете и задръжте с пръст, упражнявайки лек натиск, преди да започнете да местите. По време на плъзгането не вдигайте пръста си, докато не стигнете до целевата позиция.
- Щипване  
В някои приложения (например Карти, Браузър и Галерия) можете да увеличавате и намалявате мащаба, като поставите едновременно два пръста върху екрана и ги съберете (за намаляване) или ги разтворите (за увеличаване).
- Завъртане на екрана  
На повечето екрани можете автоматично да промените ориентацията от вертикална към хоризонтална, като завъртите телефона настрани.

## **Декларация за съответствие с Директивата относно RoHS**

За да се сведат до минимум последствията за околната среда и за да се поеме повече отговорност към земята, на която живеем, този документ трябва да служи като официална декларация, че телефонът ZTE Blade L2, произведен от ZTE CORPORATION, е в съответствие със създадената от Европейския парламент Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (RoHS) по отношение на следните вещества:

1. олово (Pb);
2. живак (Hg);
3. кадмий (Cd);
4. шествалентен хром (Cr (VI));
5. полибромирани бифенили (PBB);
6. полибромирани дифенилови етери (PBDE).

Телефонът ZTE Blade L2, произведен от ZTE CORPORATION, отговаря на изискванията на Директива 2011/65/ЕС на ЕС.

## Освобождаване от старото ви устройство



1. Когато даден продукт е обозначен със символа на зачеркнато подвижно кошче за отпадъци, това означава, че продуктът попада под действието на Европейската Директива 2012/19/ЕС.
2. Освобождаването от всички електрически и електронни продукти трябва да става разделно от битовите отпадъци чрез специални съоръжения за събиране, назначени от правителството или от местните власти.
3. Правилният начин на освобождаване от стария ви уред ще спомогне за избягване на евентуални отрицателни последствия за околната среда и човешкото здраве.

За информация относно рециклирането на този продукт в съответствие с директивата WEEE, моля, изпратете имейл до [weee@zte.com.cn](mailto:weee@zte.com.cn)

## SAR

Мобилното ви устройство представлява радиопредавател и радиоприемник. То е проектирано така, че да не надвишава препоръчаните в международните указания граници за излагане на въздействието на радиовълни. Тези указания са разработени от независимата научна организация ICNIRP и включват граници за безопасност, предназначени да гарантират предпазването на всички хора независимо от възрастта и здравословното им състояние.

В тези указания се използва мерна единица, известна като „специфичен коефициент на поглъщане“ или „SAR“. SAR лимитът за мобилни устройства е 2 Вт/кг, а най-високата стойност на SAR за това устройство по време на изследванията бе 0,366 Вт/кг. Тъй като мобилните устройства предлагат широка гама от функции, те могат да се използват на други места, като например по тялото.

Тъй като при измерване на SAR се използва най-голямата предавателна мощност на устройството, действителният му специфичен коефициент на поглъщане по време на работа обикновено е под горепосочената стойност. Това е така поради автоматичните изменения в мощността на устройството, с които се гарантира, че то използва възможно най-малко мощност при комуникация с мрежата.

Това устройство може да работи в следните държави:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR

## ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото се декларира, че следният посочен продукт:

# С € 0700

Тип на продукта: Двурежимен цифров мобилен телефон с WCDMA/GSM (GPRS)

Модел №: ZTE Blade L2

Описание на продукта: Мобилен телефон с UMTS/GSM

**Отговаря на** съществените изисквания за защита, посочени в Директивата (1999/5/ЕО) за радио- и телекомуникационно терминално оборудване, Директивата (2011/65/ЕС) относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване, Директивата (2009/125/ЕО) за изискванията за екопроектиране към енергопотребяващите продукти и в измененията на тези Директиви.

Тази декларация е в сила за всички произведени екземпляри, идентични с мострите, предадени за тестване/оценяване. Оценка на съвместимостта на продукта спрямо изискванията, свързани с Директива 1999/5/ЕО, бе извършено от PHOENIX TESTLAB GmbH (нотифициран орган номер 0700), с Директива 2011/65/ЕС – от Intertek Testing Services Ltd. и Shanghai LAB, а с директива 2009/125/ЕО – от Shenzhen Huatongwei International Inspection Co., Ltd. Оценките са въз основа на следните разпоредби и стандарти:

Изискване	Стандарт
Здраве и безопасност	EN 50360:2001/AC:2006; EN 50566:2013 EN 62209-1:2006; EN 62209-2:2010; EN 62479-2010; EN 50332-1:2000; EN 50332-2:2003;
	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011
Електромагнитна съвместимост	EN 301 489-1 V1.9.2; EN 301 489-3 V1.6.1; EN 301 489-7 V1.3.1; EN 301 489-17 V2.2.1; EN 301 489-24 V1.5.1; EN 55022:2010; EN 55024:2010

Честотна лента	EN 301 511 V9.0.2; EN 301 908-1 V5.2.1; EN 301 908-2 V5.2.1; EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1; EN 300 328 V1.7.1;
ErP	(EC) номер 278/2009
RoHS	IEC 62321:2013

Тази декларация е отговорност на  
производителя:

ZTE Corporation

---

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech,  
Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen,  
Guangdong, 518057, P.R.China

---

Упълномощено лице, което се подписва от  
името на фирмата:

Сю Фън            Директор по качеството в  
ZTE Corporation

---

*Име с печатни букви и длъжност във  
фирмата*

Шънджън, 28 февруари 2014 г.



*Място и дата*  
*подпис*

*Юридически валиден*

**ZTE Blade L2**  
**Mobilný telefón**  
**Návod na rýchle uvedenie**  
**do prevádzky**

# **PRÁVNE INFORMÁCIE**

**Copyright © 2014 ZTE CORPORATION.**

**Všetky práva vyhradené.**

Žiadna časť tejto publikácie sa nesmie citovať, reprodukovat', prekladať, ani žiadnym spôsobom či formou využívať, či už elektronicky alebo mechanicky, vrátane fotokopírovania a mikrofilmu, bez predchádzajúceho písomného povolenia spoločnosti ZTE Corporation.

Spoločnosť ZTE Corporation si vyhradzuje právo uskutočniť úpravy týkajúce sa tlačových chýb a aktualizovať špecifikácie v tejto príručke bez predchádzajúceho upozornenia.

## **Ochranné známky**

ZTE a logá ZTE sú ochranné známky spoločnosti ZTE Corporation. Google a Android sú ochranné známky spoločnosti Google, Inc. Ochrannú známku a logá *Bluetooth*<sup>®</sup> vlastní spoločnosť Bluetooth SIG, Inc. a spoločnosť ZTE Corporation tieto ochranné známky používa v súlade s licenciou.



Logo microSDHC je ochranná známka spoločnosti

SD-3C, LLC.

Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú vlastníctvom príslušných vlastníkov.

Pre používateľov našich inteligentných koncových zariadení ponúkame samoobslužné funkcie.

Podrobnejšie informácie o samoobslužných funkciách a podporovaných modeloch výrobkov nájdete na oficiálnej webovej stránke spoločnosti ZTE (na adrese [www.ztedevice.com](http://www.ztedevice.com)). Informácie na webovej stránke majú prioritu.

Z adresy <http://www.ztedevice.com> si prevezmite používateľskú príručku. Stačí na domovskej stránke kliknúť na **Support (Podpora) > Manuals (Príručky)** a potom zvoliť krajinu, druh výrobku a názov modelu a vyhľadať tak súvisiace informácie podpory.

### **Vylúčenie zodpovednosti**

Spoločnosť ZTE Corporation výslovne vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za poruchy a poškodenia spôsobené neoprávnenými úpravami softvéru.






Číslo verzie: R1.0

Čas úprav: 2014.2.28

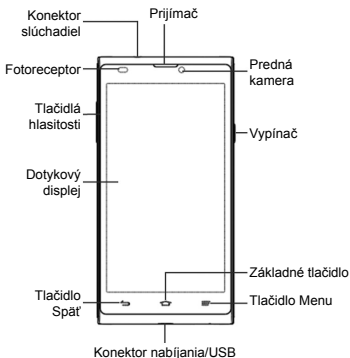
Číslo príručky:

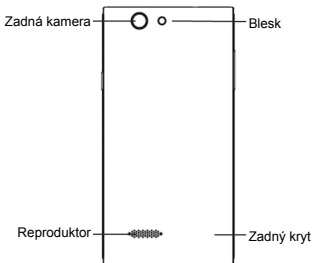
## Bezpečnostné informácie ohľadne výrobku

	Nedržte v ruke za jazdy
	Nepoužívajte počas tankovania
	Pri používaní na tele majte zariadenie aspoň 15 mm od tela
	Toto zariadenie môže produkovať jasné alebo blikajúce svetlo
	Malé súčasti môžu predstavovať nebezpečenstvo udusenia
	Nelikvidujte vhadením do ohňa
	Toto zariadenie môže vydávať hlasitý zvuk
	Aby nedošlo k prípadnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhší čas pri vysokej hlasitosti.
	Zabráňte styku s magnetickými médiami
	Vyhýbajte sa extrémnym teplotám
	Udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od kardio- stimulátorov a ďalších osobných zariadení
	Dbajte na to, aby zariadenie nedošlo do styku s kvapalinou, zariadenie udržiavajte suché

	Vypnite, ak sa to vyžaduje v nemocnici alebo zdravot. Zariadeniach
	Zariadenie sa nepokúšajte rozoberať
	Vypnite, ak sa to vyžaduje v lietadle a na letisku
	Používajte len schválené príslušenstvo
	Vypnite vo výbušnom prostredí
	Nespoliehajte sa na toto zariadenie v prípade núdzovej komunikácie

## Predstavenie telefónu





### **Vypínač**

- Podržaním zapnete alebo vypnete Tichý režim, vibrovanie, Lietadlový režim, alebo vypnete či reštartujete zariadenie.
- Stlačením prepnete telefón do režimu spánku.  
Stlačením telefón prebudíte.

### **Základné tlačidlo**

- Stlačením sa vrátite z ľubovoľnej aplikácie alebo zobrazenia do základného zobrazenia.
- Podržaním zobrazíte vyhľadávanie Google.

### **Tlačidlo Menu**

- Stlačením zobrazíte možnosti pre aktuálne zobrazenie.
- Podržaním zobrazíte naposledy použité aplikácie.

### **Tlačidlo Späť**

- Stlačením sa vrátite na predchádzajúce zobrazenie.

## Zvýšenie/zníženie hlasitosti

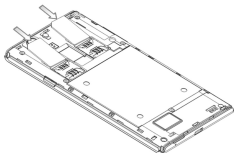
- Stlačením alebo podržaním zvýšite alebo znížite hlasitosť.

## Skôr, než začnete

### Odobratie zadného krytu



### Vloženie SIM karty

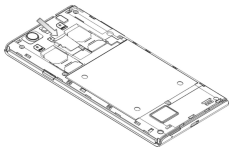


### Poznámky:

- SIM karta 1 (na obrázku vľavo; hlavná karta) podporuje siete WCDMA a GSM; SIM karta 2 podporuje len siete GSM.
- Ak používate malú kartu, použijete určenú súpravu pre SIM kartu, a potom vložte kartu aj s adaptérom do slotu štandardné používanie.

- Zakúpte si štandardizované súpravy na SIM karty, V opačnom prípade sa pri vyberaní karty môže vytiahnuť držiak na kartu.

### Vloženie microSD karty



**Poznámky:** Niektoré aplikácie môžu pre správne fungovanie vyžadovať vloženú microSD kartu, a môžu na ňu ukladať určité dáta. Preto sa odporúča, aby ste microSD kartu ponechávali vloženú v zariadení a ľubovoľne ju nevyberali a nevymieňali.

### Nabíjanie batérie



Pred začatím používania telefónu budete musieť nasledovným spôsobom nabiť batériu:

1. Do konektora nabíjania pripojte adaptér.
2. Zapojte nabíjačku do štandardnej zásuvky sieťového napájania.
3. Po úplnom nabití batérie odpojte nabíjačku.

**Poznámky:** V prípade nadmerného vybitia batérie bude ikona nabíjania zobrazovať oneskorenie


**VAROVANIE:** Nemeňte vstavanú dobíjaciu batériu vo Vašom telefóne sami. Batériu môže zameniť iba ZTE alebo autorizovaný poskytovateľ služieb.

## Zapnutie/vypnutie telefónu

Pred zapnutím sa uistite, že je batéria nabitá.

- Stlačením **vypínača** zapnete telefón.
- Ak chcete telefón vypnúť, stlačením a podržaním **vypínača** otvorte menu možností. Dotknite sa **Power off (Vypnúť)** > **OK**.

## Prebudenie telefónu

1. Stlačením **vypínača** aktivujte zobrazenie na displeji.
2. Dotknite sa a podržte symbol  v strede displeja.

### **POZNÁMKA:**

Ak máte pre telefón nastavený odomykací vzor alebo PIN/heslo, budete musieť nakreslením vzoru alebo zadaním kódu PIN/hesla odomknúť displej.

## **Používanie dotykového displeja**

Dotykový displej tohto telefónu vám umožňuje vykonávať úkony prostredníctvom rozličných dotykových gest.

- **Dotknutie**  
Keď chcete písať pomocou klávesnice na displeji, zvolíte položky na displeji, ako napríklad ikony aplikácie a nastavení, alebo stlačte tlačidlá zobrazené na displeji – jednoducho sa ich dotknite prstom.
- **Dotknutie a podržanie**  
Ak chcete otvoriť dostupné možnosti pre určitú položku (napríklad správu alebo odkaz na webovej stránke), položky sa dotknite a podržte ju.
- **Potiahnutie**  
Potiahnutie znamená rýchle potiahnutia prsta zvislo alebo vodorovne po displeji.
- **Pretiahnutie**  
Ak chcete pretiahnuť niektorú položku, stlačte ju a skôr, než začnete hýbať prstom, držte na nej prst tak, aby ste vyvíjali určitý tlak. Počas preťahovania neuvolňujte prst, kým nedosiahnete požadované cieľové miesto.
- **Stiahnutie prstov k sebe/Roztiahnutie prstov od seba**  
V niektorých aplikáciách (ako sú napríklad Mapy, Prehliadač a Galéria) je možné použiť priblíženie alebo oddialenie tak, že naraz položíte na displej dva prsty a stiahnete ich k sebe (oddialenie) alebo odtiahnete od seba (priblíženie).

- Otočenie zobrazenia  
V prípade väčšiny zobrazení je možné otočením telefónu do strany automaticky zmeniť orientáciu zobrazenia z orientácie portrét na orientáciu krajinka.

## **Vyhlásenie o zhode so smernicou RoHS**

Aby sa minimalizoval dopad na životné prostredie a pristupovalo sa zodpovednejšie k planéte, na ktorej žijeme, tento dokument bude slúžiť ako formálne vyhlásenie, že zariadenie ZTE Blade L2 vyrobené spoločnosťou ZTE CORPORATION vyhovuje smernici 2011/65/EÚ Európskeho parlamentu – RoHS (Restriction of Hazardous Substances – obmedzenie používania nebezpečných látok) ohľadne nasledovných látok:

1. Olovo (Pb)
2. Ortuť (Hg)
3. Kadmium (Cd)
4. Šesťmocný chróm (Cr (VI))
5. Polybrómované bifenyly (PBB)
6. Polybrómované difenylétery (PBDE)

Zariadenie ZTE Blade L2 vyrobené spoločnosťou ZTE CORPORATION vyhovuje požiadavkám smernici EÚ 2011/65/EÚ .

## Likvidácia starého spotrebiča



1. Keď je výrobok označený takýmto symbolom prečiarknutého odpadkového koša, znamená to, že sa naň vzťahuje európska smernica 2012/19/EÚ.
2. Všetky elektrické a elektronické výrobky je potrebné likvidovať mimo domového odpadu, prostredníctvom zberných miest určených vládou alebo miestnymi úradmi.
3. Správna likvidácia vášho starého spotrebiča pomôže predchádzať možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Ak chcete získať informácie ohľadne recyklácie tohto výrobku podľa smernice o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE), pošlite e-mail na adresu [wEEE@zte.com.cn](mailto:wEEE@zte.com.cn)

## Špecifická miera absorpcie (SAR)

Vaše mobilné zariadenie je rádiový vysielateľ a prijímač. Je navrhnuté tak, aby neprekračovalo obmedzenia pre vystavenie rádiovým vlnám odporúčané medzinárodnými smernicami. Tieto smernice vytvorila nezávislá vedecká organizácia ICNIRP a zahŕňajú bezpečnostné hranice určené na zabezpečenie ochrany všetkých osôb, bez ohľadu na vek a zdravotný stav.

Tieto smernice používajú jednotku merania známu ako Špecifická miera absorpcie, SAR. Obmedzenie SAR pre mobilné zariadenia je 2 W/kg a najvyššia hodnota SAR pre toto zariadenie pri testovaní bola 0,366 W/kg. Keďže mobilné zariadenia ponúkajú veľké množstvo rozličných funkcií, môžu sa používať v iných polohách, napríklad na tele.

Keďže SAR sa meria pri použití najvyššieho vysielacieho výkonu zariadenia, skutočná SAR tohto zariadenia počas používania je obvykle nižšia, než je uvedené vyššie. Je to v dôsledku automatických zmien úrovne výkonu zariadenia, aby sa zabezpečilo, že používa minimum energie potrebnej na komunikáciu so sieťou.

Toto zariadenie je možné používať v týchto štátoch:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR

# VYHLÁSENIE O ZHODE PRE ES

Týmto prehlasujeme, že nasledovný výrobok:

# C € 0700

Typ výrobku: WCDMA/GSM(GPRS)

Digitálny mobilný telefón s dvomi režimami

---

Číslo modelu: ZTE Blade L2

---

Opis výrobku: Mobilný telefón UMTS/GSM

---

**Vyhovuje** základným požiadavkám ochrany v smerniciach týkajúcich sa koncových rádiových a telekomunikačných zariadení (smernica 1999/5/ES), obmedzeniu určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (smernica 2011/65/EÚ), požiadavkám na ekodizajn pre zariadenia pracujúce s energiou (smernica 2009/125/ES) a ich doplnkom.

Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky exempláre vyrobené identicky so vzorkami, ktoré podstúpili testovanie/hodnotenie.

Zhodnotenie zhody výrobku s požiadavkami súvisiacimi so smernicou 1999/5/ES uskutočnila spoločnosť PHOENIX TESTLAB GmbH (upovedomená inštancia č.0700) a zhodnotenie zhody výrobku s požiadavkami súvisiacimi so smernicou 2011/65/EÚ uskutočnila spoločnosť Intertek Testing Services Ltd., Shanghai LAB, a so smernicou 2009/125/ES uskutočnila spoločnosť Shenzhen Huatongwei International Inspection Co., Ltd. Zhodnotenia boli založené na nasledovných reguláciách a štandardoch:

Požiadavka	Štandard
Zdravie a bezpečnosť	EN 50360:2001/AC:2006; EN 50566:2013 EN 62209-1:2006; EN 62209-2:2010; EN 62479-2010; EN 50332-1:2000; EN 50332-2:2003;
	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011
Elektromagnetická kompatibilita (EMC)	EN 301 489-1 V1.9.2; EN 301 489-3 V1.6.1; EN 301 489-7 V1.3.1; EN 301 489-17 V2.2.1; EN 301 489-24 V1.5.1; EN 55022:2010; EN 55024:2010
Rádiové spektrum	EN 301 511 V9.0.2; EN 301 908-1 V5.2.1; EN 301 908-2 V5.2.1; EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1; EN 300 328 V1.7.1;
ErP	(EC) No 278/2009
RoHS	IEC 62321:2013

Toto vyhlásenie je zodpovednosťou výrobcu:

ZTE Corporation

---

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech,  
Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen,  
Guangdong, 518057, P.R.China

---

Osoba oprávnená podpisovať v mene  
spoločnosti:

Xu Feng Riaditeľ kvality ZTE Corporation

---

*Meno paličkovým písmom a pozícia v  
spoločnosti*

Shenzhen, 28. február 2014



*Miesto a dátum*

*Právne platný podpis*

**ZTE Blade L2**  
**Mobitel**  
**Kratke upute**

## PRAVNE INFORMACIJE

Copyright © 2014 ZTE CORPORATION.

### Sva prava pridržana.

Nijedan dio ove brošure ne smije se citirati, reproducirati, prevoditi ili upotrebljavati u bilo kojem obliku ni na bilo koji način, elektronički ili mehanički, uključujući fotokopiranje i snimanje na mikrofilm, bez prethodnog pisanog dopuštenja tvrtke ZTE Corporation.

ZTE Corporation zadržava pravo izmjene pogrešaka u ispisu ili ažuriranja specifikacija u ovim uputama bez prethodne obavijesti.

### Zaštitni znakovi

ZTE i ZTE logotipi zaštitni su znakovi tvrtke ZTE Corporation. Google i Android zaštitni su znakovi tvrtke Google, Inc. Zaštitni znak i logotipi *Bluetooth*<sup>®</sup> u vlasništvu su tvrtke Bluetooth SIG, Inc. te je svaka upotreba takvih zaštitnih znakova od strane tvrtke ZTE Corporation pod licencom.



Logotip microSDHC zaštitni je znak tvrtke SD-3C, LLC.

Ostali zaštitni znakovi i nazivi vlasništvo su odgovarajućih vlasnika.

Nudimo samostalnu uslugu za korisnike naših uređaja s pametnim terminalom. Posjetite službeno web-mjesto (na stranici [www.ztedevice.com](http://www.ztedevice.com)) za više informacija o samostalnoj usluzi i podržanim modelima proizvoda. Prednost imaju informacije na web-mjestu.

Na web-mjestu <http://www.ztedevice.com> možete preuzeti korisnički priručnik. Jednostavno pritisnite **Podrška > Priručnici** na početnoj stranici te odaberite svoju lokaciju, vrstu proizvoda i naziv pretraživanja odgovarajućih informacija podrške.

### **Odricanje od odgovornosti**

ZTE Corporation izričito se odriče svake odgovornosti za kvarove i štetu koja je rezultat neovlaštenih izmjena softvera.







Br. verzije : R1.0

Datum izdavanja: 2014.2.28

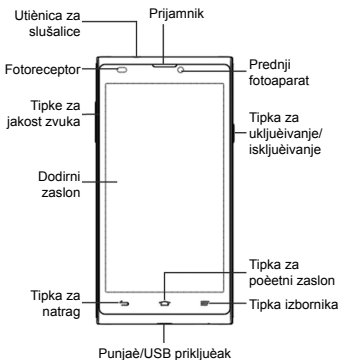
Priručnik br. :

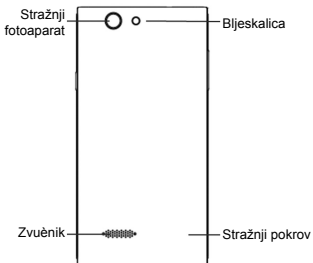
## Informacije o sigurnoj upotrebi proizvoda

	Nemojte upotrebljavati tijekom vožnje
	Nemojte upotrebljavati prilikom punjenja goriva
	Ako uređaj upotrebljavate prilikom nošenja na tijelu, održavajte razmak od 15 mm.
	Uređaj može proizvesti jako ili treperavo svjetlo
	Manji dijelovi mogu predstavljati opasnost od gušenja
	Nemojte odlagati u vatru
	Uređaj može proizvesti glasan zvuk
	Kako ne bi došlo do oštećenja sluha, nemojte dugo slušati vrlo glasan zvuk.
	Izbjegavajte kontakt s magnetskim medijima
	Izbjegavajte ekstremne temperature
	Držite podalje od srčanog stimulatora i drugih osobnih medicinskih uređaja
	Izbjegavajte bilo kakav dodir s tekućinom, vodite računa da uređaj ostane suh

	Isključite kada je to potrebno u bolnicama i zdravstvenim ustanovama
	Nemojte pokušavati rastavljati
	Isključite kada je to potrebno u zrakoplovima i zračnim lukama
	Upotrebljavajte samo odobrenu dodatnu opremu
	Isključite u eksplozivnim okruženjima
	Nemojte se oslanjati na ovaj uređaj za komunikaciju u hitnim slučajevima

## Upoznajte svoj telefon





### **Tipka za uključivanje/isključivanje**

- Držite za uključivanje ili isključivanje načina Tiho, vibracije ili Zrakoplovnog načina, ili za isključivanje ili Ponovno pokretanje uređaja.
- Pritisnite prekidač ako telefon želite prebaciti u stanje mirovanja.  
Pritisnite kako biste prekinuli stanje mirovanja.

### **Tipka za početni zaslon**

- Pritisnite kako biste se iz bilo koje aplikacije ili zaslona vratili na početni zaslon.
- Držite kako biste vidjeli Google pretraživanje.

### **Tipka izbornika**

- Pritisnite kako biste pregledali opcije trenutnog zaslona.
- Držite kako biste pregledali nedavno upotrijebljene aplikacije.

### **Tipka za natrag**

- Pritisnite za povratak na prethodni zaslon.

## Pojačavanje/smanjivanje glasnoće

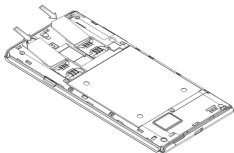
- Pritisnite ili držite kako biste povećali ili smanjili glasnoću.

## Prije početka upotrebe

### Skidanje stražnjeg pokrova



### Umetanje SIM kartice

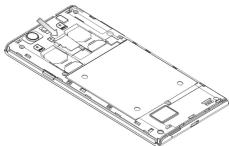


### Napomene:

- podrška za SIM karticu 1 (slika s lijeve strane glavne kartice) support WCDMA i GSM mreže, podrške samo za SIM karticu 2 GSM mreže
- Ako upotrebljavate malu karticu, upotrijebite SIM karticu Dodijeljeni kompleti kartica, a zatim cijela u utor Normalna upotreba.

- kupite standardizirane SIM dodijeljene kompletne kartice na službenim kanalima, u suprotnom čahura utora može biti izvučena tijekom uzimanja kartica

### Umetanje microSD kartice



**Napomene:** Neke aplikacije mogu zahtijevati microSD karticu kako bi normalno funkcionirale ili mogle pohranjivati određene podatke na nju. Stoga preporučujemo da microSD karticu instalirate i nemojte je nasumično uklanjati i mijenjati.

### Punjenje baterije



Prije prve upotrebe novog telefona trebate napuniti bateriju na sljedeći način:

1. Priključite adapter u utičnicu za punjenje.
2. Priključite punjač u standardnu izmjeničnu električnu utičnicu.
3. Iskopčajte punjač kada se baterija napuni dokraja.

**Napomene:** Pri prekomjernoj ispražnjenosti baterije, ikona za punjenje prikazat će odgodu


**UPOZORENJE:** Nemojte sami mijenjati punjivu bateriju koja je ugrađena u telefon. Bateriju može zamijeniti samo ZTE ili ovlašteni ZTE serviser.

## Uključivanje/isključivanje telefona

Provjerite je li baterija napunjena prije uključivanja.

- Pritisnite i držite **tipku za uključivanje/isključivanje** kako biste uključili telefon.
- Kako biste ga isključili, pritisnite i držite **tipku za uključivanje/isključivanje** kako biste otvorili izbornik opcija. Dodirnite **Isključi > U redu**.

## Prekid stanja mirovanja

1. Pritisnite **Tipku za uključivanje/isključivanje** za aktivaciju prikaza zaslona.
2. Dodirnite i držite  u sredini zaslona.

### **NAPOMENA:**

Ako ste postavili uzorak otključavanja ili PIN/lozinku za telefon, morate iscrutati uzorak ili unijeti PIN/lozinku kako biste otključali zaslon.

## Upotreba dodirnog zaslona

Dodirni zaslon telefona omogućuje upravljanje radnjama pomoću raznih dodirnih pokreta.

- **Dodir**  
Kada želite upisivati pomoću tipkovnice na zaslonu, odaberite stavke na zaslonu kao što su ikone aplikacije i postavki ili pritisnite gumb na zaslonu, jednostavno ih dodirujući prstom.
- **Dodir i držanje**  
Kako biste otvorili dostupne mogućnosti za stavku (primjerice, poruku ili vezu na web-stranicu), dodirnite i držite stavku.
- **Prelazak ili klizanje prstom**  
Prijeći ili kliziti prstom znači brzo prijeći prstom okomito ili vodoravno preko zaslona.
- **Povlačenje**  
Kako biste povukli stavku, pritisnite je i držite pritisnutu prije nego što pomaknete prst. Dok povlačite, nemojte pustiti prst dok ne dođete do ciljanog mjesta.
- **Privlačenje prstiju**  
U nekim aplikacijama (npr. Karte, Preglednik i Galerija) možete zumirati tako da stavite dva prsta na zaslon i privučete ih jedan drugome (za smanjenje) ili ih raširite (za povećanje).
- **Okretanje zaslona**  
Na većini zaslona možete automatski promijeniti usmjerenje zaslona iz okomitog u vodoravno tako da telefon okrenete u stranu.

## **Izjava o RoHS usklađenosti**

U cilju povećavanja ekološke prihvatljivosti i preuzimanja odgovornosti za Zemlju na kojoj živimo, ovaj će dokument poslužiti kao službena izjava kojom potvrđujemo kako je uređaj ZTE Blade L2 proizvela tvrtka ZTE CORPORATION u skladu s Direktivom 2011/65/EU Europskog parlamenta - RoHS (Ograničenja opasnih tvari) s obzirom na sljedeće tvari:

1. Olovo (Pb)
2. Živa (Hg)
3. Kadmij (Cd)
4. Heksavalentni krom (Cr (VI))
5. Polibromirani bifenili (PBB)
6. Polibromirani difenil-eteri (PBDE)

Uređaj ZTE Blade L2 koji je proizvela tvrtka ZTE CORPORATION udovoljava propisima EU-a 2011/65/EU.

## Odlaganje starog uređaja



1. Kada se simbol precrtane kante za smeće nalazi na proizvodu, to znači da je proizvod obuhvaćen Europskom direktivom 2012/19/EU.
2. Svi električni i elektronički uređaji trebali bi se odlagati odvojeno od komunalnog otpada, putem zasebnih pogona s državnim ili lokalnim dozvolama za rad.
3. Pravilnim odlaganjem starog uređaja smanjujete potencijal za negativne posljedice po okoliš i zdravlje.

Zanimaju li vas informacije o recikliranju ovog uređaja na temelju smjernice WEEE, pošaljite poruku e-pošte na adresu [weee@zte.com.cn](mailto:weee@zte.com.cn)

## SAR

Vaš mobilni uređaj odašilje i prima radijske valove. Dizajniran je tako da ne prekoračuje ograničenja izloženosti radijskim valovima koji su preporučeni u međunarodnim smjernicama. Te smjernice definirala je neovisna znanstvena organizacija ICNIRP i one uključuju sigurne razine kojima se osigurava zaštita svih osoba, bez obzira na dob i zdravstveno stanje.

U tim smjernicama upotrebljava se mjerna jedinica koja se naziva Specifična stopa apsorpcije, skraćeno SAR. SAR ograničenje za mobilne uređaje iznosi 2 W/kg, a najviša SAR vrijednost izmjerena pri testiranju uređaja iznosila je 0,366 W/kg. Budući da mobilni uređaji nude niz različitih funkcija, mogu se upotrebljavati i u drugim položajima, primjerice na tijelu.

Budući da se SAR mjeri pomoću najveće snage emitiranja uređaja, stvarni SAR ovog uređaja prilikom rada obično je niži od gore navedenih vrijednosti. Razlog su automatske promjene razine napajanja uređaja, čime se osigurava da uređaj za komunikaciju s mrežom upotrebljava samo minimalnu potrebnu snagu.

Ovom se opremom može rukovati u sljedećim državama:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR

# EC IZJAVA O SUKLADNOSTI

Ovime se izjavljuje da je sljedeći proizvod:

# C € 0700

Vrsta proizvoda: WCDMA/GSM(GPRS)

Dualni digitalni mobitel

---

Broj modela: ZTE Blade L2

---

Opis proizvoda: UMTS/GSM mobilni telefon

---

**Sukladno s** osnovnim zahtjevima zaštite Direktiva o radijskoj i telekomunikacijskoj terminalnoj opremi (Direktiva 1999/5/EC), Ograničenja određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (Direktiva 2011/65/EU), Zahtjeva eko-dizajna za proizvode povezane s energijom (Direktiva 2009/125/EC) te njihovim dopunama.

Ta se deklaracija odnosi na sve primjerke proizvedene identično uzorcima koji su testirani/procijenjeni.

Ocjenu sukladnosti proizvoda sa zahtjevima povezanim s Direktivom 1999/5/EC provela je tvrtka PHOENIX TESTLAB GmbH (Obaviješteno tijelo br.0700), a ocjenu sukladnosti proizvoda sa zahtjevima povezanim s Direktivom 2011/65/EU provela je tvrtka Intertek Testing Services Ltd., Shanghai LAB, a Direktivu 2009/125/EU provela je tvrtka Shenzhen Huatongwei International Inspection Co., Ltd. Ocjene su zasnovane na sljedećim propisima i standardima:

Zahtjev	Standard
Zdravlje i sigurnost	EN 50360:2001/AC:2006; EN 50566:2013 EN 62209-1:2006; EN 62209-2:2010; EN 62479-2010; EN 50332-1:2000; EN 50332-2:2003;
	EN 60950-1:2006+A11:2009 +A1:2010+A12:2011
Elektromagnetski valovi	EN 301 489-1 V1.9.2; EN 301 489-3 V1.6.1; EN 301 489-7 V1.3.1; EN 301 489-17 V2.2.1; EN 301 489-24 V1.5.1; EN 55022:2010; EN 55024:2010
Radijski spektar	EN 301 511 V9.0.2; EN 301 908-1 V5.2.1; EN 301 908-2 V5.2.1; EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1; EN 300 328 V1.7.1;
ErP	(EC) No 278/2009
RoHS	IEC 62321:2013

Ova deklaracija odgovornost je proizvođača:

ZTE Corporation

---

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech,  
Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen,  
Guangdong, 518057, P.R.China

---

Ovlašteni potpisnik tvrtke:

Xu Feng            Direktor kontrole kvalitete  
tvrtke ZTE Corporation

---

*Ime velikim slovima i položaj u tvrtki*

Shenzhen, 28. veljače 2014.

---



*Mjesto i datum*

*Pravno valjani potpis*

**ZTE Blade L2**  
**Мобильный телефон**  
**Краткое руководство**  
**пользователя**

# ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ


© ZTE CORPORATION, 2014.

## **Все права защищены.**

Запрещается цитировать, воспроизводить, переводить или использовать любую часть данной публикации в любой форме и с применением любых средств, механических или электронных, в том числе изготавливать микро- и ксерокопии, без предварительного письменного разрешения ZTE Corporation. ZTE Corporation оставляет за собой право вносить изменения в случае обнаружения ошибок печати или обновлять технические данные настоящего руководства без предварительного уведомления.

## **Товарные знаки**

ZTE и логотипы ZTE являются товарными знаками ZTE Corporation. Google и Android являются товарными знаками Google, Inc. Товарный знак *Bluetooth*<sup>®</sup> и логотипы являются собственностью Bluetooth SIG, Inc.; использование этих торговых знаков компанией ZTE Corporation осуществляется по лицензии.

 microSDHC Logo является товарным знаком SD-3C, LLC.

Другие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.

Пользователям интеллектуальных терминалов предлагаются возможности самообслуживания. Дополнительные сведения по вопросам самообслуживания и поддержки моделей изделия приводятся на официальном веб-сайте ZTE по адресу: [www.zte.com.cn](http://www.zte.com.cn). Информация, содержащаяся на веб-сайте, имеет преимущественную силу. Руководство пользователя можно скачать на веб-сайте <http://www.ztedevice.com>. На начальной странице выберите **Поддержка > Руководства**, а затем укажите свое местоположение, тип и название изделия для поиска соответствующих сведений о поддержке.

#### **Ограничение ответственности**

ZTE Corporation не несет ответственности за неисправности и повреждения, вызванные несанкционированными изменениями программного обеспечения.

Номер версии: R1.0

Дата выпуска: 2014.2.28

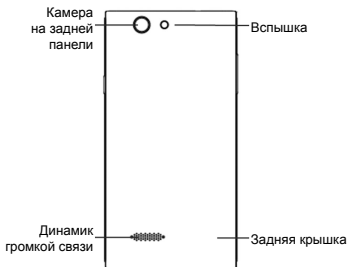
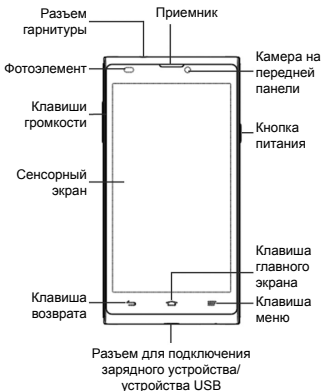
Номер руководства:

## Информация по технике безопасности

	Не используйте устройство во время вождения без применения беспроводных аксессуаров.
	Не используйте устройство на автозаправочных станциях.
	Если устройство постоянно находится близко к телу, держите его на расстоянии не менее 15 мм.
	Устройство может быть источником яркого или мигающего света.
	Мелкие части устройства могут стать причиной удушья.
	Не выбрасывайте устройство в огонь.
	Устройство может быть источником громких звуков.
	Для предотвращения возможных повреждений слуха не пользуйтесь устройством на большой громкости в течение долгого времени.
	Избегайте контакта с магнитными деталями.

	<p>Не подвергайте устройство воздействию высоких или низких температур.</p>
	<p>Не подносите к кардиостимуляторам и другим медицинским устройствам личного использования.</p>
	<p>Не подвергайте устройство воздействию влаги, храните его в сухом месте.</p>
	<p>При наличии соответствующих указаний отключайте устройство в больницах и других медицинских учреждениях.</p>
	<p>Не разбирайте устройство на части.</p>
	<p>При наличии соответствующих указаний отключайте устройство в самолете и аэропорту.</p>
	<p>Используйте только проверенные аксессуары.</p>
	<p>Отключайте устройство в местах со взрывоопасной средой.</p>
	<p>Не полагайтесь на устройство как на единственный способ вызова служб экстренной помощи.</p>

# Ознакомление с телефоном



### **Кнопка питания**

- Нажав и удерживая эту кнопку, можно включить или выключить режим «Без звука», режим вибрации или режим «В самолете», а также выключить или перезагрузить устройство.
- Нажмите, чтобы переключить телефон в режим ожидания.  
Нажмите для отключения режима ожидания.

### **Клавиша главного экрана**

- Нажмите для возврата на главный экран из любого приложения или экрана.
- Нажмите и удерживайте, чтобы отобразить поиск Google.

### **Клавиша меню**

- Нажмите для отображения параметров текущего экрана.
- Удерживайте нажатой, чтобы просмотреть недавно открываемые приложения.

### **Клавиша возврата**

- Нажмите для возврата на предыдущий экран.

### **Регулировка громкости**

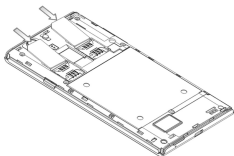
- Нажмите несколько раз или нажмите с удержанием, чтобы увеличить или уменьшить громкость.

# Перед началом эксплуатации

## Снятие задней крышки



## Установка SIM-карты

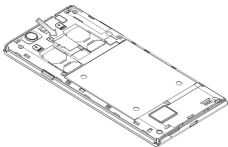


## Примечания

- SIM-карта 1 (цифра слева от основной карты) поддерживает сети WCDMA и GSM; SIM-карта 2 поддерживает только сети GSM.
- При использовании карты малого размера следует использовать специальные комплекты для SIM-карт, которые вставляются в слот и затем функционируют в нормальном режиме.

- Рекомендуется приобретать стандартные комплекты для SIM-карт у оригинальных производителей, в противном случае корпус разъема может выпасть из устройства при удалении карты.

### Установка карты microSD



**Примечания.** Для нормальной работы некоторых приложений или сохранения некоторых данных может потребоваться применение карты microSD. Вследствие этого рекомендуется установить карту microSD, не извлекая и не заменяя ее без необходимости.

### Зарядка аккумулятора



Перед использованием нового телефона необходимо зарядить аккумулятор, выполнив следующие действия.

1. Вставьте адаптер в разъем для зарядного устройства.
2. Подключите зарядное устройство к стандартной розетке переменного тока.
3. Отключите зарядное устройство после полной зарядки аккумулятора.

**Примечания.** При недопустимом снижении уровня заряда аккумуляторной батареи с некоторой задержкой отобразится значок зарядки.


**ОСТОРОЖНО!** Не заменяйте встроенный аккумулятор в телефоне самостоятельно. Замену аккумулятора может осуществлять только ZTE или авторизованный поставщик услуг ZTE.

## **Включение/выключение телефона**

Прежде чем включить телефон, убедитесь в том, что аккумулятор заряжен.

- Чтобы включить телефон, нажмите **кнопку питания** и удерживайте ее нажатой.
- Чтобы выключить телефон, нажмите **кнопку питания** и удерживайте ее нажатой для открытия меню опций. Коснитесь **Выключить > ОК**.

## Выход из режима ожидания

1. Нажмите кнопку питания, чтобы включить экран дисплея.
2. Коснитесь кнопки в центре экрана и удерживайте  ее нажатой.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если для блокировки телефона задан «графический ключ», PIN-код или пароль, для разблокировки экрана необходимо ввести один из этих вариантов защиты.

### Использование сенсорного экрана

Сенсорный экран телефона позволяет управлять действиями при помощи жестов.

- **Выбрать**  
Если необходимо ввести текст при помощи экранной клавиатуры, открыть элементы на экране (например, значки приложений и настроек) или использовать экранные кнопки, просто нажмите на них.
- **Выбрать с удержанием**  
Чтобы открыть доступные настройки элемента (например, сообщения или ссылки на веб-странице), выберите и удерживайте этот элемент.
- **Перейти по экрану**  
Чтобы перейти по экрану, быстро проведите по нему пальцем в вертикальном или горизонтальном направлении.

- **Перетащить**  
Чтобы перетащить элемент, нажмите на него, удерживая некоторое время. Во время перетаскивания не отпускайте элемент до тех пор, пока он не будет перемещен в нужное место.
- **Изменить масштаб**  
В некоторых приложениях (например, в приложениях «Карты», «Обозреватель» или «Галерея») можно увеличивать или уменьшать отображаемые участки, касаясь экрана двумя пальцами и разводя их в стороны (чтобы увеличить) или сводя вместе (чтобы уменьшить).
- **Повернуть экран**  
У большинства экранов можно автоматически изменять их ориентацию, повернув телефон в горизонтальное/вертикальное положение.

# Декларация соответствия RoHS

С целью уменьшения пагубного воздействия на окружающую среду и повышения ответственности за используемые природные ресурсы настоящий документ следует рассматривать как официальное заявление о том, что устройство модели ZTE Blade L2, произведенное ZTE CORPORATION, соответствует требованиям Директивы 2011/65/EU Европейского парламента — RoHS (ограничение использования вредных веществ) в отношении следующих веществ:

1. Свинец (Pb).
2. Ртуть (Hg).
3. Кадмий (Cd).
4. Шестивалентный хром (Cr [VI]).
5. Полибромированный бифенил (PBB).
6. Полибромированные дифениловые эфиры (PBDE).

Устройство модели ZTE Blade L2 производства ZTE CORPORATION соответствует требованиям Директивы ЕС 2011/65/EU.

## Утилизация устройства



1. Наличие на изделии символа перечеркнутой корзины означает, что на данное изделие распространяются требования Директивы ЕС 2012/19/EU.
2. Все электрические и электронные изделия должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов через специальные пункты сбора, назначенные федеральным правительством или местными властями.
3. Правильная утилизация старого изделия поможет предотвратить ряд негативных последствий для окружающей среды и здоровья человека.

Сведения о повторном использовании данного изделия на основе Директивы WEEE можно получить, обратившись по адресу: [wEEE@zte.com.cn](mailto:wEEE@zte.com.cn).

## SAR

Данное мобильное устройство относится к классу радиопередающих и радиоприемных устройств. При разработке устройства учтены предельно допустимые значения воздействия радиоволн, рекомендуемых международными нормами. Данный документ разработан независимой научной организацией ICNIRP и содержит пределы безопасности для обеспечения защиты всех людей независимо от возраста и состояния здоровья.

В данных нормах применяется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения или SAR.

Предельное значение SAR для мобильных устройств составляет 2 Ватт/кг, а наивысшее значение SAR, зафиксированное при испытаниях данного устройства, равно 0,366 Ватт/кг.

Поскольку мобильные устройства предлагают ряд определенных функций, они могут располагаться вблизи тела человека.

Так как для измерения SAR используется наивысшая мощность передачи устройства, фактическое значение SAR этого устройства во время работы, как правило, не превышает указанное выше значение. Это связано с автоматическим изменением мощности устройства, что обеспечивает использование устройством ее минимальных значений для передачи данных по сети.

Настоящее оборудование может эксплуатироваться в следующих странах				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR

## **ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ТРЕБОВАНИЯМ ЕВРОСОЮЗА**

Настоящим заявляется, что следующее специализированное изделие:

# CE 0700

Тип изделия: двухрежимный цифровой мобильный телефон WCDMA/GSM (GPRS)

---

Номер модели: ZTE Blade L2

---

Описание изделия: мобильный телефон UMTS/GSM

**Изделие соответствует** требованиям директивы на радио- и телекоммуникационное оборудование (Директива 1999/5/EC), требованиям директивы на ограничение содержания вредных веществ (Директива 2011/65/EU), экологическим требованиям к проектированию энергетических устройств (Директива 2009/125/EC), а также всем поправкам к этим директивам.

Настоящая декларация применима ко всем изделиям, идентичным образцам, переданным для тестирования и оценки.

Оценка соответствия изделия требованиям Директивы 1999/5/EC проведена компанией PHOENIX TESTLAB GmbH (специализированная организация № 0700); оценка соответствия изделия требованиям Директивы 2011/65/EU проведена компанией Intertek Testing Services Ltd., Shanghai LAB; требованиям директивы 2009/125/EC — компанией Shenzhen Huatongwei International Inspection Co., Ltd. Оценка основана на следующих стандартах и нормативах.

Требование	Стандарт
Здоровье и безопасность	EN 50360:2001/AC:2006; EN 50566:2013 EN 62209-1:2006; EN 62209-2:2010; EN 62479-2010; EN 50332-1:2000; EN 50332-2:2003;
	EN 60950-1:2006+A11:2009 +A1:2010+A12:2011.
ЭМС	EN 301 489-1 V1.9.2; EN 301 489-3 V1.6.1; EN 301 489-7 V1.3.1; EN 301 489-17 V2.2.1; EN 301 489-24 V1.5.1; EN 55022:2010; EN 55024:2010.

РЧ-излучение	EN 301 511 V9.0.2; EN 301 908-1 V5.2.1; EN 301 908-2 V5.2.1; EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1; EN 300 328 V1.7.1.
ErP (энергетические изделия)	(EC) No 278/2009.
Сертификация RoHS	IEC 62321:2013.

Ответственность по соблюдению условий настоящей декларации возлагается на производителя:

ZTE Corporation

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech,  
Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen,  
Guangdong, 518057, P.R.Irina (KHP)

Ответственное лицо с правом подписи от лица компании:

Суй Фенг (Xu Feng)      директор службы  
обеспечения качества ZTE Corporation

*Имя печатными буквами и должность*

Шэньчжэнь (Shenzhen),  
28 февраля 2014 г.



*Место и дата*  
*имеющая законную силу*

*Подпись,*